

# Manacor OMARCAL

16 de Novembre de 1985. Número 254 - P.V.P. 70 ptes.

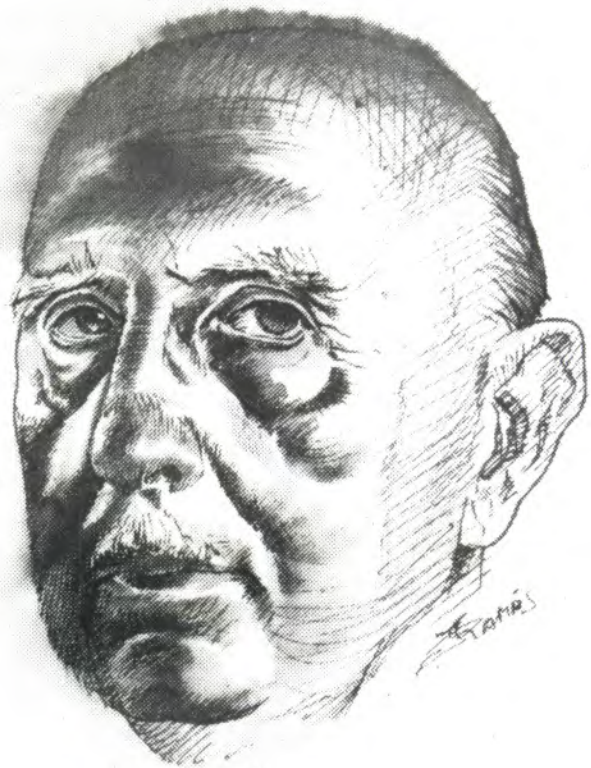


**Margot Fuster**

**«Començen  
molts d'alumnes,  
però pocs  
acaben la carrera»**

**Opinions sobre la figura del General i del  
postfranquisme**

## **Als deu anys de la mort de Franco**



**Es prepara una plataforma  
electoral contra la corrupció**

\*\*\*

**Concessió d'algués**

**Les ofertes de les  
Companyies i els quadres  
comparatius**

**El líder en Na Capellera**



**Un «hueso» para el Manacor**



***TUGORES***  
**OPTICO**



LAS GAFAS, COMPLEMENTO  
DE SU PERSONALIDAD.  
PERO DEBE SER LA ADECUADA

C/ Conquistador, 8 (pou fondo) Tel. 552372 - MANACOR

# Als deu anys de la mort de Francisco Franco

Aquesta setmana, a Manacor Comarcal, hem fet una enquesta, entre persones de distintes opcions polítiques i altres que tenen qualche significació especial per als manacorins, entorn al tema de la figura del General Franco i dels anys posteriors, que poden denominar-se de post-dictadura, de transició o de democràcia. Cadascú que ho catalogui com vulgui.

Com era d'esperar —i de desitjar si volem pluralitat—, hi ha respostes per a tots els gusts. Des d'aquelles que creuen que el "Caudillo" ens va dur un règim nefast, fins als qui pensen que gràcies a ell, avui la nostra societat pot gaudir d'un cert benestar social.

El que no es pot oblidar és la Història, el fil conductor de la vida dels pobles, encara que sí es puguin oblidar certs passatges obscurs de la vida dels pobles. La qüestió es pot matitzar fins a l'infinit, però hi ha fets reals: un, que la II República Espanyola era un Estat legalment constituït i, contra aquest Estat s'aixecà, un 18 de juliol, el General Franco. Dos: aquesta sublevació militar va dur a l'enfrontament entre germans i costà al nostre país un nombre de morts que els historiadors situen prop dels cinc-cents mil. Tres: els anys de Dictadura foren de represió de les llibertats a que tota persona té dret i de supressió d'elementals drets humans. Quart: els anys del govern franquista es varen distingir, entre altres coses, per un intencionat i marcat caire antinacionalista que arribava fins i tot a prohibir l'ús escrit de la nostra llengua. Els qui tenen més de quaranta anys poden recordar aquell lema que es trobava escrit per aquí i per allà: "Habla español, que es la lengua del imperio".

S'ha de jutjar negativament, per tant, la figura de Francisco Franco?

Les ires dels vençuts a la Guerra Civil es centraren sobre la persona del General, però l'antic cap d'Estat no fou una figura nascuda de sí mateix, sinó fruit de les circumstàncies del moment. El General Franco, de no haver existit una oligarquia molt arrelada, un capitalisme que no volia perdre les seves prerrogatives i una església que volia posar la cullera dins l'olla del poder, possiblement hagués passat a la Història per haver estat un militar brillant, el més jove general de l'exèrcit espanyol.

No tots els mals que va patir l'estat espanyol poden atribuir-se al General. Entorn seu hi hagué capelletes d'aprofitats, —com n'hi ha també avui entorn al poder— que feren i desferen important-los poc el país i molt els seus interessos. Per tant, si avui es fés un judici a Franco, no podria ser mai un judici a una persona aïllada, sinó a tot un sistema, a uns grups, a una societat que permeté i propicià l'aparició i posterior desenvolupament de la política franquista de vencedors i vençuts. Una política que, malgrat tot, segueix viva en petits reductes de la vida espanyola.

Potser avui hi hagi gent que enyora els anys franquistes: hi havia més ordre i més feina, diuen. Cert. Però s'ha de dir a quin preu es pagava l'ordre —pèrdua de llibertat i cultura— i s'ha d'explicar que als anys 50/60, volguem o no volguem, els països estrangers admetien mà d'obra, que se n'anava cap Europa en trens de tercer món, mentre que amb la crisi actual, no tan sols no l'admeten sinó que l'ens tornen.

Hem d'intentar jutjar, si ho feim, amb imparcialitat, deixant al marge les simpaties o antipaties, però, sobretot, el que hem de fer és assumir la història del nostre poble, deixant de fer el que hem fet sempre que és començar de zero. No tot el que es va fer en temps del franquisme va ser negatiu. Es feren coses positives que encara avui donen un profit al poble. Hi hagué de tot. I ho hem d'assumir tot, així com succeï, intentant que es faci irreplicable l'aparició messiànica d'altres francos.

Molta gent desitjaria que no hagués existit mai Francisco Franco. Però va existir; potser una llàstima, però va existir. I la seva persona i la seva obra, valoracions al marge, s'ha d'assumir.

I si abans hem recordat una sèrie de fets objectius de la Dictadura, que podem considerar negatius, hem d'afegir que tot aquest estat d'injustícia no es supera —en democràcia— des de la prepotència i el despreci als damés, com fan alguns membres del partit en el poder. Es pot tenir la majoria i es pot aplicar el "rodillo". El que no és bò pel país ni pel sistema és fer-ne abús ni motiu d'humiliació per a les altres forces polítiques. El revanxisme començarà poc després.

## Manacor

**Director**  
Antoni Tugores Manresa

**Col·laboradors**  
Joan Gayà  
Bernat Nadal  
Jaume Santandreu  
Guillem Vidal Oliver  
Jaume Capó  
Lluís Massanet  
Sebastià Nicolau  
Gabriel Veny

Gabriel Florit  
Andreu Genovart  
Jaume Ramis  
Ramón Fehrer  
Damià Duran  
Carme Llinàs  
Carme Vives  
Alfonso Puerto  
Joan Bonnin  
Sebastià Carbonell  
Guillem Sansó  
Emilio Henares  
Ramón Rosselló  
Llorenç Gibanel  
Josep Segura i Salado  
Felip Barba  
Tiburón  
Pedro Ortiz  
Sito Lliteras

Gaspar Forteza Villar  
Paco Cerdà  
Juhiga  
Enric Manclús  
Tomeu Matamalas  
Toni Rigo  
Jaume Melis

**Dibuixos**  
Jaume Ramis  
M. del M. Riera

**Fotografia**  
Germans Forteza  
Jaume Ramis  
Martí Busquets  
Alfonso Lorente  
Mateu Llodrà

**Corresponsals**  
Son Macià  
Sebastià Sureda

**Son Servera i**  
Cala Millor  
Bernat Galmés

**Son Carrió**  
Carme Llinàs

**Confecció**  
Jaume Rosselló

**Secretaria**  
Irene Juan  
Coloma Barceló

**Tallers**  
Tomeu Gomila  
Pere Matamalas

**Publicitat**  
Mateu Llodrà

**Redacció, Administració i**  
**Publicitat**  
Edicions Manacor, S.A.  
Ronda del Puerto, 60  
Apartat de Correus 117  
Telèfon 55 24 08 (3 línies)

**Impressió a tallers propis**

**Edita**  
Edicions Manacor, S.A.  
Depòsit Legal PM 520-1980

# AUTO VENTA MANACOR

## COCHES DE OCASION REVISADOS CON GARANTIA FACILIDADES HASTA 5 AÑOS

Fiat 124 Spider descapotable motor FIAT - ABART 1800 - c.c.  
Granada 2,8 Ghia Aire acondicionado PM-P

Renault Fuego blanco PM-W  
Renault 18 turbo PM-W.

Fiat 126 personal PM - P  
Volkswagen escarabajo 1300 PM - Y  
Renault 12 PM - H  
Citroen 2 CV - 6 PM - AF  
Renault 7 - PM - G  
Citroen furgoneta PM - U  
Ford Fiesta moderno PM - AB  
Citroen furgoneta PM - O  
Ford Fiesta PM - U  
Citroen Visa PM - V

Talbot Samba LS PM - W  
Seat Fura PM - X  
Ford Escort Laser PM - Z  
Seat Panda 40 PM - AB  
Seat Spider descapotable PM - A  
Seat Panda 35 - PM - W  
Seat 131 diesel PM - N  
Seat 124 - Sport 1800 PM - F  
Benelli 250 impecable PM - W

\*\*\*\*\*



*TOTAL MATRICULADO 1.938.000 (menos seguros)*

Este es el Prisma.

Una de las últimas creaciones Lancia.

Diseñado por Giugiaro y tapizado por Ermenegildo Zegna.

En resultado: un automóvil único con todo el carácter Lancia y con la tecnología más avanzada del mundo del automóvil. Su carrocería de tres volúmenes está a caballo entre lo deportivo y lo señorial.

Su motor de 1.585 C.C. y sus 105 CV de potencia llevan al Prisma hasta casi los 180 km/h sin esfuerzos y su par máximo, de 13,8 kgm a 3.500 r.p.m. proporciona al motor una gran elasticidad y consigue una respuesta inmediata en situaciones apuradas.

Su suspensión McPherson garantiza la comodidad de viaje y la estabilidad. El doble circuito Duplex cruzado y frenos de disco en las 4 ruedas aseguran la tranquilidad total.

Y a bordo, un equipamiento de altura: Trip-computer y check-panel, para tener una completa información; encendido electrónico; parabrisas laminado reforzado...

Así es el Prisma.- Sólo Lancia podía crearlo.- Sólo usted puede conducirlo.



# **Estatuts mancomunitat de llevant, camp de futbol, aprovació llicència Bingo. . .**

(Redacció).- Dimecres passat a la una del migdia, es reunia la Comissió de Govern, amb l'absència del Batle Homar, i sota la presidència del Primer Tinent Batle, En Martí Alcover. Dels 33 punts que formaven l'ordre del dia, quasi tots varen ésser aprovats per unanimitat.

Després de l'aprovació de l'acte de la sessió anterior, es va passar a la discussió i votació del segon punt de l'ordre del dia sobre els estatuts de la Mancomunitat de Llevant.

## **Estatuts de la Mancomunitat de Llevant.**

La Comissió de Govern va aprovar per unanimitat, comunica a la Comissió Gestora de l'Abocador Mancomunitat de la Comarca de Llevant, la seva conformitat respecte als Estatuts pels que s'haurà de regir la Mancomunitat de Llevant, amb les següents precisions:

1.- A l'article 13, apartat 1, suprimir la referència al vot de qualitat, per raons de cortesia cap als restants municipis i per la dificultat de què a la Mancomunitat es produeixen empats en les votacions.

2.- A l'article 20, suprimir igualment la referència a la persistència dels empats i al vot de qualitat del President.

3.- A l'article 28 suprimir la frase "sin que dicha interposicion suspenda la efectividad del acto o acuerdo impugnado".

## **Camp de futbol.**

El tercer punt de l'ordre del dia, feia referència al camp de futbol, i es va aprovar per unanimitat, segons l'acte, diu així:

1.- Aprovar el projecte d'execució del Camp de Futbol de la Torre dels Engistes, primera fase, per valor de 27.462.494 pts.

2.- Sol·licitar informe favorable de la Comissió Provincial d'Urbanisme a la realització d'aquestes obres, segons l'article 58,2 de la llei del sol.

3.- Procedir a la contractació directa de les obres per raó de la quantia, aprovada pel Plec de Condicions, facultant a la Bat-

lia-Presidència per a la firma dels documents corresponents.

En Rafel Muntaner afirma que ha estudiat el projecte i ha observat que la fase d'execució de les obres del Camp de Futbol no són correctes ni estan coordinades, tal volta per la necessitat d'ajustar-se als doblers existents. Diu que és millor acabar el camp d'una sola vegada, perquè quan es vulgui emprar no estigui en mal estat, a més a més de problemes menors. El plaç d'acabament d'aquesta primera fase és el de dia 28 de febrer, dubtant el Sr. Muntaner que en aquesta data les obres estiguin acabades. En Tomeu Mascaró afirma que no es pot clarificar molt més respecte al projecte, ja que els arquitectes, que s'havien reunit abans amb els núms. 1, com deim a una altra crònica d'aquest mateix núm., ja que havien explicat. En Guillem Roman afirma que està d'acord amb la manca de coordinació de les fases d'execució, i que seria interessant resoldre el problema de la infraestructura, tal volta amb la contractació d'un crèdit.

N'Antoni Sureda diu que hi ha poca cosa a afegir, i que malgrat no ésser el projecte aprovat pel seu grup, si ho va ser per l'Ajuntament, afegeix que el PSOE no s'oposa a l'execució del projecte per fases, una vegada coneguts els informes de la secretaria sobre la seva legalitat, i que es corregesqui qualsevol descoordinació que pugui existir.

En Tià Riera, també està d'acord amb la proposta, si bé, les fases estan fetes en funció dels doblers a disposar i no a l'enrevés, i afegeix, segons ens diu l'acte, que seria interessant resoldre la finançació de la infraestructura. Després d'unes consideracions del Secretari, s'aprova el punt núm. 3.

Després de l'aprovació d'una sèrie de punts rutinaris, que no creim necessari comentar, entre aquests, subvencions a les Associacions de Veïns de "Playa Romántica" i Cala Murada; subvencions al Club Perlas Manacor, a la U.D. Barracar, als caçadors "Es Tudó" etc.

etc.

## **Rètols dels carrers en català.**

Es va aprovar per unanimitat la proposta de la Comissió de Serveis Socials, sobre sol·licitud de subvenció o ajuda econòmica al CIM, pel canvi dels rètols d'alguns carrers de Manacor, per posar-los en català.

## **Pla d'inversions 1984/1987.**

Es va aprovar per unanimitat proposar a la Direcció Provincial de la Comandància de Ports i Costes la realització del Passeig Marítim de Cales de Mallorca i del Passeig de connexió de Cala Domingos, Cala Tropicana i Cala Murada, per considerar que ambdues són obres que resulten necessàries a la costa d'aquest municipi, a efectes de la seva inclusió dins el Pla d'Inversions 1984/1987 i corresponents al proper 1986.

Altres temes que es varen aprovar són els següents: elaborar un estudi, per a la construcció de les depuradores, de la zona de Cala Murada, Cala Domingos, Tropicana... etc. i la de Porto Cristo Novo.

## **Bingo.**

El punt trenta-dos de l'ordre del dia, que va ser aprovat per unanimitat, era el de la llicència d'obertura del Bingo Sala Imperial, del que ja us informam a una altra crònica d'aquest mateix núm.

## **Precs i preguntes.**

En G. Roman afirma que en una visita recent realitzada a la Conselleria de Cultura, Direcció de Joventut, va ser atès amb poca cortesia, no proporcionant-li informació. Igualment informa que a les obres de la Plaça de la Indústria es fa una barreja que sobrepassa els 1,5 mts. d'altària, i això farà que l'estètica sigui més lletja.

En Tià Riera dona compte de què els components de la Banda de Música sol·liciten l'elevació dels seus emoluments per enguany, de l'ordre d'un milió de pts. Demanant els reunits, al Secretari, la redacció d'un informe sobre les obligacions del Director de la Banda de Música.

En Rafel Muntaner sol·licita que en la propera reunió de la Comissió de Govern la Batlia presenti un estudi sobre les Secretaries de les Comissions Informatives. Igualment sol·licita la relació de es plusvalues impagades en els darrers quatre anys i dels permisos d'obertura dels darrers anys. Afegeix que s'estudiï un esboç d'ordenació d'aparcaments presentats per la Policia fa més de mig any. I demana a més, que es doni compte de les investigacions ordenades sobre un picapedrer que va vendre diversos nínxols en el Cementeri Municipal.

I així va acabar la Comissió de Govern de la setmana passada.

**SE VENDEN PISOS DE LUJO**

**ZONA TENIS**

**4 Dormitorios, 2 Baños, Calefacción  
Aparcamiento**

**Facilidades de Pago  
(5 y 10 años)**

**Informes: Tel. 55 17 78**

---

# SERIGRAFIAS

---

# Ravanetto

---

## ESTAMPACIONES

Se hacen todo tipo de estampaciones publicitarias en camisetas, chándals, jerseys, así como anagramas y numeraciones para equipajes de fútbol.

*Chándals, a partir de 1.800 pts.*

*Jerseys, a partir de 800 pts.*

*Camisetas, a partir de 250 pts.*

*Estos precios incluyen la estampación.*

**PIDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**

Hacemos precios especiales para **LAS PEÑAS**  
y para Empresas.

**SERIGRAFIAS**

*Ravanetto*

C/ Pedro Lhull, 32 - Tel. 55 06 77  
MANACOR.



**Amb més pauses que presses**

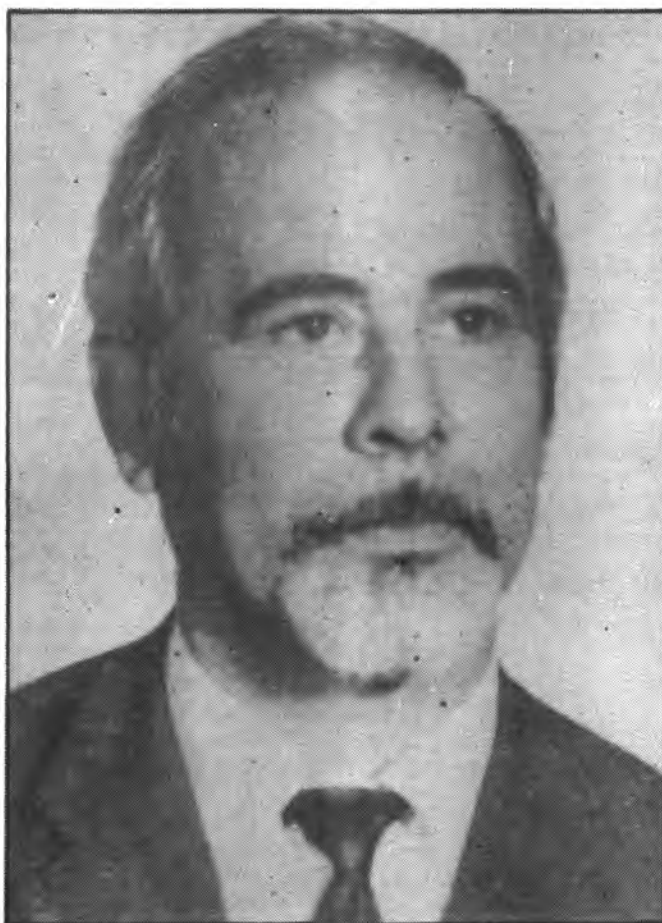
# Es prepara una candidatura contra la corrupció

Dimecres, dia 13. A una finca que nom Llodrà s'hi asseien persones i personatges de lo més divers. Oficiava d'anfitrió un ex-batlet de Manacor. Tots els presents feren quedar bé la cuinera, que havia preparat un sopar del més mallorquí: les sopes, un delit; la freixura, boníssima. La taula, tanmateix estava ben concorreguda: l'anfitrió, Llorenç Femenias, Guillem Barceló —el mecànic i organitzador de curses populars—, Francesc Pascual —president de la gestora de l'Hipòdrom—, Pere Sunyer —de la junta d'Aproscum—, Miquel Estelrich —de Calas—, Pere Estelrich, Antoni Sansó —el pesemero de Sant Llorenç— i —astorau-vos!— En Sebastià Serra, capdavanter insular del PSM.

La iniciativa és clara, encara que no tots els presents estaven ben al corrent del que es cou a aquests moments: fer una plataforma política contra la corrupció. Encara no té nom, ni es sap exactament qui formarà part de la mateixa. No es sap, tampoc, si podria fer-se una plataforma conjunta amb el PSM, on hi anirien algunes d'aquestes persones com independents, o com afiliats. El sopar es tractava d'això: de tenir un primer contacte amb aquest partit nacionalista, ja que una de les coses més o menys clares de la nova opció seria aquesta: el nacionalisme. Tots els presents tenien clara una cosa: la candidatura no serà de drete, sinó progressista.

## HI HA MOLTA MORAL

Hi ha que afegir que la candidatura contra la corrupció té molta moral i parteix amb la idea de que els manacorins, cansats de coses rares i de la corrupció existent, es tombarà del seu costat: no es pensa en entrar dos o tres homes i tenir un paper testimonial dins el nou ajuntament, sinó que del que es tracta és de treure majoria. La



*Llorenç Femenias, aspirant a Batle i Cultura*

pedra filosofal que els donàs l'èxit esperat seria la seva lluita contra la corrupció. I fins i tot ja es té el lema per anar a les eleccions: **Mans netes, i en acabar, tant pobres com començarem.** Aquest sopar fa bo aquell refrà de "no están todos los que son ni son todos los que están". Hi ha persones importants, que podrien pujar al carro d'aquesta plataforma i, molt possiblement, no tots els manacorins que assistiren, estaran dins la llista. Una llista que, quasi amb tota seguretat encapçalarà En Llorenç Femenias, que aspira a una sola àrea: la cultura.

Entorn a aquest tema, una altra cosa: el regidor Roman no hi era, però ho sabia tot: Prèviament l'havia avisat En Sebastià Serra.

**LA C.A. RECORR LA SENTENCIA**

Els tribunals donaren

han fet cap favor, ans al contrari, pareix una manobra realitzada per el seu major enemic.

**CINC MUNICIPALS:  
UNA URGENCIA QUE  
NO ES JUSTIFICA**

I és que aquest ajuntament nostre procura donar molt que parlar i molt que escriure. Ja diguérem, fa setmanes, com es va fer la selecció de cinc "monicipals" i no tres, com estava especificat al concurs. Tot feia pensar que hi havia compromisos que atendre i que, dos més dos menys, és el mateix, tanmateix paga el poble.

El curiós del cas, és que per passar de tres municipals a cinc, per via d'urgència, es va argumentar la necessitat i la urgència del tema... Ja es sap, la quantitat d'annerots, de delinqüència que no hi era en temps d'En Franco i tot això. El que és cert és que tothom va "tragar", fins i tot l'oposició, i s'elegiren cinc i no tres municipals, per via d'urgència. Ara, el temps, demostra que no hi havia cap urgència ni una: cap dels cinc municipals han entrat en servei, encara. I no tan sols això, sinó que, segons ens ha informat un funcionari municipal, que ho sol saber, ara s'hauran de convocar les dues places que ja estan cubertes pels dos municipals enxufats que, això sí, encara no han entrat en servei. Com els altres tres. A partir d'ara, ull amb totes les mocions d'urgència.

**Toni**

**VENDO DERBY 75 cc. TT-8  
PM - V -**

**Infórmese en Calle Jorge Sureda, 94 o llamando  
al teléfono 55 24 08 (preguntar por Pedro)**

**Aquestes són les propostes de les tres companyies interessades en la concessió del servei d'aigües**

## Quadres comparatius de «Sosegur», «Aguas Manacor» i «Gema-Tedesa»

(Redacció).- Si a la crònica del ple de la setmana passada, us comentàvem el debat mantingut, i la resolució presa pel Consistori, de deixar el tema de la concessió de les aigües, sobre

la taula, avui, us volem oferir gràficament, quines són les diverses ofertes, de les tres companyies interessades en la concessió d'aquest servei, que són com sabeu, "Aguas Mana-

cor", "Sogedur" i "Gema-Tedesa". I si us ho oferim gràficament, és perquè pensam que aquest és un tema prou important, un dels més importants, que s'han discutit i s'han de deci-

dir, dins l'actual Consistori, ja que hem de tenir clar, que aquesta concessió del servei d'aigües, és pels propers, vint-i-cinc anys, que són molts...

### TARIFES ACTUALS:

Quota consum 45,9x10	459 pts/mes	
Quota de serveis	— pts/mes	
Canon de contadors	198 pts/mes	
Total retribució al concessionari	657 pts/mes	65,7 pts/m3
Canon Municipal	63 pts/mes	
<b>Total Tarifa</b>	<b>720 pts/mes</b>	<b>72,0 pts/m3</b>

### OFERTA "SOGESUR" (núm. 1)

Quota de consum 20,66x10	206,6 pts/mes	
Quota de serveis	400 pts/mes	
Canon de contadors	198 pts/mes	
Total retribució al concessionari	804,6 pts/mes	80,45 pts/m3
Canon Municipal	104 pts/mes	
<b>Total tarifa</b>	<b>908,6 pts/mes</b>	<b>90,86 pts/m3</b>

### OFERTA "GEMA-TEDESA" (núm. 1)

Quota de consum 28x10	280 pts/mes	
Quota de serveis	175 pts/mes	
Canon de contadors	198 pts/mes	
Total retribució al concessionari	653 pts/mes	63,30 pts/m3
Canon municipal	100 pts/mes	
<b>Total tarifa</b>	<b>753 pts/mes</b>	<b>75,30 pts/m3</b>

### OFERTA "AGUAS MANACOR S.A."

Quota de consum 63x10	630 pts/mes	
Quota de serveis	178 pts/mes	
Canon de contadors	198 pts/mes	
Total retribució al concessionari	1.006 pts/mes	100,60 pts/m3
Canon municipal	100 pts/mes	
<b>Total tarifa</b>	<b>1.106 pts/mes</b>	<b>110,60 pts/m3</b>

### OFERTA "SOGESUR" (Núm. 2)

Quota de consum 39,06x10	390,60 pts/mes	
Quota de serveis	400 pts/mes	
Canon de contadors	198 pts/mes	
Total retribució al concessionari	988,60 pts/mes	80,45 pts/m3
Canon Municipal	104 pts/mes	
<b>Total tarifa</b>	<b>1.092,60 pts/mes</b>	<b>109,26 pts/m3</b>

### OFERTA "GEMA-TEDESA" (Núm. 2)

Quota de consum 28,30x10	383 pts/mes	
Quota de serveis	220 pts/mes	
Canon de contadors	35 pts/mes	
Total retribució al concessionari	638 pts/mes	63,80 pts/m3
Canon municipal	100 pts/mes	
<b>Total tarifa</b>	<b>738 pts/mes</b>	<b>73,80 pts/m3</b>

Com podeu comprovar pels requadres anteriors, les ofertes més econòmiques almenys així presentades, són les dues de "Gema-Tedesa", amb un 75,30 i un 73,80 pts./m3. d'aigua, seguides de les de "Sogedur, S.A.", amb un 90,86 i un 109,26 pts./m3; i a continuació, les de l'actual concessionària, "Aguas Manacor S.A.", amb un 110,6 pts/m3, d'aigua.

### SE TRASSPASA CELLER - RESTAURANT Molt cèntric - Lloguer Baix.

Inform.: C/ Pedro Llull, 1-B - Tel. 55 00 48 - fins a les 3

### SE ALQUILAN DOS APARTAMENTOS AMUEBLADOS EN PORTO CRISTO C/ San Luís

Informes: Tels. 55 08 35 y 57 10 64

TENIS  
CLUB

PORTO  
CRISTO  
NOVO



## TEMPORADA INVIERNO

Comunica a sus distinguidos clientes y público en general que sus pistas permanecerán abiertas: Viernes, sábados y domingos de 9 a 21 horas, los demás días de 10 a 18 horas.

Abonos especiales de Invierno.  
Reservas: Tel. 57 04 61 - 58 55 95



## Les postures dels polítics.

El tema, que com ja us hem dit, i ja sabeu, va ser deixat sobre la taula, ha estat font de discursió, reunió i polèmica entre els diversos grups polítics, que formen part del nostre Consistori. Ara, una vegada més, us volem repetir quines són les postures d'aquests grups.

La CDI decideix votar l'oferta, o millor dit, les ofertes, perquè són dues, de "Gema-Tedesa", perquè la consideren la més econòmica pel poble, i diu, que l'oferta d'"Aguas Manacor" augmenta el preu de l'aigua en un 52 o/o, a més d'un ingrés anual de 19 milions de pts., que ha de pagar l'Ajuntament, o sigui tots nosaltres, en concepte de taxa de sanejament, i aquesta mateixa quantitat, 19 milions, s'han de pagar, si la concessionària és "Sogedur", taxa que no s'ha de pagar, o que no està prevista, dins l'oferta de "Gema-Tedesa", és a dir, segons la CDI, les dues ofertes de "Gema-Tedesa" són les més econòmiques. Això mateix opinen el PSM i UM, tots reconeixent el bon treball duit a terme fins ara per "Aguas Manacor".

El PSOE i AP, per altra banda, són partidaris de què segueixi realitzant aquest treball, "Aguas Manacor", perquè fins ara ha realitzat un bon treball afegeixen que tal volta "Aguas Manacor" ha mantingut fins ara uns preus elevats, però que l'Ajuntament pot frenar l'augment de tarifes en base al creixement del consum d'aigua.

Aquestes són idò les

QUADRE - 1: IMPORT MES EN PTS. SEGONS CONSUM.							
CONSUM m3.	5m3.	10	15	20	25	30	35
Taxa actual	459 pts.	720	981	1.242	1.503	1.764	2.025
Aguas Manacor	741 pts.	1.106	1.471	1.836	2.201	2.566	2.931
Sogedur (Núm. 1)	753 pts.	909	1.064	1.219	1.375	1.530	1.685
Sogedur (Núm. 2)	843 pts.	1.087	1.332	1.577	1.821	2.066	2.311
Gema-Tedesa (Núm. 1)	563 pts.	753	943	1.133	1.323	1.513	1.703
Gema-Tedesa (Núm. 2)	497 pts.	738	980	1.221	1.463	1.704	1.946
Emaya (Ciutat)	514 pts.	788	1.061	1.335	1.609	1.883	2.175

QUADRE 2: PERCENTATGES SEGONS CONSUM							
Consum m3.	5 m3.	10	15	20	25	30	35
Taxa Actual	54 o/o	65	67	68	68	69	69
Aguas Manacor	88 o/o	100	100	100	100	100	100
Sogedur (Núm. 1)	89 o/o	82	72	66	62	60	57
Sogedur (Núm. 2)	100 o/o	98	91	86	83	81	79
Gema-Tedesa (Núm. 1)	67 o/o	68	64	62	60	59	58
Gema-Tedesa (Núm. 2)	59 o/o	67	67	67	66	66	66
Emaya (Ciutat)	61 o/o	71	72	73	73	73	74

QUADRE - 3: IMPORT ANUAL EN PESSETES SEGONS CONSUM MES							
CONSUM m3.	5 m3.	10	15	20	25	30	35
Taxa Actual	5.508 pts.	8.640	11.772	14.904	18.036	21.168	24.300
Aguas Manacor	8.892 pts.	13.272	17.652	22.032	26.412	30.792	35.172
Sogedur (Núm. 1)	9.040 pts.	10.903	12.767	14.630	16.494	18.358	20.221
Sogedur (Núm. 2)	10.112 pts.	13.048	15.983	18.919	21.855	24.791	27.727
Gema-Tedesa (Núm. 1)	6.756 pts.	9.036	11.316	13.596	15.876	18.156	20.436
Gema-Tedesa (Núm. 2)	5.958 pts.	8.856	11.754	14.652	17.550	20.448	23.346
Emaya (Ciutat)	6.166 pts.	9.451	12.736	16.022	19.308	22.593	25.879

QUADRE - 4: PERCENTATGES REFERITS A EMPRESA.							
CONSUM m3.	5m3.	10	15	20	25	30	35
Taxa actual	100 o/o	100	100	100	100	100	100
Aguas Manacor	161 o/o	154	150	148	146	145	145
Sogedur (Núm. 1)	164 o/o	126	108	98	91	87	83
Sogedur (Núm. 2)	184 o/o	151	136	127	121	117	114
Gema-Tedesa (Núm. 1)	123 o/o	105	96	91	88	86	84
Gema-Tedesa (Núm. 2)	108 o/o	103	100	98	97	97	96
Emaya (Ciutat)	112 o/o	109	108	108	107	107	106

Com podeu comprovar si heu llegit els requadres anteriors, les diferències, tan en tant per cents, o sigui en percentatges, com en pessetes mensuals o anuals, són prou importants, aquests quadres comparatius són entre la taxa actual, les diverses ofertes i l'empresa que s'encarrega del servei d'aigües a Ciutat "EMAYA", ara jutjau vosaltres quina creis que ens convé més...

postures breument resumides, ara com ara es duen a terme noves consultes i ne-

gociacions, i s'espera que la setmana qui ve, es farà un ple extraordinari, només

amb aquest punt a l'ordre del dia, possiblement dilluns qui ve.

AL VOSTRE SERVEI

**Ea'n Pistola**

Antoni Pascual i Servera

ELECTRICITAT

—  
FONTANERIA

C/. Eivissa, 20 Tel. 550096

MANACOR

**BAR RESTAURANTE  
ES JONQUET**

**ESPECIALIDAD EN:**

**COCINA MALLORQUINA**

**GRAN SURTIDO DE CARNES Y PESCADO FRESCO**

Entrada Urbanización  
Sa Coma -  
San Lorenzo  
(Mallorca)  
Tel. 57 09 11



# Hospital Municipal de Manacor

*OFRECE al pueblo de Manacor y Comarca.*

## SUS SERVICIOS DE:

Medicina general  
Urgencias médicas y quirúrgicas  
Cirugía general  
Cirugía oftalmológica  
Cirugía obstétrica y ginecológica  
Anestesiología y reanimación.  
Radiología  
Ecografía  
Microcirugía

*Contamos con moderno  
equipo de  
Radiología  
Ecografía  
Incubadoras  
Equipo anestésico  
Monitorización obstétrica  
Hemobanco.*

\*\*\*\*\*

*El servicio de Obstetricia y  
ginecología ofrece sus  
modalidades de asistencia  
al parto.*

Parto normal  
Parto sin dolor  
Parto dirigido  
Parto Epidural  
Parto anestésico



*PARTO NORMAL: todo inclui-  
do con médico comadrona, es-  
tancia en clínica y derechos de  
quirófano 60.000 pts.*

## **GABINETE DE GINECOLOGIA Y TOCOLOGIA**

**Dr. Don César Félix Mesón Legaz**

Comadronas: Apolonia Vicens Garí  
Magdalena Serra Puigrós.

### **CONSULTORIO**

C/ Bosch núm. 9 - 1o. (frente farma-  
cia Pedro Ladaria).

### **HORARIO**

Lunes, martes y miércoles  
(16.30 h - 20 h.) horas convenidas

### **TELEFONOS**

(servicio contestador automático)

1.- 55 10 08 (gabinete)  
2.- 28 13 13 (urgencias)

### **AREAS QUIRURGICAS.**

1.- Hospital Municipal Manacor  
2.- Policlínica Miramar  
3.- Clínica Rotger.  
4.- Mare Nostrum.

### **COMPAÑIAS PRIVADAS**

1.- Mare Nostrum.  
2.- Asisa.  
3.- Previaza  
4.- Imeco... etc.

Revisiones ginecológicas  
Control de embarazo  
Revisiones post parto  
Planificación familiar  
Sexología  
Esterilidad  
Citología  
Amnioscopia  
Amniocentesis  
Cirugía ginecológica  
Patología mamaria  
Ecografía

*Si desea prevenir el cáncer genital  
femenino deberá realizar REVI-  
SIONES preventivas ginecológi-  
cas cada 6 meses.*



# Xapò & Cia.

Es batle vol millorar la seva imatge de cara a les properes eleccions, i ha decidit crear un gabinet d'imatge, per lo qual intenta contractar al sastre Galmés i an en Martí de S'Alicorn., seguiremos informant.

Un des nostros enanos infiltrados va aconseguir pergar una tirada a sa barba d'en Moratille i va confirmar que no es postissa com es "bisoté" d'en Gibanel. Per desgràcia mos han robat ses fotos. Però un dia d'aquests les recuperem!

I ♥ ROTLET'S MILIONS

## AVISO.

La Dirección de S'Agrícola anuncia que la huelga de controladores de vuelo no afectará a los servicios del club a sus clientes.



HOY EN LA CLASE DE GEOMETRIA, ESTUDIAREMOS LO QUE ES EL VOLUMEN...



Es batle ha tornat de París. Dilluns s'incorporarà, ha dit. Per lo vist ha estat quinze dies ajagut.

Per cert, que es Batle i cia varen estrenar sa presó nova: hi varen quedar tancats una bona estona quan anaren a veure-la.

La delegación de Higienda ya funciona. Epidemia local de dolor de barriga.

Un portavoz de la sala ha desmentit es rumors de que s'abocador de fems comarcal s'hagi de fer a s'Agrícola.

AQUESTA PAGINA ENRAMPA. DIVI EN PERETÓ QUE NO LA TOQUEU SENSE GUANTS.

presenten:

# ES MERCAT DILLUNS



Y VAN 10 Y NO RESURTA...

## EL JUEGO DE LA MAFIA.

Se trata de relacionar los nombres de la columna de la izquierda con los de la columna de la derecha.

Impuesto revolucionario  
Sobornos  
Concesiones irregulares  
Comisiones  
Subvenciones  
Mangoneos  
Concurso apañados  
Especulaciones de Terrenos  
Malversaciones de Fondos  
Comidas, cenas y vinos españoles  
Permisos irregulares  
Simulacros de oposiciones

Ayuntamiento  
Ayuntamiento  
Ayuntamiento  
Ayuntamiento  
Ayuntamiento  
Ayuntamiento  
Ayuntamiento  
Ayuntamiento  
Ayuntamiento  
Ayuntamiento

... DE NIÑA  
A MUJEEEEER...!

En Guillem de Fach, vist es panorama, s'ha posat a cantar cançons d'en Julio Iglesias, i fins i tot diven que gravarà un LP "a duo" amb en Taverneta.

La concesión del abastecimiento y saneamiento de aguas está en manos del colectivo de viudas y las aulas de la tercera edad: "Como nosotros habíamos ido a ver al alcalde y los consejales se la habían dejado encima de la mesa, la cogimos. Además, mi marido q.e.p.d. era fontanero y yo entiendo un poco de esto", declaró su portavoz.

Lo que sí era de s'Agrícola i, més concretament, del seu W.C., era la mosca que se va escapar del "Sky-lab", i no li diven "Lola" sino Margalida.

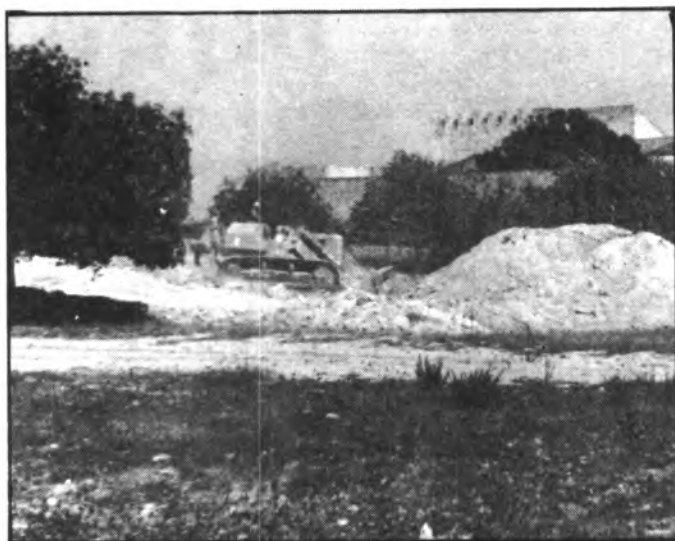
**Dimecres matí es varen reunir a l'Ajuntament els tècnics i els polítics**

## **Possiblement les obres del poliesportiu començaran a principis de desembre**

(Redacció).- Des de fa mesos venim parlant del Poliesportiu, es farà no es farà? El començaren prest o tard...? Bé, si recordeu, el passat mes d'Agost, fèiem un escrit en el que parlàvem del Poliesportiu, i que titulàvem "Han començat les obres del Poliesportiu Municipal... De moment, no tendran continuïtat..." I així va ser.

Avui però, us volem parlar de la reunió que varen tenir els núms. 1 dels partits polítics en representació municipal, amb En Sansaloni, per la part tècnica, i En Lliteras per la política.

A aquesta reunió, segons ens ha informat En Tomeu Mascaró, hi assistiren els núms. 1 per a rebre dels tècnics, una explicació de com estan les coses, de cara a les obres, que pareix esser, possiblement començaran a principis de desembre.



En principi l'Ajuntament, compta amb vint-i-set milions, de la primera fase de l'obra, que va ser aprovada per la Comissió de Govern, el mateix dimecres, aquesta primera fase és la de la instal·lació del transformador de la llum, per a continuació comen-

çar les obres, i es començaran, segons En Mascaró, per les instal·lacions que es considerin més oportunes, la pista d'atletisme, la piscina... etc.

Però, parlem de la reunió, aquesta com us dèiem, es va fer per a informar als grups, i perquè sapiguessen

com està actualment el projecte del Poliesportiu. En quan a les subvencions, per una part, compten amb una subvenció del Consell per als vestuaris, i la gespa, d'uns 10 milions de pessetes, i també uns 12 milions de la federació, i s'està a l'espera d'una possible subvenció de 17 milions de pts, que es sap estan concedits, però del que encara no es té notificació escrita, aquest, per part del Consell Insular de Mallorca, en principi, per a la construcció de la grades de sol.

Així estan les coses idò, potser el mes qui ve, comencin les obres del Poliesportiu, aquestes tan desitjades obres, almenys això sembla, sobretot, pels aficionats al futbol. Que així sigui, i esperem prest poder informar-vos del començament, i també, per què no? de l'acabament d'aquestes obres.

Fotos: Arxiu.

## **Es Refugi**

**Te saluda y pone a tu disposición.**

**BAR, BILLARES,  
FUTBOLINES**

**y un ambiente agradable**

**Te esperamos**

## **S E R C O**

**(Servicios contables y Administrativos)**

C/ Roig, 19 bajos - Felanitx - Tels Of. 58 02 64  
(de 9 a 13 y de 15 a 19) Particular: 58 17 71

Contabilidad para Empresas, Asociaciones, Colegios, Comunidades de Propietarios, etc. Manual o con Ordenador en su domicilio o en nuestras oficinas. Recibos mecanizados con ordenador. Libros oficiales, Declaraciones trimestrales (A cta. Renta, I.T.E., I.V.A., etc.) Facturaciones con ordenador, control de existencias, Cartas, circulares y cualquier asunto relacionado con la informática. Informese sin compromiso a cualquiera de nuestros teléfonos.

## **PELUQUERIA CABALLEROS**

# **DURAN**

**Comunica a sus clientes, amigos y público en general que está a su servicio**

*C/ Amador, 3 - Manacor*



**El miércoles, en el CIM**

# Presentado el programa de educación sobre drogas

**El jueves empiezan las XIII Jornadas de Socidrogalcohol**

(Redacción, J.).-El pasado miércoles al mediodía en el Consell Insular de Mallorca tuvo lugar una rueda informativa, de Información y Prevención del Abuso de Drogas, presentándose el material elaborado para el programa de educación sobre drogas, que se impartirá en los centros escolares de la isla que lo pretendan.

La presentación del programa, que ha sido editado en colaboración con "La Caixa", corrió a cargo del conseller de Sanidad del CIM, Francisco Sancho, y de los doctores, Amador Calafat —psiquiatra— y Miguel Amengual —psicólogo—. El material presentado va específicamente dedicado a los niños cuyas edades estén comprendidas entre los 13 y 16 años, o sea que el nivel óptimo es para estudiantes de octavo de EGB, primero de BUP y primero de FP, si bien también es utilizable en segundos cursos. Esta publicación que lleva por el título "Tu decides" es bastante extensa, detallando muy claramente los resultados que han dado los últimos sondeos efectuados en cuanto a la consumición de droga en Mallorca, además del temario también reúne a cuatro "comics", con dibujos de nuestro conocidísimo Jaime Ramis, en los que se explican las distintas fases por las que se pueden llegar a consumir



*Francisco Sancho, conseller de Sanidad del CIM, juntamente con los Dres. Calafat —derecha— y Amengual —izquierda—. (Foto: Mateu Llodrà)*

drogas.

Según palabras textuales del Dr. Calafat: "este es el primer material estructural y completo que se ha creado en España sobre el tema, y está fundamentado en un estudio que refleja los pasos que conducen a la adicción de las drogas. A partir de este mecanismo, intentaremos actuar en el primer contacto que tiene el joven en el mundo de la drogadicción, que suele ser el tabaco".

El programa va especialmente dedicado a los niños —como ya hemos dicho anteriormente— por lo tanto será en los colegios donde se les intentará inculcar estos temarios, ya que está claramente demostrado que es donde mejor se puede trabajar con ellos a la vez que es un sitio muy apto para muchos iniciarse en la droga y sus derivantes. Estos días se repartirán unos 5.000 ejemplares para los niños y otros 1.000 para los profesores,

entre los centros que se interesen al CIM por las publicaciones.

Asimismo los responsables del Centro de Información y Prevención sobre el Abuso de Drogas destacaron que en una encuesta efectuada en los centros escolares de Mallorca, y que consideraban bastante apta, se pudo comprobar que el veinte por ciento de los alumnos han consumido en alguna ocasión drogas, lo que da un elevado porcentaje. Y según la misma estadística un 8,6 de los escolares consumen habitualmente alcohol y el treinta han fumado por lo menos una vez hachís, otro tercio son los fumadores diarios y tan sólo un tres por ciento son abstemios totalmente.

La falta de unas mejores dotaciones presupuestarias obligado a editar la presente edición en castellano, esperando hacerlo en catalán en

los próximos trabajos, a la vez que se consideraba oportuno inicialmente hacerlo llegar al mayor número posible de interesados, cosa que —según el Dr. Calafat— a veces impide nuestra lengua vernácula.

**XIII JORNADAS DE SOCIDROGALCOHOL**

En la misma reunión informativa, a la que fuimos los únicos asistentes pertenecientes a la Premsa Forana, se nos presentó el programa perteneciente a las "XIII Jornadas Socidroga-alcohol" que este año se desarrollarán en Palma, en las que asistirán importantes personalidades internacionales vinculadas con el tratamiento de toxicómanos.

La importancia de estas jornadas se fundamenta en la discusión de ponencias y en las propuestas y experimentaciones realizadas por los técnicos que se mueven en el ambiente de la toxicomanía. La primera de ellas —en el Auditorium— será el próximo jueves, día 21, y la abrirá el conseller de Sanidad de la Comunidad Autónoma, Gabriel Oliver, y le seguirá en su parlamento el representante de Sanidad del CIM, Francisco Sancho, pronunciando a continuación la conferencia inaugural el académico y escritor Camilo José Cela.

**CINE GOYA**

**SABADO:**  
A las 5,30 h.

**DOMINGO** desde las 2'45 sesión continua  
**Viernes:** A las 9,- noche

**Detectives casi privados**

Terence Hill y Bud Spencer

**...Y SI**

**NOS ENFADAMOS**



**DISCOS  
VIDEO CLUB**

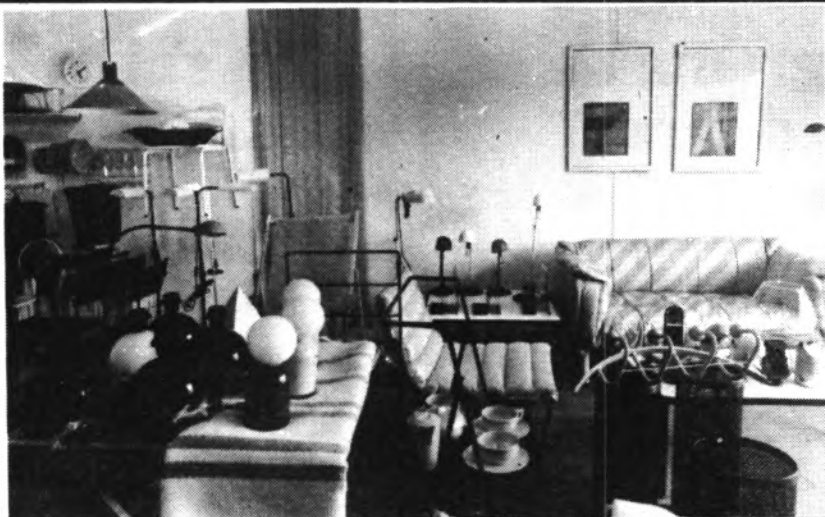
**OBJETOS REGALO**

*Últimas novedades Sonimag  
Ofertas nuevos socios*

Av. d'es Torrent, 34 - Manacor

**CURSOS IVA  
LUNES COMIENZA**

Información: Austral - Gabinete Administrativo  
Contable - Pl. Sa Bassa, 2 - 3o. - Manacor.



**tempo** mobles  
Kit

Tel. 55 26 97 - Carretera Palma - Artà  
(Junto Gasolinera Viñas).

La nueva tienda Tempo Mobles  
Kit les ofrece su extensa gama dedica-  
da a mueble funcional y objetos para  
toda la casa.

- \* Alfombras
- \* Telas
- \* Lámparas
- \* Accesorios de cocina
- \* Cuadros, etc.



**PHILIPS MSX HOME COMPUTERS SYSTEM**  
LA IDEA MAS ATRACTIVA EN ORDENADORES DOMESTICOS

**DISTRIBUIDOR**

**Santandreu, S.A.**  
SUMINISTROS ELECTRICOS

**FACILIDADES DE PAGO**

Plaza de Ebanista, 6 - Via Roma y Archiduque Luis Salvador  
Teléfono 55 08 27 - Apartado 112 - MANACOR (Mallorca)



## Obertura de la temporada 85-86 de l'Orquestra de Cambra de Manacor

(Redacció).-Com us informàvem la setmana passada, divendres passat a les 20,30 h., es va fer a l'església de Fartàritx, el primer concert, l'obertura de la temporada 1985-86, de l'Orquestra de Cambra de Manacor, amb l'actuació del violinista argentí Karlos D'Auria, i del guitarrista, prou conegut per tots nosaltres, Gabriel Estarellas.

Al concert, que va ser d'una gran qualitat, es varen interpretar obres de Gragnani, Paganini, Regondi i Giuliani, essent el marc de l'església de Fartàritx, un bon lloc, molt adequat a la interpretació que feren aquests dos músics, és a dir, la inauguració o obertura de la temporada va ser tot un èxit, que pensam que l'Orquestra de Cambra de Manacor bé s'ho mereix.

Fotos: Foteza Hnos.

## El concert d'En Karlos d'Auria i En Gabriel Estarellas, un bon inici



En Karlos D'Auria i En Gabriel Estarellas en un moment del concert.

## L'Orquestra de Cambra Ciutat de Manacor fa balanç de la temporada passada

En Joan Moratille, president de l'Orquestra de Cambra, ens informa de les despeses i ingressos de la temporada passada.

(Redacció).- Vàrem rebre a la nostra redacció, una nota signada per En Joan Moratille president de l'Orquestra de Cambra Ciutat de Manacor, en la que se'ns informa, s'us informa, de les despeses i ingressos de la temporada anterior, o sigui, a on es fa balanç de la temporada anterior, i a on se'ns expliquen els projectes de futur d'aquesta Orquestra de Cambra.

Pensam que el poble, i pel que es veu, també ho pensa el Sr. Moratille, té dret a conèixer quins són aquests ingressos i aquestes despeses, per això agraïm a En Joan Moratille, la seva col·laboració en la nostra tasca periodística, i a continuació, us explicam el balanç de l'orquestra de Cambra Ciutat de Manacor.

Segons ens explica En Joan Moratille, els ingressos foren els següents:

-Quotes de socis 1984. . . . .	76.000 pts.
-Quotes de socis 1985. . . . .	270.000 pts.
-Entrades a concerts no subvencionats. . . . .	93.096 pts.
-Subvencions organismes oficials. . . . .	690.000 pts.
-Subvencions i donatius particulars. . . . .	617.000 pts.
Això fa un total d'ingressos de. . . . .	1.746.676 pts.

Les despeses, també, segons En Joan Moratille, foren les següents:

-Nòmines de músics titulars. . . . .	1.247.500 pts.
-Despeses de músics convidats. . . . .	350.520 pts.
-Despeses d'oficina. . . . .	50.890 pts.
-Propaganda concerts. . . . .	152.806 pts.
-Diversos (Comissions, invitacions). . . . .	57.265 pts.
-Participació despeses esglésies. . . . .	62.000 pts.

O sigui, un total en despeses de 1.920.581 pts., com podeu veure, més que els ingressos, pel que, segons ens explica el president de l'Orquestra de Cambra, s'ha cobert el dèficit amb un préstec sense data i sense despeses, un total



En Moratille ens informa de les despeses i els ingressos de l'Orquestra.

de 173.905 pts.

Suposam que a molts no els interessarà conèixer aquestes dates, i altres ho trobaran molt interessant, nosaltres ens limitam a donar-vos-ho a conèixer, per això de què, pensam, que el poble necessita saber-ho tot.

Els projectes són, segons En Moratille, els següents: l'obertura de la temporada amb el concert d'En Karlos d'Auria i En Gabriel Estarellas, que us comentam a continuació, i si tot funciona com està previst, a mitjan desembre, es farà al Teatre Municipal l'actuació de l'Orquestra de Cambra de Guitarres, nova formació musical, única a les illes. El mes de desembre, es concretarà el programa per l'any qui ve, a la fi de sol·licitar al CIM que la Delegació de Cultura subvencioni alguns dels concerts proposats, com ho va fer, segons l'informe dels ingressos, el passat any. Es fa compte, segons ens informen, de preparar un bon programa d'actuacions de cara a la propera temporada, que esperam que agradi a tots els interessats en la bona música que fa l'Orquestra de Cambra i els convidats que normalment duen, tots ells, d'una gran qualitat. En properes edicions us seguirem informant i explicant, els projectes i els concerts organitzats per l'Orquestra de Cambra Ciutat de Manacor.

**Visita de l'arquitecte, els propietaris i els responsables de «Sa Nostra» a «Ca Na Vallespina»**

## La llar de la Tercera Edat, un projecte que prest serà una realitat

(Redacció).-Encara que fa falta l'acord definitiu entre l'església, propietària dels terrenys, i «Sa Nostra», pareix ésser, que prest es posaran en funcionament les obres de la casa de la tercera edat, que es faria probablement «Ca Na Vallespina». I encara, que, repetim, la notícia no està del tot confirmada, sí sabem, que fa uns dies, es varen reunir i visitaren l'edifici, l'arquitecte Antoni Juncosa, el gerent d'Inmovilizado, En Bartomeu Pizà, l'aparellador Joan Ozonas i el Delegat de «Sa Nostra» a Manacor, En Santiago Oliver, conjuntament amb Mn. Joan Bauçà i una representació de l'Associació de la Tercera Edat de Manacor.

Aquesta reunió o visita a «Ca Na Vallespina», fou per estudiar el terreny, i la possible construcció,

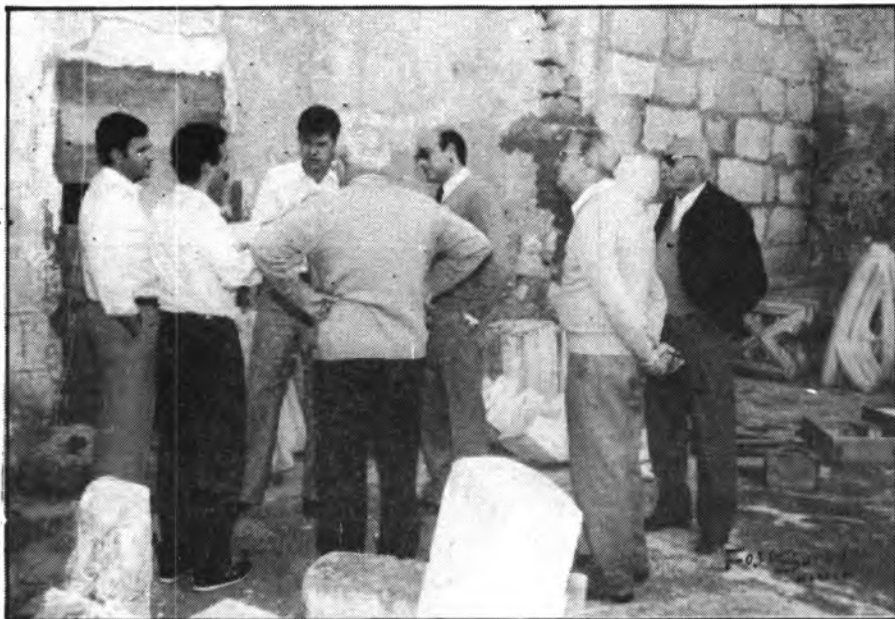
ja que a més de construir el nou edifici, es vol restaurar alguns dels arcs que hi havia. Ara cal fer els pla-

nells de l'obra, arribar a un acord concret entre l'església i «Sa Nostra» i la casa de la Tercera Edat, serà una realitat, així

esperam que es faci, i que prest poguem veure construïda aquesta llar de la Tercera Edat.

Fotos Sureda

moment de la visita a «Ca Na Vallespina»



## La cua de palla. . . de les contribucions

La gent remuga i es mostra indisposada amb l'Administració per causa de les hores que han de fer de cua els qui volen anar a pagar la contribució Territorial, urbana o rústega. A la fotografia d'En Pep Forteza es pot contemplar una aglomeració de gent, entre pacient i nerviosa, que espera per a poder pagar els seus impostos. L'espera es fa llarga perquè, aquests darrers dies són centenars les persones vingudes de diferents pobles, de la pàgessa i de Manacor mateix que volen pagar el ratorial, paraula que no significa altra cosa que la contribució territorial adaptada al llenguatge abreujat de les classes populars manacorines, poble on potser sigui l'única part del món que s'utilitzi el vocable ratorial.

Nosaltres no podem ni volem donar la raó als qui esperen fins el darrer moment per anar a pagar la Contribució. Hi ha hagut



molt de temps que no han volgut tenir en compte i després, a darrera hora es formen aquestes cues llargues i pesades. Unes cues que semblen de palla, perquè són molt bones d'encendre.

Sobretot són bones d'encendre quan un sap que haguera estat molt fàcil recórrer als serveis d'una gestoria per treure els rebuts o (fins i tot més fàcil) anar a qualsevol banc, ja que els bancs s'encarre-

guen de pagar les contribucions, si no anam errats de comptes sense cobrar res al client. Hi ha llargues, odioses i indignants cues, però aquesta vegada són culpa dels administrats, no de l'Administració.



# Es constituirà a Manacor el Consell d'entitats promotores

(Redacció).-Fa algun temps, a les pàgines d'aquest setmanari, us parlàvem del II Congrés Internacional de la Llengua Catalana, que es celebrarà durant l'any qui ve, i que té l'objectiu de tractar, en el marc de la sociolingüística, els problemes i les qüestions relacionades amb els usos de la nostra llengua actualment i de cara al futur. Idò bé, si us parlàvem d'aquest Congrés, avui us volem donar una altra notícia relacionada amb aquest, i és la següent: es constituirà a Manacor el Consell d'Entitats Promotores.

### CONSELL D'ENTITATS PROMOTORES

L'acte de constitució del Consell d'Entitats Promotores, es farà, properament, encara que pareix ésser, que no es sap la data amb exactitud, a Manacor. I per què a Manacor? Es farà a Manacor en honor a qui fou promotor del I Congrés, el manacorí, Antoni Ma. Alcover, Mossèn Alcover.

A aquest acte, segons ens informa la revista "Lluc", hi assistiran entre altres, N'Isidor Marí, especialitzat en lingüística social, i molt conegut dins l'àmbit lingüístic català, En Nadal Batle, rector de la Universitat Balear, N'Antoni Ma. Badia i Margarit, molt conegut dins el món de la filologia, i President del Comitè Executiu d'aquest II Congrés, a més a més, es contarà amb la presència dels membres del Comitè Territorial de les Illes i altres autoritats polítiques i culturals.

En principi les entitats promotores són les següents: a més de la Universitat Balear i L'Obra Cultural, el Col·legi de Doctors i Llicenciats de Balears, L'Institut d'Estudis Balears, la Societat Arqueològica Lul·liana, la Coordinadora per a la Normalització i l'Ensenya-

ment del Català (CENC), L'Ateneu de Maó, l'Obra Cultural Balear de Menorca, l'Institut d'Estudis Eivissencs i l'Obra Cultural de Formentera.

### CAP AL II CONGRÉS INTERNACIONAL DE LA LLENGUA CATALANA

Aquest segon Congrés, que promet ésser tot un aconeixement a l'àmbit lingüístic català, tindrà a més a més un ressò en tot l'Estat Espanyol.

Està pensat, que aquest II Congrés coincideixi amb el 80è, aniversari del I Congrés Internacional de la Llengua Catalana, que es va celebrar l'any 1906, en el qual hi va haver una vinculació molt estreta de les illes, com tots sabreu, per la participació i organització de Mossèn Alcover.

S'han creat, de cara al Congrés, set àmbits científics, amb una àmplia autonomia, que s'han adjudicat a cada una de les àrees lingüístiques, i la de Lingüística Social ha estat adjudicada a les Illes. A continuació us detallam l'esquema de treball de les diferents àrees lingüístiques:

1.-Plantejaments i processos de normalització lingüística, coordinats per N'Aina Moll, que es farà a Lleida del 24 de Febrer al 2 de Març de 1986.

2.-Sociologia de la llengua, coordinat per Modest Reixach, es farà a Girona, del 3 al 9 de Març de 1986.

3.-Lingüística Social, coordinat per N'Isidor Marí, es farà a les Illes, els dies 10 al 16 de Març del 86.

4.-Mitjans de Comunicació i noves tecnologies, coordinat per Francesc Vallverdú, a Perpinyà, dels dies 1 al 6 d'Abril del 86.

5.-Llengua i Dret, coordinat per Josep Ma. Puig Salellas, es farà a Andorra i Barcelona, els dies 7 al 13 d'Abril del 86.

6.-Ensenyament, coordinat per Joan Martí i Castell, es farà a Tarragona, del 14 al 20 d'Abril del 86.

7.-Història de la llengua, coordinada per N'Antoni Ferrando i Francès, es farà a València, de dia 21 a dia 27 d'Abril de 1986.

Com podeu veure, un ample esquema de treball, amb set coordinadors de gran valua i prou coneguts dins el món de la llengua, i treballadors per la normalització lingüística.

### COMITÈ EXECUTIU TERRITORIAL DE LES ILLES BALEARS

Aquest Comitè, que s'encarregarà del Congrés, en l'àmbit de les Illes, va quedar constituït, el passat dia 15 de Maig, figurant com a President del mateix, En Joan Miralles i Montserrat, professor de la Universitat Balear, catedràtic de català, qui no fa gaire temps, va donar una conferència, la primera lliçó, o sigui la lliçó inaugural de l'Escola Municipal de Mallorquí.

A més d'En Joan Miralles, formen part d'aquest Comitè, i encapçalen la Presidència d'Honor, el President de la C.A. Gabriel Cañellas, i formen part de la Comissió d'Honor, el President del Consell Insular de Mallorca,

el de Menorca i el d'Eivissa i Formentera, el Batle de Palma, Ramón Aguiló, el Prior del Monestir de Lluc, el Rector de la Universitat de les Illes, Nadal Batle, els Consellers de Cultura de les diferents institucions, En Josep Ma. Llompart i En Francesc de Borja Moll com a Premis d'Honor de les Lletres Catalanes.

### LLIBRE BLANC DE LA UNITAT LINGÜÍSTICA

Al Congrés a més a més, es farà, un llibre blanc, que es presentarà sota el títol de "Llibre blanc de la unitat lingüística", la realització del mateix, anirà a càrrec, sempre segons ens informa la revista "Lluc" de cinc romanistes estrangers, d'Itàlia, Estats Units, Alemanya, Gran Bretanya i Canadà...

Com podeu veure, s'espera que aquest II Congrés Internacional de la Llengua Catalana, sigui tot un aconeixement dins el món de la Lingüística, i no només a aquest, sinó a tots els nivells. Serà una forma d'anar cap a la unió de la llengua, i cap a una normalització lingüística real. En properes edicions us informarem més sobre el tema, i sobre la data concreta en que es constituirà el Consell d'Entitats Promotores.

## GABINETE DE OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA.

**Dr. J. Barres**  
**Dr. J. Marqueta**  
**Dr. A. Roses**

C/ Peral, 7 - Entlo. (Sa Bassa) - Manacor.

CONSULTA: lunes, miércoles y viernes a partir de las 4 h. (previa petición de hora de 4,30 a 5,30 h.)  
Tfno. 55 33 66 -

## «Elegidos para la gloria», de Philip Kaufman

“The Right Stuff” que vol dir “la qualitat necessària” és el títol de la novel·la “bestseller” amb la qual està basada aquesta pel·lícula. L'autor és Tom Wolfe, un escriptor irreverent i sarcàstic, comentarista de la societat nord-americana.

En 1979 va publicar un llibre sobre astronautes del qual declarava: “el que m'interessava era saber qualche cosa sobre aquelles persones que go-saven tancar-se dins una capsula metal·lica agramponada i que a més tenia sota un coet, esperant que s'encengués la metxa i sortir disparats cap a l'infinit”.

Sis anys d'investigació el dugueren a elaborar una teoria que va servir de suport a un llibre fascinant, la vertadera història del Projecte Mercuri i dels set primers astronautes que hi prengueren

part. Uns homes que tenien la responsabilitat de “guanyar la carrera de l'espai a l'enemic soviètic. Per ells després, vendria la gloria, el títol d'herois nacionals; el passar a ser història.

Però el que no sabien

era la manipulació política que es feia en torn a ells, ja que l'administració d'aquells moments (1947-1962) s'aprofitava de l'explotació política de les primeres conquestes de l'espai.

Paralelament a aquests

aconteixaments n'hi havia uns altres que quedaven dins l'anonimat, però que eren de vital importància per l'exèrcit nord-americà. Es tractava dels pilots de prova que, dia a dia, es jugaven la vida per aconseguir més altura i més velocitat a les màquines que pilotaven. Aquests també feien una lluita contra la carrera de l'aire dels soviètics, però no hi havia glòria ni medalles, sols el risc de morir en les proves.

El film doncs, gira en torn d'aquests tres eixos: Projecte Mercuri, manipulació política i pilots de prova.

Per altra banda, la pel·lícula és una superproducció USA que no va escatimar cap despesa, Philip Kaufman, director del film va saber aprofitar els recursos que va tenir a disposició, aconseguint uns bons resultats tècnics i artístics.



### ASOCIACION TERCERA EDAD DE MANACOR Y SU COMARCA

Excursión a realizar el día 8 de Diciembre 1985 a las cuevas de Campanet, saliendo de Manacor de la Plaza del Mercat a las 8,30. UNICO LUGAR DE SALIDA. A las 8 horas reunión.

Se pasará por Petra, Sineu y se almorzará (a pà y taleca) al Foro de Mallorca. Los que lo deseen podrán visitar el Museo de Cera (La entrada no está incluida en el precio y será de 100 pts.)

Visita a las Cuevas de Campanet, saliendo después para Sa Pobla y a comer a Son Sant Martí, donde se comerá a base del siguiente menú:

**Arroz brut a repetir.**

**Pollo con patatas y ensalada**

**Pan, Vino, Agua mineral, fruta, café.**

Después de la comida, breve descanso y regreso a Manacor.

El precio para los socios con carnet será de: 1.150 pts. incluida la entrada en las cuevas y para los sin carnet, 1.200 pts. con entrada incluida.

Para inscribirse los días y horas de costumbre en nuestras oficinas.

Porto Cristo: D. Pedro Fullana, Calle Burdils, 14-2o.  
S'Illot: D. Andrés Llodrà Ferrer, Calle Mitjorn, 6



Avda. Pinos, 50 - Tel. 570457 - Porto Cristo

\*\*\*\*\*

**El Restaurante Ses Comes comunica a sus clientes y público en general que a partir del 18 de Noviembre al 16 de Diciembre ambos inclusive este local permanecerá CERRADO POR VACACIONES.**

**Rogamos disculpen las molestias  
Gracias.**





*Els nous rètols lluminosos de la Sala Imperial*



*Així es l'interior del Bingo*

**En pocs dies s'obrirà al públic**

## La sala imperial: "BINGO!"



el propietari, En Joan Grimalt, "no ens ho ha pogut assegurar, però creu que molt possiblement el Bingo Sala Imperial podrà ser inaugurat el proper mes de desembre...", i així han anat les coses, tan bé, que tal volta serà abans del desembre...

Avui tan sols us volem mostrar les imatges d'aquest nou bingo, que com recordareu, va dur prou renou, perquè els veïns de la zona, trobaven que no era el lloc adequat, aquí el teniu però. Ara, qui s'anima a cridar iBingo!.

**fotos: Forteza Hnos.**

(Redacció).-Des de dimecres passat, la Sala Imperial ja té la llicència d'obertura com a nou "Bingo", així es va decidir a la Comissió de Govern. La notícia però, com sabreu, és que d'aquí a pocs dies, el nou bingo Sala Imperial s'obrirà al públic.

Aquesta nova sala de bingo, com ja us comentàvem en el seu dia, o sigui, quan varen començar les obres pel mes d'Agost, serà de segona categoria i tindrà una cabuda de dos-centes cinquanta persones. I si a aquell reportatge que us comentam dèiem que



# MERCAT DE SANTIGOR

- El Mercado que Manacor necesitaba
- Venga a visitarnos ● Aproveche de nuestras Ofertas y Servicios
- Servicio de Bar

## AUTOSERVICIO.

Vino Torres (Viña Sol) .....	289 pts.
Vino Torres (Sangre Brava) .....	273 pts.
Vino Torres (de casta) .....	260 pts.
Arroz SOS 1 Kg. ....	105 pts.
Garbanzos Lozano 1 Kg T/C. ....	84 pts.
Ahúbas Lozano 1Kg T/C. ....	84 pts.
Atún Isabel R/O 200 gr. ....	138 pts.
Atún claro Pay-Pay 12 gr. ....	96 pts.
Aceitunas rellenas "La Española" 450 grs. ....	113 pts.
Aceitunas rellenas "La Española" 300 grs. ....	79 pts.
Aceite Ibarra Brik 1 litro. ....	250 pts.
Ketchup Caster de 400 grs. ....	67 pts.
Vinagre Pola 1 litro. ....	56 pts.
Tomate triturado M.M. 1 kg. ....	80 pts.
Tomate triturado M.M. 1/2 kg. ....	41 pts.
Piña Kent 1 kg. ....	205 pts.
Aluminio Albal (2x16 - portarrollos). ....	336 pts.
Detergente Luzil 4 kg. (vale 40 pts.) ....	780 pts.
Bolsa bocadillo Glad. ....	62 pts.
Colonia chupetín de 1 litro. ....	292 pts.

## PANADERIA Y PASTELERIA.

Panecillos .....	15 pts.
Ensaïmada lisa. ....	175 pts.
Ensaïmada rellena. ....	250 pts.

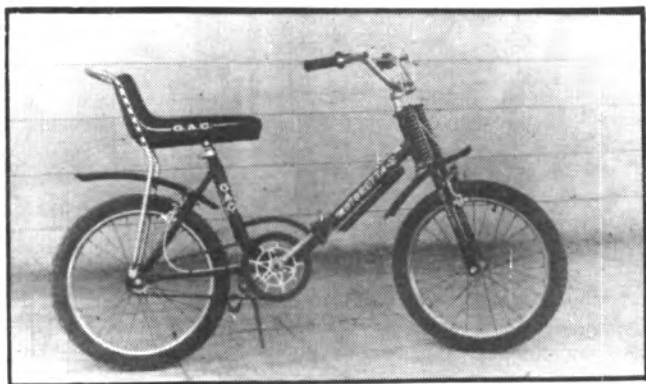
## CHARCUTERIAS.

Paleta al horno .....	485 pts. kg.
Mortadela italiana .....	297 pts. kg.
Chopped Pork .....	340 pts. kg.

OFERTAS EN LOS PUESTOS DE  
CARNICERIAS Y PESCADERIAS

SUPER OFERTA EN CONGELADOS

OFERTA EN FRUTERIAS  
Y VERDULERIAS



**Bartolomé Jaume Mascaró**



Reparación y Venta  
de Ciclomotores  
y Bicicletas

**MOBYLETTE  
VESPA  
VESPINO  
YAMAHA**

General Mola, 74

Tel. 55 02 43

MANACOR

NOTA: Los viernes día 22 y 29 Noviembre y 6 y 13 de diciembre a las 8 de la tarde se sorteará entre todos los clientes, una bicicleta.



# Aquí la tercera edad

Terminó la Semana de Convivencia en la Colonia de San Pedro, que en líneas generales constituyó un rotundo éxito. Conferencias a cargo de Lluís Massanet, Mosén Galmés y Mosén Bauzá y para el acto de clausura, la proyección de un lote de películas de Pep Bergues, con presentación oficial a cargo de Alfonso Puerto, que merecieron cálidos aplausos.

## LA EXCURSION DEL DOMINGO

Con salida de los puestos habituales de Porto Cristo y Manacor, 150 personas tomaron parte a la excursión que el pasado domingo organizó la Aulas de la Tercera Edad de Manacor. Parada en Artá, visita al Museo Arqueológico por gentileza de "Sa Nostra", subida "a peu" a San Salvador, de Artá a Canyamel con subida a Via Voltor desde donde se puede contemplar una bellísima panorámica. Visita a las Cuevas y después suculenta comida en "Es Pujols" visita a la Costa de los Pinos, Cala Millor, S'Illet y a las seis de la tarde en Manacor.

## FUNCION DE TEATRO

Como anunciábamos en el pasado número, el próximo domingo día 24, 150 miembros de la Tercera Edad de Manacor, po-

drán asistir completamente gratis a la función de teatro a cargo de la Compañía Zanoquera-Alfaro en el Teatro Principal de Palma, "Tot va com una seda". Desde el pasado miércoles, se reciben inscripciones en "Carrer Major, 1". Plazas limitadas.

## RUEGOS Y PREGUNTAS

"Estoy afiliada a las Aulas de la Tercera Edad y a la Asociación del mismo nombre y a veces coinciden en la misma fecha actos de las dos entidades. ¿Por qué no se juntan, o al menos se procura evitar dicha coincidencia?"

¿Tienen rebaja los jubilados y pensionistas en la cuota de pagar la basura? ¿Idem de idem, para los autobuses de servicio oficial?

Investigaremos y procuraremos dar cumplida respuesta.

## LA ENTREVISTA DE LA SEMANA

### HOY ANA MORA

Que junto con su marido Mateo Soler, son asiduos participantes en todas las excursiones que organiza Aulas de la Tercera Edad de Manacor y que la entrevistamos a la bajada del autocar el pasado domingo de regreso de Artá y Canyamel.

-Ana ¿qué me dices

de estas excursiones?

-Que son fabulosas en todos los aspectos, algo que debería tener continuidad porque representa además de un acto de convivencia, de fraternal unión y de un acercamiento social y humano, una válvula de escape para la salud y un medio promotor de cultura al conocer nuevos rincones y ciudades.

-¿Cómo describirías la excursión de hoy?

-Perfecta organización, como siempre, tiempo muy bien empleado gracias a la programación de Alfonso Puerto y Salvador Bauzá; comodidad y confort gracias al servicio de Autocares Nadal.

-¿Y la comida qué?

-Muy buena y muy abundante; todos los pla-

tos han sido exquisitos.

-¿Qué les sobra a estas excursiones?

-Nada absolutamente. Hay ambiente, hay humor, hay alegría...

-¿Y qué les falta?

-Nada, todo es positivo y digno de alabar.

-¿Cuál sería la excursión que te gustaría participar?

-Todas, todas son interesantes, aunque una vez al año, se podría programar alguna, en la Península, por ejemplo por la parte del norte.

-Queda hecha la propuesta.

Y dejamos a Ana y a sus más de 150 acompañantes de ruta, todos contentos, todos satisfechos.

Nicolau

## CINE FELANITX

Viernes a las 9 noche

Sábado a las 9 noche

Domingo desde las 3 tarde.

581231

Katharine Hepburn y Nick Nolte arman el negocio del siglo en

## La última solución de Grace Quigley



Y la película que ha hecho historia y seguirá haciéndola donde se exhiba.

## COWBOY DE MEDIANOCHE

DUSTIN HOFFMAN - JON VOIGHT.

# FOTO DELFIN

## Reportajes

Discos-Fotocopias - Fotos carnet al momento

Tel. 57 06 89 - Porto Cristo.

Tel. 58 59 16 - Cala Millor.

# Margot Fuster:

## estima la música des dels nou anys

Persona dotada d'un extrany sentit de la timidesa, però jo diria que una timidesa decidida, Na Margot Fuster es passa la major part del dia envoltada d'allots i nines que aprenen des de solfeig bàsic fins a interpretació instrumental; sovint algun alumne no és tan infant, però així i tot l'ambient de ca seva és el d'un estudi d'artista, no massa bohemí, bohèmia, en aquest cas, una persona que té en ordre les partitures i estratègicament instal·lat el piano, també un orgue i una partida de guitarres i acordions, alguns d'aquests instruments propietat dels alumnes.

Aquest equip humà que treballa incansablement amb la modèstia dels qui es volen autorrealitzar, va oferir, aquest estiu, una vetlada musical a Cala Morlanda, organitzada per l'Associació de Veïnats. No era la primera vegada que actuava Na Margot i els seus alumnes, però sí era la primera vegada que s'enfrontaven a un públic majoritàriament manacorí, i això fa por, perquè la crítica, quan un actua al seu Poble és més important.

La setmana qui ve, concretament dijous, altra vegada, els alumnes de Na Margot Fuster tornaran a actuar, aquesta vegada a Manacor, a la Sala d'actes de la Casa de Cultura. Alumnes i professora sortiran a actuar dins Manacor mateix, repte que han decidit assumir perquè, a base de disciplina i treball han considerat que es podrà oferir un bon nivell musical als espectadors. Arrel d'aquesta actuació és que feim l'entrevista a Na Margot, dona vinculada amb la música des de la seva infantesa i melòmana part damunt totes les altres afeccions de la seva vida. Parlam, únicament, del seu tema predilecte: La música i l'educació musical.

-Dijous dia 21 organitzau un recital a Manacor, els alumnes de la teva Escola, és així?

-Sí, jo li diria una "petita actuació" perquè en cap moment volem oblidar el paper modest que ens correspon. Es farà el que es podrà però crec que de per sí és meritori que els alumnes surtin a actuar davant el públic manacorí.

-Actuaran tots els alumnes? quines edats tenen?

-Actuaran quasi tots, alguns no podran i altres han preferit no actuar. Però hi ha de tot, des d'un molt petitó —En Guillem Mateos— que comença, fins a unes nines de Petra, també primarenques, amb qui actuaré jo, tocant a quatre mans.

-Quina classe d'instruments hi haurà?

-Dues guitarres, Na Margarita Fuster Homar i Na Margot... en acordió Na Cati Grimalt i jo mateixa i en pianos En G. Mateos, Na Ma. Joana Mas, Na Joana Ma. Perelló, En Conrado Moyà, En Fèlix Aguiló de Petra... etc.

-Na Margot Fuster es dedica gairebé íntegrament a les classes de música. Quants d'alumnes tens?

-Molts, no et diré quants, però molts.

-Sempre es tracta d'allots petits o hi ha gent major?

-En molts de casos



**«El principal problema que tenc és que comencen molts d'alumnes, però pocs acaben la carrera»**

són allots que comencen, després n'hi ha ja d'iniciats, però també ve gent adulta; es dona el cas curiós que actualment tenc d'una família, mare i fill, això et pot donar una idea que l'edat no és una limitació. Hi ha un senyor a s'Illot a qui li

interessa conèixer la música i fins ara tenia En Terrades qui se n'ha anat a fer el servei militar.

-Quin és el principal problema de l'ensenyament de música?

-Que en comencen molts, però no acaben tots i això és una cosa molt

normal, perquè, en primer lloc, és molt difícil i, en segona, perquè, a algú que despuntava l'he enviat a estudiar més amunt amb gent més preparada que jo, com és ara un cas que vaig enviar a estudiar a N'Estrelles, perquè Ell és un gran guitarrista i bé valia la pena perdre un alumne perquè milloràs.

-I, passant un poc de revista a la teva vida, des de quant sents l'afició per la música?

-A ca nostra m'hi feren anar a partir dels nou anys; dic que m'hi feren anar perquè no era la meva voluntat i ben sovint feia la pòlissa, però ben aviat em va agradar de bon de veres.

-I vares estudiar música?

-Vaig estudiar "Perito Mercantil" i música. Naturalment mai no he utilitzat això de ser "perito mercantil" i sempre he tengut clara inclinació per la música que omplí la meua vida. Puc dir que si en el món de la música no som més és perquè no he pogut o per qualsevol tipus de limitació humana, però és la meua passió.

-I què estudiaves, després de solfeig?

-Primer piano, seguidament guitarra i actualment estic cursant estudis d'acordió.

-I estudies molt?



-Ara per ara faig classes intensament i tenc poc temps per estudiar, però faig comptes seguir, clar, potser a l'estiu m'hi dediqui més intensament. El que també faig ara és preparar villancecs.

-Fas comptes participar al Concurs del Port?

-Prepar alguns temes i també tenc uns encàrrecs. Ajudaré als solites a preparar-se. Sí, participar és bona cosa, encara que no hi pugui destinar tot el temps que voldria.

-Els teus estudis, els has cursat a Ciutat o a Manacor?

-A Ciutat amb el professor Estarellles i Morales; a Manacor vaig estudiar amb Na Joana Mora, després a Palma amb don Pep Picó.

-Quantes hores diàries dediques a tocar algun instrument?

-Actualment poques, em dedic a ensenyar; moltes hores, això sí.

-Quan, com a producte d'un llarg temps d'aprenentatge es convoca una actuació pública i surten els teus deixebles, és una cosa que compensa veure actuar aquells o aquelles qui fa un temps no sabien res de música?

-A mi em compensa el simple fet que un alumne vulgui sortir a actuar en públic, perquè han de tenir molt de coratge. Estan exposats a la crítica, com tothom qui surt en públic, i això pels al.lots o nines joves és una pressió molt forta.

-L'actuació de dijous qui ve, on serà?

-A la Casa de Cultura de SA NOSTRA. Jo vull dir que sempre estam disposats a col.laborar en un acte, encara que jo no servesc per organitzar. Si algú s'interessa per la nostra actuació, hi anam encantats, com va ser el cas de Cala Morlanda, aquest estiu passat i el cas d'aquesta vetlada de dijous qui ve.

-Quins són els teus autors predil.lectes?

-Per a tocar a piano, Beethoven.

-I, simplement per escoltar?

-Gairebé tots, excepte certes tendències modernes massa rítmiques que ofereixen una música que

## **«Quan em feren anar a música, de vegades, feia la pòlissa»**



## **«A mi em compensa el simple fet que un alumne s'atreveixi a sortir a actuar en públic. Es un acte de valentia»**

no entenc i no m'hi sent a gust.

-Digue's algun alumne o alumna que hagi estat especialment afortunat quan a qualitats musicals...

-Na Petra Riera, n'és un exemple clar. La vaig tenir des que tenia tres anys i mig i es va deixondir ben aviat. Es un cas d'alumna que promet molt.

-I ara, què fa Na Petra? es prepara per algun concert?

-Ara treballa, en el Registre, crec, i això de treballar és un lastre per

una dedicació artística. De totes maneres ha d'acabar els estudis superiors, però és una gran pianista.

-I En Toni Terrades, no és un dels teus alumnes predil.lectes?

-Sí, és molt bo i, si s'hi dedica i estudia prou pot arribar a ser qualque cosa, sobretot en composició, matèria per la que té gran instint. També té grans possibilitats en el Jazz, música que li agrada i toca força bé.

-Tu, els ensenyes diferents classes de música

o sempre clàssica?

-Jo vaig a lo clàssic. Lo altre surt per si mateix. Cada alumne manifestarà, després, la seva natural inclinació de cap a una o altra casta de música, però és important que primer sàpiguen l'A-B-C que ve a ser la solfa.

-Es, la solfa, imprescindible per estudiar música?

-Jo diria que sí. Hi ha mètodes, com el Suzuki que es basen en un altre sistema i és vàlid, però si posteriorment volen ser músics professionals han de saber solfeig.

-Què es necessita per a ser un bon músic, quines condicions innates s han de posseir?

-Bé, de vegades algú estudiaria música perquè els seus pares ho volen així, però per arribar a ser bons músics fa falta dedicar-hi moltes d'hores i posar-hi molta disciplina i molt de rigor.

-Recordes l'època de l'Agrupació Artística com a una bona època?

-Sí, fins i tot l'altre dia em digueren que jo mateixa havia recitat una poesia a l'Agrupació. Sí record aquella època perquè hi havia el meu pare, va ser una bona època per Manacor.

-Són millors els temps passats, musicalment parlant?

-No, millors no, abans es feien evocacions líriques, però no és el mateix que s'ofereix ara. Hi havia més ambient, però això és lògic perquè en aquell temps no existia la televisió i la gent, per entretenir-se, havia de fer qualque activitat.

I ara hi va poca gent, als concerts...

-Sí, hi va poca gent, és veritat, però els que hi van saben el que volen. La gent surt poc de ca seva...

-Hi ha a Manacor molts/moltes futurs concertistes?

-No tothom que estudia música ha de ser concertista. De vegades s'estudia just per a aprendre o per tenir una experiència més. Algú, sí podrà arribar a concertista, a base de treball, rigor i disciplina.

text: Bernat  
fotos: Forteza Hnos

## **Massa robatoris a la comarca de Manacor**

(Redacció).- Coincidint amb l'acabament de la temporada turística, i el tancament de molts de comerços a la costa, i naturalment, a l'augment del nombre d'aturats, s'han vingut succeïnt una sèrie de robatoris, que ens fan pensar, que s'haurien de prendre mesures serioses.

Nosaltres, en principi,

sense haver consultat fons policials, que segurament ens haurien informat de més casos, hem sabut de diversos robatoris i intents de robatoris a Manacor, i especialment a Cales de Mallorca.

En concret, a Manacor l'altre dia varen entrar a Ca N'Alzamora, i robaren caixes de Wisqui per

valor de 600.000 pts., també ens ha arribat la notícia del robatori de diversos cotxes.

A Cales de Mallorca, que nosaltres sabiguem, hi ha hagut robatoris a l'apotecaria, al Supermercado "Juan", i es varen dedicar a rompre el bife a d'Alfin.

Com podeu veure per les dates anteriors, la si-

tuació comença a esser preocupant, i nosaltres creim que s'hauria de començar a fer alguna cosa, per a intentar evitar-ho. Esperam que aquests problemes es solucionin prest, i si és necessari, que es prenguin aquestes mesures serioses que anomenavem abans.

**El día 21, en la Casa de Cultura de «Sa Nostra»**

## **Actuación del grupo «Música Jove»**

El grupo "Música Jove", que se formó hace algo más de medio año tiene prevista su presentación en Manacor el próximo jueves, día 21, en los salones de la Casa de Cultura "Sa Nostra", con motivo de celebrar la festividad de Santa Cecilia, patrona de los músicos, en un concierto que promete ser de lo más interesante, patrocinado por la Caja de las Baleares.

"Música Jove" es un grupo de estudiantes, todos ellos alumnos de Margot Fuster, que aparte de sus estudios de conservatorio, han considerado oportuno el juntarse para ofrecer diversos conciertos a lo largo del año. Los componentes del grupo no pueden considerarse como estables, ya que su formación viene condicionada por su condición de estudiantes de música, por lo que siempre es posible el que alguno de ellos deje el grupo o acudan al mismo componentes nuevos.

Durante el tiempo que lleva formado el grupo, han sido tres las actuaciones llevadas a cabo, sobresaliendo, como quizá se recordará la que tuvo lugar este pasado verano con motivo de las fiestas de Cala Morlanda.

En el programa que nos han hecho llegar con motivo de su presentación en Manacor, se ofrecerá un repertorio variado, en una



actuación que, en su primera parte contará con las actuaciones de Margot Fuster y Guillermo Mateos, en diversas piezas para piano, a cuatro manos. En segundo lugar, y también a cuatro manos, actuarán Francisca Bauzá y Francisca Bestard. Cati Grimalt y Margot, al acordeón. Margarita Fuster y Margot, a dos guitarras, para finalizar la primera parte con la actuación de Juan José Mateos que interpretará al piano tres piezas: Minuetto de la Sonata núm. 20 de Beethoven, Serena-

ta, de Schubert y Tristese, de Chopin.

La segunda parte del concierto, dedicada toda ella al piano, contará con las actuaciones de María Juana Mas, que interpretará la Danza núm. 2 de Granados, y la Marcha Turca de Mozart. En segundo lugar, Conrado Moyá quien interpretará The Little negro, de Debussy y Como Amore de R. Clauderman. La tercera actuación correrá a cargo de Félix Aguiló con Sevilla, de Albéniz, para finalizar el concierto Juana

Ma. Perelló, con dos piezas, Sueño de un ángel, de Ludovico Vic y Malagueña de Albéniz.

Por el repertorio que presentan y por su condición de estudiantes, puede ser ésta una buena velada musical y una iniciativa plausible por lo que representa de potenciación de los valores musicales y culturales. La cita, como ya hemos indicado más arriba, el próximo jueves, día 21, a las 9 de la noche en la Casa de Cultura, de "Sa Nostra"

Foto: Forteza Hnos.



# El darrer número del «Llunari» ja és al carrer

(Redacció).-Si la setmana passada a la secció que nosaltres titulem "Amb poques paraules", us anunciàvem la sortida al carrer del darrer no. , o sigui del no. quatre, de la revista imaginària "Llunari". Aquesta setmana, us volem parlar d'aquest darrer no. amb un poc més d'extensió....

Aquest darrer no. de "Llunari", ha estat dissenyat p'En Salvador Bauçà i En Tomeu Matamales, col·laborant en el mateix, En Lluís Massanet, En Tomeu Riera, En Toni Joan, En Jaume Capó, En Biel Galmés, En Toni Rodríguez, En Toni Salvà, En Josep Ramón i En Tomeu Matamales. Com sabeu la revista "Llunari" és editada p'En Tomeu Riera, En Tomeu Matamales, En Jaume Ramis i En Jaume Capó..., tots ells, editors, col·laboradors, dissenyadors... tots ells repetim, persones prou conegudes dins l'ambient cultural manacorí.

Aquest "Llunari", com els anteriors, està fet en paper bo, de gran qualitat, tot plegat de dibuixos i còmics, i a més a més, de bon text, amb gent de gran valua, com En Lluís Massanet, que ja ha publicat dos llibres de poesia, o En Biel Galmés, autor d'aquelles narracions que es presentaren en forma de llibre sota el títol de "Scala Aveni".

Els còmics i dibuixos, són de tan bona qualitat, tècnica i artística com sempre, i així ens mostren



Portada del darrer no. del "Llunari"

una vegada més el seu art, i el saber fer aquests al.lots...

Si recordau l'anterior no. del "Llunari", aquest estava dedicat a l'escriptor J.L. Borges, el que ara us comentam, no té un tema en concret, sinó diversos temes...

Aquest no. de "Llunari" conta amb una novetat, i no és una novetat es-

tètica i de qualitat, el "Llunari" és tan bo, i està tan ben fet com els anteriors, sinó, que és de tipus econòmic, per aquest no. han rebut ajuda, un suport econòmic, per part de la Comissió de Cultura de l'Ajuntament de Manacor, així ens ho expliquen ells a la justificació: "La iniciativa de tirar endavant una revis-

ta bàsicament de còmic i en català com és "Llunari", no va ser mai amb la idea que esdevingués rendable. Fins i tot, com el temps ha demostrat, dubtàvem des de l'inici que el "Llunari" pogués autofinanciar-se.

La impossibilitat de poder disposar en unes dades determinades dels doblers suficients per a mantenir una regularitat en l'edició de la revista, ens exigeix de la responsabilitat d'una aparició periòdica.

Quan, davant la negativa del Consell de Mallorca, ja no confiàvem en rebre cap ajut oficial per assegurar la continuïtat del "Llunari", surt, inesperadament, l'ofertament de la Comissió de Cultura de l'Ajuntament de Manacor. Aquesta oferta, traduïda en un suport econòmic, possibilita, malgrat els deus mesos des de "L'especial Borges", la realització d'aquest quart número.

Amb aquest "Llunari" 4" volem manifestar el nostre agraïment a l'Ajuntament de Manacor".

Ja ho sabeu idò, i no ens allargam més, a sortir al carrer el no. quatre de "Llunari", que encara que molts creien que no tendria continuïtat, sí que la té, i esperam poder veure prest el no. cinc, sis... i tots els que siguin possibles. Apa al.lots, ànim, i sobretot, seguiu així, que el "Llunari" ja té els seus lectors i els seus seguidors...



BAR - RESTAURANTE

**SOL NAIXENT**

Crra. Porto Cristo - Cala Millor

Cocina Mallorquina y Nacional

Servicio de:

**BODAS • COMUNIONES  
FIESTAS SOCIALES**

Horario: A partir de las 10 de la mañana - Tel. 570931

**¡INAUGURACION!**

Próximo sábado 16 Noviembre

**BRICOSEGUR  
ES COS**

Abre sus puertas  
al público

Av. Baix d'es Cos, 81 - Tel. 55 21 47

# Cartas al director

Benvolguts senyors:

He llegit amb l'atenció en que ho sol fer sempre l'espai d'aquest setmanari "Amb més pauses que peses" en el qual la setmana passada publicàreu un article encapçalat "Qui té la cua de palla..." Discrep del seu contingut i vos envii aquestes retxes amb desig de que compregueu, i si ho compreneu agrairia que després ho reconeguéssiu, quan un home intervé amb relació a un assumpte que es fa públic; no forçosament s'ha d'entendre que actua així perquè hi té la cua de palla.

Hi ha altres motius, senyors, com són: Ser membre d'un col·lectiu qüestionat, tenir una responsabilitat a nivell executiu, voler donar tota la informació possible a la gent, intentar il·luitar per restablir, en la mesura de les seves possibilitats, la confiança dels administrats —en aquest cas amb l'administració municipal— i també... Perquè no dir-ho? Per respecte als mitjans de comunicació en general i particularment al que em dirigeix... No sé si em creureu, senyors, però aquests també són motius. Al menys per a mi, sí.

Fa quinze dies vaig escriure una nota a unes puntualitzacions sota el títol: "El negociat d'urbanisme avui" i curiosament no hi trobareu cap paraula de rebuig a l'editorial de Manacor Comarcal, sinó, al contrari, vaig agrair la línia informativa d'aquesta revista.

Sobre el que hagin pogut publicar uns corresponents de mitjans de comunicació com "Balears" i "El Dia" cal aclarir lo següent:

1er.- Des de fa mesos no he parlat amb cap d'ells més enllà d'un: hola, que tall.

2on.- Del que sí poden haver tret punta, és de les meves paraules a la Comissió de Govern, que no són forçosament les que el Secretari interpreta després, lloc en el que vaig anunciar que una volta presentats al

públic els avanços del Pla General i enllestits els expedients de les depuradores Cala Mandia-Cala Anguila - Estany i la de Cales de Mallorca - Domingos - Tropicalna, presentaria la dimissió de la presidència de Comissió Informativa. Tot en base al clima de desconfiança creat i sobre tot a la falta d'ajuda d'un sector de l'Ajuntament en els temes del Pla; manca de recolzament que m'obliga a haver de cercar suport, de cada dia més, en el grup de l'Alcaldia, cosa que no vull fer.

¿Creis, per ventura, que s'hagués armat tant de soroll de no existir un mostrador de "Perlas Majóricas" al conjunt d'edificacions de la carretera de Palma que assumint la realitat física existent volem incloure al Pla General? ¿De veritat creis que no té res que veure amb tot això?

...Pens que un home no s'ha d'aferrar a un càrrec si no és per treballar-hi i quan la tasca que vol desenvolupar es fa impossible el més noble és deixar-la al que la pugui seguir endavant... Aquesta forma de veure les coses és la que em du a la decisió anunciada.

Històries i remors me n'han arribades tantes o més que a qualsevol altre, i apuntant a diferents direccions... Investigar-les i saber fins on són veritat em sembla una empresa impossible. La solució sempre he entès que està en el quefer de cada home assumint la responsabilitat que li pertoca; actuant de forma que ja de sortida és talli el camí a les situacions irregulars.

Repetesc, senyors, el que deia a l'article a què he fet referència: des de que tenc la responsabilitat d'urbanisme són més de cent, avui quasi dues-centes, les persones que, si volen, poden testimoniar del meu modus de fer la feina, tant si han obtingut com sinó el que volien. De segur que vosaltres en coneixeu més d'una...

Si vos interessa vos podeu donar els noms un per un...

Us prec que els demaneu de noves.

A l'esperar que tingueu l'amabilitat de donar sortida al meu escrit.

Manacor 11 de Novembre de 1985

**Toni Sureda.**

**Un merecido para Joan Servera i Cabrer.  
LO SIENTO, AMIGO.  
TU TE LO HAS BUSCADO.**

Cuando hace ya más de tres años te presentaste a mí, autocalificándote de PROFESOR DE MUSICA, con la pretensión de venir a impartir clases en la Escuela Municipal, puedo asegurarte que intuí de seguida la falsedad de tu titulación. Al no querer ruborizarte, tal vez pensaras que no descubriría tu engaño. Por ello, por lo visto, debido a mi silencio, interpretaste mi negativa en admitirte como profesor de la Escuela como un acto de caprichosa voluntad. De ahí tu animadversión y rencor hacia mi persona que desde entonces no has sabido disimular.

Pero ahora, amigo, me has provocado públicamente y no me queda más remedio que desenmascararte.

Vaya por delante que conozco al detalle tu expediente académico con las fechas de examen de las distintas asignaturas y las correspondientes calificaciones.

NO eres Profesor de Música, como te titulas y subrayas bajo tu firma.

NO eres todavía Profesor de Guitarra, como hace años haces creer a tus alumnos. De tal instrumento te falta completar el expediente de estudios realizados y cumplir los demás requisitos necesarios para optar a la titulación.

NO eres tampoco Profesor de Solfeo, que es el A, B, C de la Música.

Yo te invito, amigo, a que consultes el CODIGO PENAL. En su Capítulo VII, artículo 324, podrás comprobar que están claramente castigados quienes se atribuyen títulos que no poseen.

Mas, no temas. Sin duda, nadie de los muchos que desde ahora conocerán tu falsedad personal va a extender denuncia alguna contra tí. Tampoco voy a hacerlo yo. Ciudadanos como tú generan siempre sentimientos más de lástima que de reprobación.

\*\*\*

En lo referente a las mentiras y falsedades que sobre la Escuela de Música viertes en tu comentario, y con las que, por desgracia tuya, pisas el terreno de la injuria, SI tendrás un pronto y cabal emplazamiento por la vía judicial.

Así de sencillo y claro termino como he empezado:

**LO SIENTO, AMIGO,  
TU TE LO HAS BUSCADO.  
Rafael Nadal.**

## Inmobiliaria Oliver - Mayrata

APIC núm. 6556

Local núm. 2 - Urbanización Sa Coma - Tel. 57 00 49

**\*SE VENDE. Local comercial en Cala Ratjada de 168 m<sup>2</sup>., más Parking propio, magnífica situación. Precio: 9.500.000 pts.**

**\*EN CALA MILLOR. Se vende apartamento en primera línea completamente amueblado. Precio: 4.200.000 pts.**

**\*EN SA COMA. Se venden apartamentos y viviendas unifamiliares, precio desde 4.500.000**

**\*EN SA COMA, venta de parcelas en primera fase. Precio desde 2.000.000 de pts.**



## El humor de «GILO»

UNA GANGA DE OFERTA: POR CADA  
CIEN MIL METROS CÚBICOS DE AGUA  
CONSUMIDA, INCLUSO, REGALAN UN LITRO...

¡COMO LOCOS...!  
Y ASÍ LLEGAN  
AL DÉFICIT, DESPUÉS...



MALGRAT DISCUTIR EN "EL PLE" EL  
TEMA DE "L'ESCORXADOR", NO HI VA  
HAVER NI "SANG" NI "GANIVETADES"...

NO CREO, NI  
REMOTAMENTE, QUE  
T'VE TRASLADÉ AQUI  
SUS EQUIPOS PARA  
SEGUIR CON SUS  
"CRÒNICAS DE  
GANGSTERS"...



# Com cada any es farà a l'Església del Port de Manacor

(Redacció).-Com cada any, el Patronat del Concurs de Villancecs del Port, ja està organitzant el concurs de villancecs, enguany, el XIV concurs. Concurs que contarà amb les subvencions del Govern Balear, el Consell Insular de Mallorca, l'Ajuntament de Manacor, l'Associació de Veïnats del Port, i la col·laboració de "Sa Nostra", a més de diversos col·laboradors particulars.

El calendari d'actuacions previst, en un principi, és el següent:

-Divendres, 29 de Novembre, a les 8 del vespre, fase eliminatòria per a solistes i grups de 1a. Categoria, a més del sorteig d'una canastra de Nadal.

-Divendres, 6 de Desembre, a les 8 del vespre, fase eliminatòria per a solistes de 2a., 3a. i 4a. classe o categoria, a més del sorteig.

-Divendres, 13 de Desembre, a les 8 del vespre, fase eliminatòria per a grups de 2a., 3a. i 4a. categoria.

-Divendres, 20 de Desembre, a les 8 del vespre, la gran final, amb l'actuació dels classificats en les tres sessions anteriors, amb la retransmissió en directe de Ràdio-Balear-Inca.



-Dijous, 26 de Desembre, a les 8 del vespre, actuació dels solistes de la categoria especial, a més de l'entrega dels premis.

Aquests actes tendran lloc, com tots sabreu, a l'església del Carme del Port, i les bases del concurs són les següents, citant textualment:

## BASES DEL CONCURSO

"1.-El concurso tiene como finalidad el fomentar la popular y cristiana costumbre de la canción navideña en honor al Niño Dios.

2.-El tema musical será libre, y la letra, en castellano, lengua vernácula o idioma extranjero,

tendrá obligada relación con la Navidad.

3.-La duración máxima de cada villancico será de 3 minutos.

4.-Los participantes, una vez formulada la inscripción, quedarán englobados en las siguientes categorías:

A.-SOLISTAS: 1a. categoría, hasta los 9 años; 2a. de 10 a 12 años; 3a. de 13 a 16 años, 4a. sin límite de edad.

B.-GRUPOS: 1a. categoría: hasta los 10 años, 2a. de 11 a 13 años. 3a., de 14 a 17 años; 4a. a partir de 18 años, sin límite de edad.

5.-El número de voces de los Grupos oscilará entre un mínimo de 5 y un máximo de 12, y el total de

componentes no podrá rebasar los 15, entre voces y eventuales acompañantes. El concursante Solista podrá además integrarse en un grupo, pero sólo en uno.

6.-No se admitirán a concurso ni a Solistas ni a grupos profesionales, entendiéndose por "profesional" todo grupo constituido o cante individual conocido como tal por sus actuaciones públicas contratadas, su discografía, etc.

7.-No se admitirán a acompañamientos en play-back, y el eventual acompañamiento musical no será tenido en cuenta por el Jurado para valorar la calidad de la interpretación vocal del villancico.

8.-El fallo del jurado será inapelable y los villancicos clasificados para la final, así como sus intérpretes no podrán ser sustituidos, ni aumentado el número de éstos. El Jurado seleccionador será ampliado, para la Final, con varios Directores de Grupos corales.

9.-Las inscripciones deberán formalizarse en la Parroquia de Porto Cristo, del 27 de Octubre al 24 de Noviembre, ambos inclusive, personándose o llamando al no. 57 07 28 de 8 a 10 de la noche.

## NECROLOGIQUES.

El dilluns dia 4 del corrent mes de novembre, va tancar els ulls a la vida material, per passar de les tenebres de la tomba a la sortida del sol de l'esperit, na **MAGDALENA LLULL PROHENS** (a) de Ses Guapes, la que en el moment de la seva hora final tenia 63 anys d'edat.

Rebin els seus afligits fills Francesca i Joan; germans Bàrbara, Gabriel i Joan; germans polítics, fillol Jordi Melis, nebots i demés família, es nostro més viu condol.

El dimarts dia 5, deixà de viure entre noltros per anar a la Casa del Pare, a l'edat de 79 anys, **ANTONI FRAU GALMES** (a) En Teco, després d'esser assistit amb els darrers auxilis de la Religió Catòlica.

Testimoniam la nostra més profunda condolença a la seva fillola Antònia Mesquida Cabrer; cosines, nebots i demés parents.

El dimecres dia 6, havent arribat per ell l'hora del so etern, **ANTONI GALMES MANRESA** (a) de Ca Na Bergas, va entregar la seva ànima al Suprem Creador, quan tenia 84 anys d'edat.

Transmetem a la seva dona Catalina Soler Sansó; fills Pere, Miquel, Antoni, Guillem, Maria i Coloma Galmés So-

ler; fills polítics, néts, nebots i demés familiars, el nostre condol.

Viscuts 70 anys en mig dels nostros conveïns i després de llarga malaltia soferta amb resignació cristiana, el dijous dia 7, va sortir d'aquest món per anar a l'encontre de Jesucrist nostre Redemptor, en **BARTOMEU SANTANDREU FRAU** (a) en Caixa.

Donam de tot cor es nostro condol a la família que travessa tan funesta circumstància, especialment als seus fills Sebastià, Francesca, Margalida i Ma. del Carme Santandreu; fills polítics, fillola Francesca Santandreu; germans Sebastià i Pere; néts, germans polítics i demés integrants de la dita família.

El divendres dia 8, a les set i mitja del vespre, es va celebrar a la Parròquia de Nostra Senyora dels Dolors, un Funeral en sufragi de l'ànima d'En **JOSEP LLUL RIBOT**, de 50 anys d'edat, mort el dimecres dia 6, en desgraciat accident de circulació a la carretera de Palma-Manacor.

Acompanyam en el sentiment a la seva esposa Catalina Riutort i Bauçà; filla Maria Antònia Llull i Riutort; mare Maria Ribot; germans Francesca i Martí (Empleat del Banc de Bilbao); fillols, padrí jove, germans polítics, nebots, ties, cosins i demés família.

# **XERRADA SOBRE EL IVA A SON MACIÀ**

Avui, dissabte, a les 8,45 del capvespre, al Saló Parroquial de Son Macià, es farà una xerrada sobre el IVA, a càrrec de N'Antoni Vicenç de la PIMEM, motiu interessant per informar a la petita i mitjana empresa sobre aquest nou impost.

# **INCENDI A LES OFICINES D'AUMASA.**

Dimecres passat devers les nou, nou i mitja del vespre, es prengué foc el despatx, o les oficines d'AUMASA a Manacor.

No es sap ben bé, com va prendre foc, ara bé, es suposa que per alguna llosca encesa. Com comprovau, l'incendi no va ser gaire important, només el transtorn del moment.

# **AGRAIMENT.**

La família d'En Pep Llull Ribot, mort en accident la setmana passada, agraeix a tot el poble de Manacor, així com als amics, les mostres de condol donades en aquests tràgics moments.

**LLICENCIADA EN FILOLOGIA DONA, CLASSES DE REPAS EGB, BUP, FP**  
C/ Sant Crist, 50 -A  
Tel. 55 00 48



**viajes manacor,**

BILLETES AVION  
BILLETES BARCO  
VUELOS CHARTER  
RESERVAS DE HOTEL  
VIAJES DE LUNA DE MIEL  
VIAJES DE ESTUDIOS  
VIAJES ORGANIZADOS  
VIAJES NACIONALES E INTERNACIONALES  
CRUCEROS  
FERIAS Y CONGRESOS

Avda. d'Es Torrent, no. 1  
Tel. 55 06 50 MANACOR

# **CONFERENCIA DE L'ESCOLA MUNICIPAL DE MALLORQUÍ**

Dimarts dia 19 de Novembre, a les 20 h. es farà en el Centre Social de la Conselleria de Cultura de la C.A., una conferència sobre "Aspectes demogràfics de Mallorca Medieval", a càrrec de la professora de la Universitat Balear, Maria Barceló, Doctora en Història.

L'acte es fa dins les "Aules de Cultura popular" organitzades conjuntament pel Centre Social i l'Escola Municipal de Mallorca, l'entrada per tant serà lliure. Aquesta conferència, com les anteriors, s'inclou dins el programa de curs de l'Escola Municipal de Mallorca, però, per la gran valua dels conferenciants, són interessants per a tothom.

# **EXCURSIO DEL GEM.**

El pròxim diumenge 24 de novembre el Grup Excursionista de Mallorca (GEM) organitza una excursió recurrent Aucanella, Ses Figueres. La partida és a les 8 del Palau. Suscripcions: telèfons 55 00 96 o 55 45 57 (demanau per N'Antònia).



# **Dojo Muratore**

*C/San Ramón paralelo c/Juan Llitas*

**Tel. 55 44 87**



# **GIMNASIA ARTISTICA FEMENINA**

**lunes y jueves de 6 a 7**



## **Als deu anys de la mort del General Franco.**

Han passat ja deu anys des de la mort, el 20-N de 1975, de Francisco Franco, el general que per espai de trenta-nou anys va governar Espanya amb un règim dictatorial. Amb motiu d'aquesta dada són molts els programes de televisió i ràdio que s'han emesos en torn de la figura i l'obra del General. Nosaltres, des de la visió localista que ens imposam, volem també recordar aquesta figura i la data del 20-N, així com també els anys que han seguit de vida democràtica.

Res té que veure l'ordre dels entrevistats. Evidentment podríem haver demanat moltes més opinions i, potser, més diverses; però a uns casos no hem trobat a la persona desitjada i a altres casos hi hem trobat silenci. Uns silencis que, certament, respectam i, potser fins i tot entenem.

A tots els entrevistats els hem fet les mateixes preguntes, quatre en total. Les qüestions plantejades són aquestes:

1.- *¿Creu que ja hi ha suficient perspectiva històrica com per a poder fer un judici de la figura del General Franco?*

2.- *¿Quina és la seva valoració d'aquesta figura històrica?*

3.- *¿S'ha notat un canvi real, dins la societat espanyola, durant els darrers deu anys?*

4.- *¿Segons la seva opinió, el canvi operat, ha estat positiu o negatiu?*



**GABRIEL HOMÀR**  
(Batle de Manacor)

-Es necessita més temps i encara és prest per poder-lo valorar. La història és lenta, i es necessita una major visió del conjunt.

2.-No s'ha de dubtar que és una figura que ha tenguut encerts, considerant sobretot les dificultats de l'època. De lo que no hi ha dubte és de que és una persona que passarà a la història per mèrits propis.

3.-El canvi operat en la societat es nota. Encara que és un canvi al que li fa falta consolidar-se. El que queda clar és que així com passa el temps el canvi produït dins la societat serà molt palpable.

4.-L'he de considerar positiu, des del moment que ha estat la voluntat del poble. El que no era possible era un estancament encara que s'admitís, com ja he indicat abans, els valors que l'anterior règim podia tenir.



*Francisco Franco: deu anys després de la seva mort, la seva vida segueix essent interessant i polèmica.*



**MIQUEL SUNYER**  
(President Local  
del PCE)

canvi real, només aparent.

4.-En part ha estat positiu. Ho podem deixar en un cinquanta per cent.



**JOAN BAUÇA**  
(Rector)

1.-D'aspectes parcials de la figura, sí. De la figura global, no. Mentre visquí un percentatge significatiu d'espanyols que sofrí l'amarga experiència de la guerra fratricida hi haurà, amb tota congruència, visceralitat. I mentre hi hagi visceralitat, el judici imparcial és quasi bé impossible. He seguit aquests darrers dies diferents debats públics, sobretot radiofònics, sobre el tema, i he notat que una gran majoria d'intervencions o estaven visceralitzades pels qui les deien o es visceralitzaven immediatament pels qui l'escoltaven.

2.-Coherentment amb la resposta anterior, no he de contestar ara.

1.-Jo crec que sí. Deu anys que fa que es va morir més quaranta que ens va governar, són cinquanta. I amb cinquanta, ja n'hi ha.

2.-La meua opinió és que va ser una figura negativa; políticament va ser nul. Econòmicament, si no hagués vengut turisme, encara menjaríem garroves. Els primers anys, els passàrem amb cartilla de racionament i fam.

3.-No hi ha hagut un

3.-A nivell institucional, el canvi ha estat grossísim. A nivell d'opinió pública —i sobretot d'opinió publicada—, molt gros. A nivell de concepció que d'Espanya tenia l'estranger, bastant gros. A nivell de psicologia profunda dels membres d'aquesta societat, petit: d'hàbits dictatorials encara se'n deixen notar massa dins la vida ciutadana i casolana.

4.-Positiu. En aquells terrenys en què la democràcia ha arribat veritablement, positiu. La llibertat és un valor màxim al que sempre s'ha d'aspirar. Tant de bo que el "canvi operat" del que parla la pregunta fos sempre, ascensionalment, un "canvi" en operació".



**LLORENÇ MAS**  
(Primer Batle de la Democràcia)

1.-Crec que en segons quins aspectes sempre hi haurà ressentits i no es podrà fer un judici crític fins que hagi passat almenys una altra generació. la història no es pot escriure fins que hagin passat dues generacions...

2.-Partint de què no accept la base del cop d'estat del 36, la resta és una gestió que s'ha fet amb encerts i desacerts, una gestió que no la podem comparar.

3.-Crec que sí, el que passa és que tenim molta capacitat per oblidar, per exemple, ha canviat en el sentit de què una enquesta d'aquest tipus no l'hauríem poguda fer; ara bé, la classe dirigent segueix essent la mateixa, són els fills dels mateixos, els que tenen el poder.

4.-Crec que, en conjunt ha estat positiu, la primera etapa ha estat prou

dencial, els primers anys. Les coses conseguides fins ara, han anat consolidant la democràcia.



**ANDREU PASCUAL FRAU**  
(Membre de CDI)

1.-Sí

2.-Va ser l'iniciador d'una Guerra Civil, que ens ha costat a tots els espanyols dos milions de morts.

3.-Sí

4.-Positiu, perquè entre altres moltes coses, hem llevat la vella pols a les urnes democràtiques.



**MIQUEL LLULL VALLESPÍR**  
(President Comarcal d'Aliança Popular)

1.-Crec que deu anys no són suficients.

2.-La meua valoració és bastant alta, perquè s'ha de reconèixer que quan ell va agafar el poder el poble era tercermundista, mentre que als darrers anys de la seva vida a Espanya hi havia feina, humor, alegria i tranquil·litat. Deu anys després tenim delinqüència i droga i altres mals socials.

3.-No, crec que no hi ha hagut un canvi real. Poca cosa. Tal volta si

hagués governat un partit de centre s'hagués demostrat més fàcilment al poble el que és la democràcia.

4.-Crec que en part ha estat positiu, però també negatiu: tenim molt de "paro" i delinqüència que abans no teníem.



**PERE GONZALO AGUILO**  
(Vice-President del Parlament Balear)

1.-Deu anys no són suficients per a jutjar la figura d'En Franco, ja que encara no coneixem tota la realitat del seu mandat. Els historiadors, per haver viscut aquesta època, es poden sentir influïts i les seves opinions o judicis fer de fòbies.

2.-La figura del General Franco, després de quaranta anys de mandat com a cap d'Estat ha estat valorada de molt diverses formes. Des de la meua perspectiva consider que durant el mandat, tan llarg en el temps, d'aquest personatge històric, hi ha hagut encerts i errors. Entre els primers destacaria la tranquil·litat i l'important creixement econòmic, entre els negatius senyalaria el no haver aconduït al poble bastant d'anys abans de la seva mort, perquè d'una forma lliure i secreta, amb el seu vot, pogués escollir democràticament el model de societat que la majoria dels espanyols triassen.

3.-Seria caminar pel món amb els ulls tancats i el cap sota l'ala, per no veure el canvi que s'ha produït aquests darrers deu anys. Aquest canvi ha fet possible que el poble recobràs la llibertat, per a poder expressar-se democràticament mitjançant el vot i escollir el

model de societat i les persones capacitades per a desenvolupar-lo.

4.-Per a mi el sentit de recobrar alguna cosa, ja és positiu, i si aquesta cosa és la nostra pròpia identitat, la nostra llengua, la nostra cultura i la llibertat, el balanç és positiu per duplicat.



**JAUME LLULL,**  
(Ex-Batle i Parlamentari del PSOE)

1.-Comença a haver-n'hi, malgrat deu anys sigui un període curt.

2.-En Franco va formar part d'una època de la història europea que responia a una filosofia imperant en aquell temps, ell va ser fidel al seu temps. La perspectiva històrica que ja tenim, ens dona un judici poc positiu.

3.-La societat espanyola ha canviat per llei de vida, d'una forma natural, més que recolzada per les institucions, el poder no ha ajudat massa. Pens que hem agafat el calendari del temps amb retard respecte a la resta d'Europa, i a més, vivim en una situació d'indefensió respecte a Europa, el poder no ens ha ajudat amb una perspectiva de futur.

4.-Crec que els canvis socials, són positius, de moment són positius.



**JAUME SANTANDREU SUREDA** (Nacionalista, candidat al Parlament pel PSM).



1.- Crec que no, mentre hi hagi por no hi pot haver perspectiva. Han de passar gairebé segles per haver passat per moguda per milers de morts.

2.- Crec que mai un personatge és una gírgola que surt per generació espontània, sinó que és conseqüència d'uns fets i unes circumstàncies històriques. No crec que es pugui jutjar només a Franco, perquè aquest homes, en unes altres circumstàncies, possiblement hagués actuat de diferent manera.

El que impressiona no és que existesquin aquestes figures, sinó que hi hagi una societat que doni lloc a que surtin. Crec que l'Església va jugar un paper important perquè es pogués donar, i també important perquè es morí el seu règim.

3.- Jo crec que de cap manera. Només hi ha hagut un canvi aparent, però a la pràctica. Hi ha hagut un canvi de lleis, però no un canvi profund. Hi ha hagut un continuisme ben duit, però mai radical. Tot ha continuat tal com En Franco volia, fins i tot la successió del cap de l'Estat. El cap d'Estat és el que Ell va designar.

4.- No perquè no hàgim aconseguit el que somniàvem no ha estat positiu. El que crec és que no és equivalent el que es va patir a la clandestinitat. Malgrat tot val més la democràcia que tenim que la dictadura que teníem. Possiblement dins el camp autonòmic és on estam més decebut. No estic decebut d'En Franco, sinó del poble que el feu possible i que, si tornàs avui, es tornaria apuntar al mateix joc d'abans.



**MONSERRAT GALMES DURAN** (President d'Unió Mallorquina).

1.- Deu anys no crec que siguin suficients per fer un judici exhaustiu i com-

plet des del caire socio-polític i econòmic, ja que la perspectiva de temps és curta. Per altra banda, les passions són males conselleres per jutjar un fet històric i el seu principal protagonista, perquè ens ha tocat, als de la meua generació, viure baix del règim totalitari i dictatorial del General Franco. Així, cal desvestir-se de tota passió i prejudici per fer un examen just i equànim, encara que sí que podem analitzar caïres ben definits.

2.- Si hem de valorar la figura del Gral. Franco, hem de començar per dir que, malgrat interpretacions messiàniques, fou un dictador que partint de la idea falsa que solament ell, —i passant per damunt un règim legalment constituït—, podria salvar la situació en que ell creia que es trobava Espanya. Des d'aquesta equivocació ens va governar trenta anys enterant les llibertats, convertint-nos en súbdits, creant una classe política dominadora i, per tant, una nova oligarquia social i econòmica. Va posar l'administració de la Justícia baix del Poder Executiu, etc.

Com a fets positius, que hi varen esser, destacaria entre altres la propiciació d'una classe mitja o burgesia potent formada per petits empresaris que crearen una riquesa que va fer possible l'esclafit econòmic dels anys seixanta. Elevà el nivell cultural, hi hagué la creació de la Seguretat Social, l'establiment de les pensions...

3.- En passar d'un règim dictatorial a un règim de llibertats, és ben clar que tot d'una es nota el canvi. Ara ens sentim ciutadans lliures i no súbdits, com deia abans; podem elegir els nostres governants, estam segurs a l'empar de la Constitució aprovada majoritàriament pel poble, tenim una autonomia que ens permet o ens permetrà governar-nos segons el nostre tarannà i des d'aquesta Autonomia podem començar a fer poble. Tenim més accés a la cultura i llibertat per exercitar-la, llibertat d'expressió...

4.- Un règim de llibertats ens obliga a usar-les sense abusar d'elles i a pensar que la llibertat va unida a

la responsabilitat: són les dues cares de la moneda i una no pot anar sense l'altra. Això ens duu a no oblidar mai que la convivència pacífica entre els ciutadans és una obligació que ens imposa la democràcia, i que ens obliga a un respecte a les institucions, ja que aquestes vénen del poble. El canvi ha estat no tan sols ben positiu, sinó que era una necessitat històrica: era la única manera de poder desenvolupar la nostra personalitat i gaudir la llibertat. Però hem de cuidar la Democràcia com el do més valuós, i en aquests moments not l'existència d'uns certs tics preocupants: la prepotència amb que es governa, el menyspreu per les minories, l'actuació de la televisió, la forma d'anomenar els representants del Poder Judicial —que continuant per segons quins camins podrien dur-lo baix de l'Executiu— etc. Però som optimistes i, com he dit, el canvi ha estat positiu, molt positiu.



**MARC CALDENTEY AMENGUAL** (Candidat a l'Alcaldia pel CDS).

1.- Hi ha ja perspectiva, el que no hi ha és gent preparada per a jutjar la figura del General. La majoria d'espanyols no coneixen la seva història.

2.- No estic preparat per a fer aquesta valoració.

3.- Sí, s'ha notat molt. Hi ha hagut un canvi molt gran, ha estat un gran impacte del qual la gent no se n'ha sabut aprofitar.

4.- Pensàvem millorar, però el poble espanyol no ha sabut entendre el que és la democràcia. Està molt bé haver aconseguit la llibertat d'expressió, de premsa, tot això... però ja és confondre la llibertat de la propietat dels altres. El canvi ha estat frustrant, perquè la gent que ho havia d'entendre no tenia 50 anys, com

tenc jo. Per llàstima, aquest canvi ha estat negatiu. Cada dia hi ha més "gamberros", sirenes de policia, lladres. Es una pena, però és així.

#### **LLUIS GIL (ex-regidor).**

1.- Segons perquè, pels resultats polítics sí, pels resultats històrics encara és un poc prest.

2.- Per a mi ha estat un dictador, i com a tal crec que és negatiu.

3.- S'ha notat un canvi per a mi molt gros...

4.- Per a mi és positiu. La societat té ara una altra sortida en qüestió de poder fer política, més llibertat... etc. Tenim les portes obertes, i això sempre és positiu.

#### **JESUS HERRANZ.** (Director de La Salle).

1.- No. Fa massa poc temps que és mort i per a fer història es precisa temps i distància.

2.- Va omplir un moment de la Història, ens agradi o no, tal vegada va allargar massa el seu mandat. Un moment oportú de la seva retirada hagués estat quan es va aprovar la Llei de Successió.

3.- Moltíssim. El que passa és que no l'hem assimilat, pareix més bé que hem anat donant "bandazos".

4.- Per a mi positiu. Tot poble que camina, ho fa cap a uns objectius de millora, però és un procés llarg i s'ha d'anar decantant poc a poc.

#### **MANUEL LLANERAS,** (Cap de l'Inem a Manacor)

1.- Si, encara que resulta curiós que hagin estat els historiadors estrangers, els que s'hagin ocupat majoritàriament d'aquesta figura i contexte històric.

2.- Un militar destacat i un polític amb mentalitat dictatorial.

3.- Sí, una major conquesta de les llibertats.

4.- Positiva, pel simple fet de passar d'una dictadura a una democràcia amb tot el que això suposa.



# La gracia está en saber latín

Burla burlando, en el Consell Insular, en donde se dudaba de la honorabilidad de su Presidente, Don Jerónimo Albertí, sobre un hecho concreto relativo a la "Normalització de la Llengua", en sus debates, alguien, se descolgó con latines.

Puede que gracias a estos latines la sangre no llegó al río.

Y, es que los latines visten; dan brillo a los discursos; y como casi nadie entiende, por no ir contra ellos, muchas veces convencer.

Un latín dicho en su momento oportuno, es como un clavel puesto en el ojal de un frac; como la firma de un cuadro; y como el descabello del torero al terminar su infame faena.

En el Consell, el Conseller de U.M. lanzó sus latines para convencer; el del PSM como súplica de perdón de los pecados irremediabiles.

Ambos fueron oportu-

nos y, sobre todo, elegantes.

Y es que el latín sirve para todo, oh "meretrice sacrae". Por eso los Políticos debieran saber todos latín, pues sabiendo latín, convencerían más y justificarían mejor sus pagas.

Tierno Galván, hombre culto y educado, sabe tanto latín que incluso se entendió con este idioma con el Papa Juan Pablo II. Con sólo esto, Tierno Galván es un buen Alcalde. Otros alcaldes solo saben el fenicio que es el idioma de los comerciantes o el etrusco, propio de los lanzadores de piedras.

Con el latín todo florece. Con el latín se despista.

Los Jurisconsultos en los Tribunales de Justicia es en donde demuestran conocer a Justiniano; donde demuestran su cultura ante los Magistrados; y, donde justifican, ante sus clientes, los honorarios. Ningún Jurisconsulto que

se aprecia olvida, en sus intervenciones, sus latines; ningún Tribuno con menos recursos oratorios que Castelar, puede olvidar el idioma de los Cesares.

Pero el latín confunde, despista, y he aquí lo que le pasaba a un cura sermonero que lo utilizaba como válvula de escape. Cuando el sermonero de marrras, tenía un vacío mental, lanzaba, sin contemplaciones un latín largo y confuso mientras volvía a coger el hilo de su disertación. Para los curas, el Latín, siempre ha sido, su botón de hacerse respetar y de confundir.

Por eso creo que, ahora en período de democracia —y demagogia— el latín tiene que ser una arma de elocuencia y de respeto. Los Concejales de nuestro pueblo que en sus discusiones se acaloran y se le tornan rojas las orejas, con un latín todo se arreglaría, y, si lo pronunciara bien y correctamente, tal vez volvería a ganar buenos votos

en las elecciones.

Desde luego, un Alcalde, —como el de Madrid— debe de saber latín antes que fenicio. No se si en la Ley de Régimen Local preceptua tales conocimientos, pero si no constan en la Ley, la verdad, tendrían que añadir esta gracia para que los ciudadanos, por lo menos, le trataran de usted, o lo que sería más nuestro, de "vossa mercè", dada su sabiduría.

Las mejores frases siempre se han escrito en latín: "Veritas quod est"; "Alea jacta est"; "Sursum corda"; "Pulvis eris et pulvis reverteris" etc. etc.

O la que alguien quisiera decir a alguien: "Quosque tandem abutere patientia nostra"?

-Y, esto, que significa, me pregunta mi amigo Jaime.

Esto significa, poco más o menos:

-No jodas. No jodas. Que me acabas la paciencia.

Llorenç Femenias

## casino mallorca

### CENA ESPECTACULO CASINO DE MALLORCA DIA 30 DE NOVIEMBRE

SALIDA Porto Cristo: 19, 15 h. - SALIDA Manacor: 19,30 h. Plaza Ramón Llull.

MENU:

*Caldereta Pescado; Ternera guarnición; tarta; café; vino rosado (Paternina).*

INCLUYE:

*Autocar - Guía; Cena espectáculo con champagne; Entrada Casino.*

**Precio: 2.590 Ptas.**

**" SHOW "**

\*ESPAÑOL  
\*INTERNACIONAL  
\*LOS PARAGUAYOS

\*LOS CAMBORIOS  
\*BALLET INTERNACIONAL CASINO  
\*MAGO FRAN-LIBERA

\*THE DRIFTERS (Grupo americano)

\*\*\*\*\*

Informes y Reservas:



## viajes manacor

TELEFONO 55 06 50

MANACOR

# Valoració del decret d'ensenyament de la nostra llengua catalana

Amb la data del 13 de setembre de 1985, ha estat publicat al Butlletí Oficial de la Comunitat Autònoma el nou "Decret d'ensenyament de la llengua i literatura pròpia de les illes Balears" i quatre ordres regulant aspectes parcials del mateix Decret. Prèviament (al BOE del 6 de setembre), el govern de l'estat espanyol ja havia derogat el Decret i les dues Ordres que varen esser promul-

gades pel Ministeri d'Educació entre el 1979 i el 1982.

Creim que aquestes modificacions ja s'haurien d'haver fet molt abans. En concret, pensam que el moment oportú fou quan quedà aprovat l'Estatut d'Autonomia. Aleshores calia haver aprofitat les possibilitats de millorar la presència del català a l'ensenyament a partir de la utilització de la declaració estatuària de la doble

oficialitat, d'aquest principi cal deduir-ne una consideració d'igualtat, i fent una interpretació adequada de la proclamació del català com a "llengua pròpia", la qual cosa suposa reconèixer-li la categoria de primera llengua.

De la mateixa manera, però, que creim que el Decret de 1979 s'hauria d'haver canviat fa temps per un altre que el millo-

la substitució d'ara és absolutament injustificable des de qualsevol perspectiva de nacionalitat política. Volem dir que ens sembla del tot improcedent que el govern de la Coalició Popular hagi volgut regular l'ensenyament de/ i en català uns pocs mesos abans que el Parlament aprovi la Llei de Normalització Lingüística, la qual establirà, entre d'altres coses, el marc d'ús legal del català a l'ensenyament d'una manera molt més precisa del que ho feia l'Estatut. Les presses del govern autònom ens semblen molt sospitoses. Ens sembla de sentit comú que hauria estat totalment lògic, sobretot després d'haver tengut la paciència d'esperar tant de temps, que s'hagués retrasat un parell de mesos l'elaboració del nou Decret. I, a més, tenint en compte que tanmateix no s'aplicarà fins al pròxim curs. I l'absurd arriba a la categoria de llastimós quan comprovam que determinats aspectes del Decret aprovat pel govern de la Coalició Popular estan clarament en contradicció amb el Projecte de Llei de Normalització Lingüística que ells mateixos han presentat al Parlament. Tot plegat una gran exhibició d'incompetència.

Pasem tot seguit a comentar alguns aspectes del recent Decret. Vegem, per començar, el contingut de la seva introducció.

Una cosa que s'hi observa ben fàcilment és l'afany dels redactors per elaborar un text que per una banda no representi una ruptura amb la lletra de l'Estatut i, de l'altra, que sigui digerible per les bases gonellistes del partit. Aquest difícil equilibri dóna com a resultat una redacció plena d'ambigüitats i, fins i tot, de contradiccions.

Sobre la qüestió del nom de la matèria que pretenen regular és massa evident la voluntat ridícula d'evitar l'ús del nom científic de llengua ca-



MANACOR

## **GIMNASIO MANACOR**

**Curso 1985 - 86**

### **INICIO CURSO GIMNASIA RITMICA**

*Profesora: Juana Mari Garro*      Martes y jueves - A las 18,30 h.

#### **CLASES PARA NIÑOS**

Lunes, miércoles y viernes - A las 17,30 h.

Lugar: Gimnasio Manacor (Complejo Deportivo B. Costa)

#### **Modalidades:**

- \*Gimnasia rítmica.
- \*Gimnasia deportiva
- \*Gimnasia Artística (Deportiva) femenina
- \*Gimnasia Artística (Deportiva) Masculina
- \*Gimnasia de base y parvulitos.
- \*Gimnasia de mantenimiento:  
Masculina - femenina - mixta
- \*Danza

- Participación en campeonatos Federativos.
- Gimnasia con todos los aparatos.

**PROFESORES Y ENTRENADORES TITULADOS.**

talana. Això suposa un retrocés en relació al rigor terminològic de l'Estatut i també en relació a l'actitud social sobre aquesta qüestió caracteritzada ja per la superació dels prejudicis.

Un aspecte que resulta grotesc és l'obsessiva insistència en reduir l'ensenyament del català a l'aprenentatge de les seves modalitats i llengües. Sembla com si propugnassin l'estudi exclusivament dialectològic de la llengua catalana. Enfront d'aquestes intencions, potser sigui oportú que recordem als senyors del govern que els únics que han protegit realment, ara i en el passat, les modalitats característiques del català de les Balears són aquells que sense ambigüitats n'han defensat la seva unitat i, a la vegada, la necessitat de l'existència d'una llengua comuna per als nivells cultes i formals. Contràriament, podem veure com els qui se presenten com a defensors obsessius de les nostres modalitats són els mateixos, per exemple els membres del govern de la Coalició Popular, que tant en l'ús públic com familiar rebutgen de manera habitual l'ús del català, fins i tot en les modalitats insulars illenques que tant presumeixen defensar.

D'altra banda, ja seria ben hora que el govern de la Coalició Popular assumís l'encàrrec, expressat a l'article 14 de l'Estatut, d'ensenyar la llengua catalana "d'acord amb la tradició literària autòctona". Haurien de saber que els nostres escriptors clàssics del segle XX en tot moment acceptaren i suaren la normativa comuna. I si pretenen convertir Antoni Ma. Alcover en l'autoritat de donar legitimitat científica a les seves tesis disgregadores, l'únic que aconseguirien és demostrar el desconeixement que en tenen de la seva obra. A més, no vos sembla que és un acte d'hipocresia a sabotejar l'aprenentatge de la normativa comuna mitjançant un Decret que està escrit en un català normatiu perfecte?

També s'equivoquen quan diuen que s'ha d'estudiar el català perquè és



"la nostra llengua materna". No, el fet que determina l'obligatorietat del seu estudi, tal com ho diu l'Estatut, és el fet d'ésser la llengua pròpia del nostre país. Es a dir, és un criteri de territorialitat el que marca l'Estatut, i a més aquest criteri és l'únic que se pot usar amb coherència per garantir l'avanç en la normalització lingüística.

En un paràgraf se fan unes afirmacions de caràcter filològic totalment peregrines, fàcilment desmuntables per qualsevol batxiller mínimament espavilat. No són les distintes variants del català les que parteixen d'un tronc comú sinó que les branques són les llengües romàniques i el tronc comú és el llatí. No, senyors del govern, no sols tenen un punt de partida en comú sinó que encara són la mateixa cosa.

L'apartat dedicat a la immigració, certament confusionari, demostra la manca de voluntat de cla-

rificar quina ha de ser la política d'integració lingüística i cultural d'aquest sector social. Hi sobren ambigüitats i hipocresies i hi fa falta la determinació de reconèixer, ja d'una vegada, als immigrants i als seus fills els mateixos drets i deures lingüístics que a la resta dels mallorquins.

Quant al cos del Decret, voldríem assenyalar com a principals punts negatius els següents:

a) Discrimina descaradament la nostra llengua i literatura pel fet d'introduir-les com a matèries simplement optatives a COU i a tercers curs de F.P. El Castellà i l'idioma estranger hi són matèries obligatòries. Aquesta decisió suposa un atemptat injustificable contra el principi d'igualtat del castellà i del català derivat de la doble oficialitat que estableix l'Estatut. Pensam que és una il·legalitat inqüestionable. A més, també resulta discriminatori si el

comparam amb el tractament que rep la mateixa llengua a les altres comunitats catalanoparlants de l'estat, o si el comparam amb el que reben el galleg o l'euskera, ja que l'assignatura de llengua té, per tot arreu, caràcter d'obligatòria.

b) El Decret també és negatiu perquè no estableix la igualtat d'hores lectives entre el català i el castellà. Fins i tot té una situació d'inferioritat horària respecte a l'idioma estranger.

c) L'ensenyament en català, que suposadament el govern pretén impulsar presente unes possibilitats d'expansió a partir del Decret certament escasses. A diferència del que han fet altres comunitats autònomes que l'han introduït mitjançant Decret, el govern de la nostra comunitat Autònoma converteix l'ensenyament en català en una utopia de difícil realització amb la introducció de tota una sèrie de barreres burocràtiques difícils de superar.

d) No substitueix la concessió d'exempcions per la creació als centres docents d'unes classes intensives d'acolliment per a integrar amb rapidesa als alumnes procedents d'altres àrees lingüístiques.

Tot plegat, i aquesta valoració encara se podria allargar molt més el Decret promulgat no representa cap avanç en el procés de la normalització del català a l'ensenyament. I si no avançam, en realitat retrocedim.

Per ventura de les conviccions personals i polítiques sobre la nostra llengua del grup popular no en podem esperar gaire cosa més. Com a mínim, però, hauria estat desitjable que el seu comportament s'ajustés a la lletra i l'esperit de l'Estatut. No ha estat així. I per això hem de dir clarament que aquest Decret no ens serveix.

**Sebastià SERRA I  
BUSQUETS  
PSM - ESQUERRA  
NACIONALISTA**





Centro Internacional  
de Dietética  
y Nutrición

## CENTRO INTERNACIONAL DE DIETETICA Y NUTRICION.

*Calle Silencio, 8 - Manacor  
(cerca plaza Mercado del lunes)*

Pone a disposición del público, su amplia gama de productos dietéticos, régimen, belleza y medicinales.

Y para estas fiestas navideñas les recomendamos Turrón con azúcar de frutas, apto para diabéticos y problemas de obesidad.

También les informamos que cada sábado por la mañana hay consulta de médico naturista a horas convenientes, para cualquier información acuda a este centro o bien llame al número 55 27 29

**FELICES FIESTAS.**

DELE LAS GRACIAS A  
LAS MANUALES O ELECTRICAS  
DE OLIVETTI,  
HERMES, OLYMPIA, IBM,  
ADLER, FACIT,...  
Y DESE EL GUSTO  
DE UNA ELECTRONICA  
OLIVETTI.



ESCRITURA ELECTRONICA  
**olivetti**

ESPRANO OLIVETTI Y SUS CONCESIONARIOS VALORARAN SUS MAQUINAS CON SERIEDAD Y PROFESIONALIDAD.

**PASTOR**

CONCESIONARIO EXCLUSIVO **olivetti**

SERVICIO TECNICO  
EN  
INCA Y MANACOR

AMARGURA, 14 - TEL. 552654 - **MANACOR**  
GRAL. LUQUE, 123 - TEL. 503174 - **INCA**  
MALLORCA

# Pompas Fúnebres de Manacor S.A.

- Tel. 55 18 84 -

Paseo Ferrocarril, 14

**Manacor**

## Són notícia



### Miquel Sbert "Clavet"

En Miquel "Clavet" col·laborador d'aquesta casa, en la tasca de repartir les nostres revistes, va ser notícia diumenge passat, perquè va celebrar les noces d'argent, conjuntament amb la seva dona, Na Catalina Manresa. Des d'aquí els hi donam l'enhorabona, i com no, els hi posam la foto.

### Margalida Ferrer.

Na Margalida és notícia des de ja fa algunes setmanes, perquè ha decidit, conjuntament amb tota la gent que

forma part del "Gimnàs Manacor" llogar Ca'n Costa, com recordareu, Ca'n Costa va estar llogat els anys anteriors, a l'Ajuntament de Manacor, i després d'una sèrie de negociacions, de cara a la present temporada, l'Ajuntament va decidir que no li anava bé llogar-lo. Així idò, Na Margalida Ferrer, i la gent del "Gimnàs Manacor", han llogat Ca'n Costa.

### Biel Homar.

El batle Homar és notícia aquests dies, perquè ja ha tornat

de viatge, segons diuen s'ho ha passat molt bé per París, i ha tornat amb moltes ganes de fer feina. Que així sigui!



### Sebas Amer,

o En Sebastià Amer, com volgueu, és notícia aquests dies, perquè tots els seus amics van de bòlit, ja que li estan preparant una gran festa a "Sa Font Nova", a la que segons ens han dit, hi participaran, gent coneguda del món de l'art, pintors, escriptors, també de la TV, entre ells els presentadors de "Trau-Trenat", gent de la banca... tots ells acompanyat d'una bona orquestra. I per què aquesta festa? Idò molt senzill, En Sebas

farà dissabte 25 anys. Molts d'anys, i que vagi bé la festa!

### Miquel Verd,

El doctor Miquel Verd, és notícia aquests dies, perquè dilluns dia 18 comença un mes de vacances, ho deim més que res, per la part que pugui afectar als seus pacients, que no quedaran sense metge, ja que una doctora passarà consulta diàriament al mateix despatx del metge Verd, al qui desitjam unes bones vacances i un bon viatge a Puerto Rico, a on hi ha la família de la seva dona, dia 17 de desembre es reincorporarà al seu despatx.

### En "Cayetano de Sa Volta",

Malauradament, i aquesta és una notícia que no ens agrada gens donar, En Cayetano del "Bar Sa Volta", o sigui, l'amo de Sa Volta, ens va deixar dijous passat. Des d'aquí tots els qui formam part del setmanari "Manacor Comarcal", i d'Edicions Manacor, volem donar les nostres mostres de condol a la seva dona, fills, al seu net... i tota la família. Cayetano, que al cel ens vegem!

## Debido a las obras de reforma y decoración

esplai

MANACOR

CAFETERIA

Rogamos a nuestros clientes y público en general, sepan disculpar las molestias que puedan haber ocasionado las obras de reforma y decoración que hemos venido realizando estos últimos días, en aras a ofrecer unos mejores y más amplios servicios de Cafetería, entre ellos la novedad de cocina mallorquina que procuraremos servir a cualquier hora del día y de la noche.

A precios de casona, deguste nuestras hamburguesas, perros calientes, pinchos, etc., en un ambiente agradable y confortable.

# Jornada de la Iglesia Diocesana

## (El Obispo, a los fieles de Mallorca)

Con motivo de celebrarse el próximo día 17 del presente la Jornada de la Iglesia Diocesana, el Obispo de Mallorca ha dirigido una carta a los fieles de la Diócesis en la que afirma que esta jornada está llamada a dar mucho fruto y a ayudarnos a ser más auténticamente Iglesia.

La primera parte de la carta recuerda lo que es la Iglesia: "Signo, lugar y medio de salvación, pueblo que constituye una realidad histórica enmarcada por lugares y tiempos concretos... "Una Iglesia que debe ser "bandera y grito, lugar de acogida y hogar, mesa a la que todos puedan sentarse a comer, casa y corazón abierto... signo y medio de salvación—sacramento— para toda la humanidad. Por todo ello la Iglesia "no puede vivir replegada sobre sí misma, sino abierta al mundo del que debe ser luz, sal y fermento".

De estas verdades, afirma el Obispo, se deducen algunas consecuencias prácticas, que pueden resumirse en cuatro puntos. Como la Iglesia debemos vivir en actitud de:

### 1.-CONVERTIDOS

"Para ser de verdad Iglesia de Jesús, debemos dejarnos iluminar y juzgar por el Evangelio. Hemos de convertir nuestros corazones, porque ¿cómo podremos sentirnos miembros de una Iglesia "Salvado-



ra" si de hecho rehusamos la acción salvadora de Dios en nosotros? Es imprescindible presentar desde nuestro corazón un nuevo rostro de Iglesia, limpio, que transparente a Jesús, que haga conocer, desear y buscar la salvación"

### 2.-CORRESPONSABLES

En esta Iglesia que formamos todos, cada uno debe ocupar el lugar que le corresponde: como joven o padre de familia responsable en la sociedad, o catequista, sacerdote o religiosa... de lo contrario dejará un vacío en el Cuerpo de la Iglesia por el que ésta pierde su fuerza y eficacia salvadora. En este apartado sobre la responsabilidad, el obispo hace especial hincapié en la colaboración económica. "Esta Iglesia formada por hombres tiene unas necesidades

que están a la vista. Hasta ahora la mayor parte del presupuesto económico diocesano se cubre con la aportación del Estado. El ideal sería, no obstante, que todas las necesidades de la Iglesia fuesen cubiertas por los mismos miembros de la Iglesia. La Iglesia, por otra parte, está comprometida en un estudio riguroso del aprovechamiento de bienes y edificios y una cada vez mayor transparencia administrativa. Dirección en la que ya se han dado pasos importantes, como es la publicación en el Boletín Oficial de la Diócesis del balance completo de cada ejercicio anual.

### 3.-ENVIADOS

Aún señala el Obispo otro punto importante: Debemos "vivir como Iglesia sintiéndonos en-

viados a todos los hombres, solidarios de la humanidad, comprometidos con todas aquellas acciones y empresas que se orienten a conseguir la transformación de las estructuras de convivencia e interrelación entre los hombres, sin complejos, llenos de alegría y esperanza".

### 4.-IGLESIA MALLORQUINA

"Sí sabemos —acaba el Obispo— que la Iglesia de Jesús se hace presente y operante para nosotros aquí y ahora en Mallorca, ello nos obligará a vivir en profundidad nuestro ser cristiano desde nuestra "mallorquinidad".

"Ser Iglesia de Mallorca nos obliga a afrontar los retos propios de nuestro pueblo y a iluminarlos desde el Evangelio: a ser pacíficos y pacificadores, propiciadores del diálogo y el entendimiento entre personas y grupos, a trabajar incansablemente al servicio de los más pobres y necesitados, a ser constructores de justicia... y todo ello viviendo muy abiertos a la Iglesia Universal".

Bonita y gráfica la imagen que ofrece el Obispo al afirmar que "nuestra Iglesia mallorquina, desde el reconocimiento y el renovado vigor de sus raíces, debe levantar sus ramas, cada vez más altas y frondosas, abiertas al abrazo de todas las Iglesias y a la brisa de los vientos de todo el mundo".

## COMERCIAL CA S'HEREU S.A.

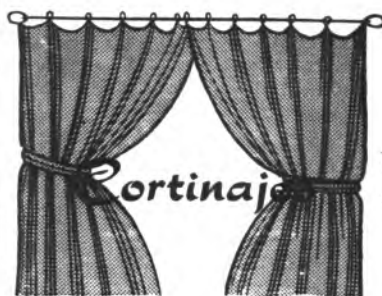
- \*Bobinajes - Iluminación
- \*Reparaciones eléctricas en general.

\*\*\*\*\*

Comunica a sus clientes y público en  
general su nuevo domicilio:

C/ Cos, 64 - Son Servera  
Tel. 56 73 85

## LA CASA DE LAS CORTINAS.



## Novostyl

VISILLOS, RASOS,  
MALLAS, GUIPOURS Y  
ACCESORIOS MONTAJE

Pto XII, 26 - Tel. 551109

MANACOR (Balears)



# A Son Macià caigueren 210 litres d'aigua

Bona part de la comarca del llevant mallorquí s'ha vista regada d'aigua. A uns llocs més i a uns altres menys, si bé la necessitat era pertot arreu la quantitat d'aigua ploguda ha ocasionat excessos que han donat perjudicis. La carretera de Manacor-Son Macià - Cales de Mallorca va durar unes hores que era intransitable; així i tot el camp no va sofrir mal. A Son Macià nucli, i segons En Tià Garriguer va ploure més de cent litres. Malgrat tot, i degut a la tardança en sortir aquesta nota, podem dir que la saó ja és endins.

**La carretera de Sa Mola, el lloc més afectat.**

El lloc més danyat de Son Macià a conseqüència de l'aigua és sense cap dubte la carretera de Sa Mola. Els tècnics de l'Ajuntament ja han visitat el lloc per fer un pressupost. Ja s'ha tenguda una reunió amb els veïnats, a la qual han estat informats.

## El grup de teatre del Centre Cultural.

El grup de teatre del Centre Cultural ja està assajant una nova comèdia mallorquina. Es tracta de "Sa Madona du es maneig" d'En Pere Capellà, aquesta obra du un total de desset actors.

## Excel·lents resultats del curs de Patrons de Barca.

L'escola nàutica de Ciutat ha donat un total de dotze títols a maciàners. Aquests en prop de vint mil pessetes i altra tant d'esforç personal han aconseguit dos carnets de primera (d'un o dos motors de 60 cavalls de "recreo") aquests han estat En Toni Sureda Fons i En Jaume Sitges Perelló. Altres deu l'han aconseguit de segona (d'un o dos motors de 30 cavalls també de "recreo"). Són els següents: Joan Riera Nicolau, Antoni Duran Sureda, Antoni Duran Gelabert, Jaume Adrover Su-

nyer, Miquel Sureda Pont, Guillem Fons Mascaró, Llorenç Febrer Pou, Rafel Adrover Mas, Tomeu Gomila Llinàs i Simó Galmés Veny.

## Enguany classes de música a Son Macià.

El grau d'interés musical despertat entre la juvenut de Son Macià, fa que el professor de música Joan Servera i Cabrer pensi aquest any en Son Macià com a lloc escollit per donar classes. Se'n donaran de guitarra, llaüt, bandúrria i guiterro. Per a la matrícula poden dirigir-se a l'Associació de Pares de l'Escola.

## Ja tenim equip de bàsquet

Després de tants d'anys d'haver fet la pista de bàsquet a Son Macià, s'ha creat un equip amb el nom del mateix poble.

Aquest equip consta de quinze jugadors més l'entrenador i pertanyen a diferents llocs, Felanitx, S'Horta, Manacor, Cala d'Or i Son Macià, com és clar; s'ha de destacar un fitxatge de dos metres.

El vestuari de l'equip ha corregut a càrrec de la societat de caçadors "Es Tudó". El color de l'equip serà el groc, encara que també pugui anar de blau marí com a color suplent.

Enguany s'ha creat un torneig comarcal de penyes a Manacor i on el "Son Macià" competirà amb vuit equips més. I pareix que el "Son Macià" ha començat amb bon peu; a pesar que el primer diumenge



no es pogué jugar a causa de la brusca, el també diumenge, dia 3, sí que es va jugar, a Ca'n Costa, amb una mica de retard. L'equip es va enfrontar amb el "Mòdul" de Manacor, al qual es va imposar amb un marcador de 27-32 (s'ha de tenir en compte que els quaranta minuts no eren de joc efectiu).

A la primera part del partit el "Son Macià" va agafar avantatges tot d'una i les va conservar bastant bé fins a la segona part, on l'equip contrari va reviscolar i es va acostar al marcador, però, el nostre equip no va abandonar fins al final. A destacar la gran esportivitat dels dos equips.

Ara esperem que l'afició correspongui, i a més a més, coratge i sort.

**Miquel Duran.**

**VENDO PARCELA DE UNOS 1.800 m2.**  
cerca de Manacor, con casita, agua, árboles frutales  
2 motocultores uno de los cuales valorados en más  
de 300.000 pts. - TODO POR: 2.200.000 pts.  
Información: Tel. 55 11 70

**SE VENDEN PARCELAS DE  
1.000 m2.**  
Con agua, a 2 km. de Manacor (Camí Sa Cabana)  
Informes Tel. 55 49 14 de 13,30 a 16 h.  
y por las noches.

El comitè Comarcal d'Esport Escolar, és un organisme creat per a promoure l'esport a la comarca, és a dir, organitzar competicions a distints nivells i amb dues paraules, aconseguir que els al.lots de tots els pobles tinguin l'oportunitat de mostrar el que poden fer dins l'esport.

S'organitzen campionats de futbol, cross, balontiro, etc. primer a nivell local, competint els pobles de la comarca entre ells, d'aquí surt el campió comarcal, que després s'enfrontarà a l'equip o equips guanyadors d'altres comarques per a aspirar al títol de campió de les Balears.

Ara, dissabte dia 16 a les 10 h. y si el tiempo no lo impide, hi haurà carreres de cross a Son Carrió.

Hi ha tres categories, però com hi ha modalitat femenina i masculina, es faran en total sis carreres, com indica el croquis:

Categories 3a i 4a.- Distància masculins: 800 m.; Dist. femenins: 600 m.

Categories 5a. i 6a.- dist. masculins 1.500 m.; dist. femenins 1.000 m.

Categories 7a i 8a.; dist. masculins 2.500 m.; dist. femenins 1.500 m.

La sortida serà davant la Banca March, es donarà la volta cap a la fàbrica, passant pel torrent, es baixarà cap a l'escola i d'aquí fins al punt de sortida.

Esperam que tot surti bé i que els al.lots disfrutin. Es això lo important.

I que les nostres figures locals com n'Antònia Moll,



Antònia Moll.

que l'any passat va esser subcampiona comarcal i que va quedar 8a. al campionat de les Balears, quedi a bon lloc. Lo mateix per en Joan Santandreu, que m'han dit que és molt bon corredor.

L'any passat l'APA de Son Carrió havia preparat un refresc pels atletes participants, però l'aigua ho va espenyar tot. No només va ésser la desilusió dels al.lots i organitzadors, sinó també la pèrdua dels doblers i la feina que havia costat organitzar-ho tot.

-Ah!, però això no ve de la Conselleria d'Educació i Cultura com diu el fulletí?

Pareix que la Conselleria només paga els gastos de transport, el reste va a càrrec de cada poble.

Es que enguany no hi ha pressupost per l'esport dels pobles de la comarca.

Per a Palma si que n'hi ha.

Segons m'han informat, cada barri de ciutat té una subvenció de 130.000 pts. i segons m'he informat jo al

DM de dia 5 d'aquest mes, fan una cosa que es diu "Esport al carrer", que té com a finalitat aconseguir que es duguin a terme campionats entre veïnats de cada barri. La cosa sol acabar amb una torrada de botifarrons. La festa està patrocinada per la Conselleria de Cultura i els gastos surten dels pressupostos de la C.A.

Me pareix que sobren comentaris.

Bé! i tornant a lo nostre que són les carreres, volem donar l'enhorabona al Comitè, a l'APA de Son Carrió i demés col.laboradors que fan possible a força d'estirar i empènyer que els al.lots tinguin aquestes diades d'esport, i que ho passin molt bé. Perquè una ensalada d'educació i cultura és molt sana per tot-

hom, sempre que la verdura sigui neta. Perquè educació i cultura son qualque cosa més que butifarrons.

**Va de... compres!**

-L'Ajuntament de Sant Llorenç ha comprat una casa a Son Carrió propietat de Bartomeu Mascaró, a proposta del Regidor Mateu Puigrós. La casa es destinarà entre altres coses a dependències Municipals per a "activitats Municipals".

Seguiremos informando.

-L'APA de Son Carrió ha comprat una fotocopiadora Sharp SF-74 de segona ma. Així ja podrem fer fotocòpies!

**M. Blanquer.**

**VENDO SOLAR  
CERCA TALAYOT**  
(Cala Morlanda)

*Interesados llamar al 56 71 99*

**Orient**



**Centro de Artes Marciales**

*Vía Majórica, 19  
Manacor.*

**GIMNASIA MUSICAL - AEROBIC**

Lunes miércoles y viernes de 19,45 a 20,45 h.  
Martes y jueves de 19,30 a 20,30 h y de 20,30 a 21,30 h.



# viajes manacor

AVDA. 4 DE SEPTIEMBRE, 1

MANACOR

TELEFONO 55 06 50

(MALLORCA)

\*\*\*\*\*

## EL MUNDO A SU ALCANCE

### ESPECIAL VUELOS INVIERNO 85/86

#### SUDAMERICA.

(Lima, B. Aires, Santiago de Chile, Sta. Cruz de Bolivia, Asunción, Montevideo, Río, Sao Paulo, Recife).  
Con las mejores condiciones desde Palma a todo el cono sur y desde Sudamérica a España Vía líneas aéreas Paraguayas.

#### CON BRITISH CALEDONIAN desde Palma a:

Los Angeles, New York, Atlanta, Houston, Dallas, Hong-Kong, Africa, Australia, Nueva Zelanda, Canadá, Oriente Medio, con las mejores tarifas y vuelos.

#### AUSTRIAN AIRLINES A:

Viena, Salsburgo, Lins, Berlín, Varsovia, Bucarest, Moscow y demás países de Europa del Este, Damasco, Tel-Aviv, Atenas, Estambul, El Cairo.

ESCANDINAVIA al alcance de su mano en SAS (Estocolmo, Copenhague, Oslo, Gotemburgo, Helsinki, y muchos más destinos).

Y en plan más económico, le ofrecemos los servicios de Julià Autocares a toda Europa.

*Consúltenos precios.*

## ALEMAN EN MANACOR

### EL INSTITUTO DE IDIOMAS

#### INGE SURHOLT

OFRECE CURSOS DE

ALEMAN E INGLES

- \*Profesores nativos
- \*Grupos reducidos
- \*Cursos especiales para niños
- \*Clases particulares.

Infórmese en nuestras oficinas.

#### MANACOR:

Avda. d'Es Torrent, 44  
(Encima Bar Ca'n Tomeu)  
Tel. 55 40 12

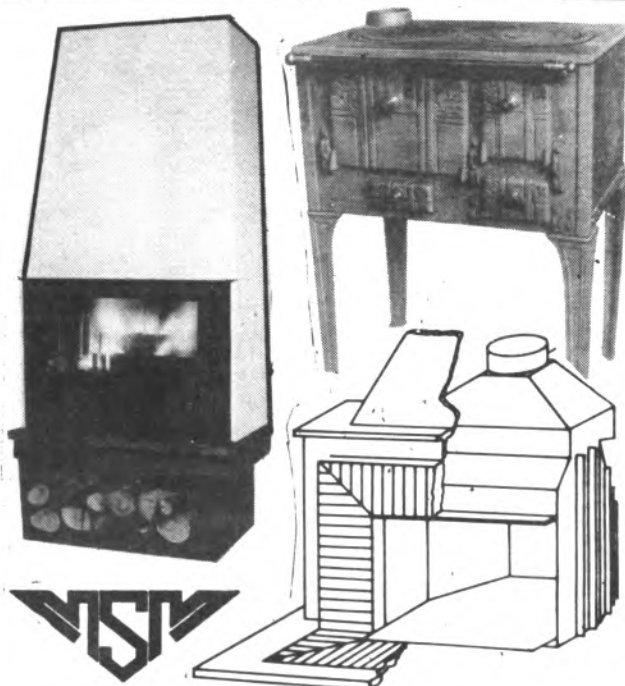
#### CALA MILLOR:

C/ Na Penyal  
Tel. 58 55 85

#### HORARIO OFICINA:

10,00 a 13,00 y 16,00 a 20,00

*Somos especialistas en traducciones de Alemán e Inglés*



COMERCIAL

### MIGUEL SUREDA MIQUEL

Electricidad - Saneamiento - Calefacción - Estufas y Chimeneas

Venta de accesorios varios

Avenida Mossén Alcover, 24 - Tel. 55 13 32

MANACOR (Mallorca)



**Zelx**  
Boutique unisex

General Franco, 16  
MANACOR  
\*\*\*\*\*  
Edificio S'Estanyol, 16  
CALA MILLOR

**RODIER**

PATROCINA

**Mañana, en Na Capellera, C.D. Manacor - U.D. Levante**

## El Manacor, recibe la visita del líder

### Posible reaparición de M.A. Nadal

Mañana en Na Capellera correspondiente a la duodécima jornada del presente campeonato liguero, se van a enfrentar el CD Manacor y el actual líder de la clasificación la UD Levante. Este interesantísimo partido dará comienzo a las tres y media de la tarde, y será dirigido por el Sr. Yebenes López del Colegio Castellano.

El Manacor que tan pobre impresión, causó el pasado domingo en el Estadio Benito Villamarín de Sevilla, en el partido disputado frente al Betis Deportivo, tiene mañana un difícil compromiso, al recibir nada menos que la visita del potente Levante, actual primer clasificado. Pero el equipo rojiblanco debe reaccionar ante la adversidad y pensar que lo ocurrido el pasado domingo en Sevilla sólo es un simple traspié, que pasa a todos los equipos, por lo que mañana los jugadores tienen que salir a por todas y conseguir los dos importantes puntos en juego. Quizás el bajón de juego sea debido a que el centro del campo no funcione como es debido, por lo que el conjunto se resiente en demasía y se rompe con ello todo sistema de juego. Pero lo cierto es que el bajo rendimiento de los centrocampistas roji-



*M.A. Nadal, podría reaparecer mañana frente al Levante*

blancos es notorio desde que M.A. Nadal y Biel Riera por lesión no se alinean con el equipo, ya que estos dos jugadores eran piezas claves dentro del esquema de juego del equipo entrenado por Juan Company. Sobre el estado físico de M.A. Nadal, sabemos que en estos momentos no tiene molestias en su tobillo lesionado y es posible que mañana se atínea en el once inicial.

Por otra parte Biel Riera que al parecer tiene una posible lesión de pubis, si se confirma esta lesión estará apartado de toda actividad deportiva durante dos meses.

Sobre estos dos jugadores hay que decir que el próximo martes serán sometidos a un exhaustivo reconocimiento médico en la Clínica Asepeyo de Barcelona, a fin de conocer el diagnóstico exacto de sus respectivas lesiones.

Si no hay novedades de última hora, y siempre que se pueda contar con M.A. Nadal, el once inicial que oponga Juan Company al Levante será el formado por Arumí en la portería; Mesquida, Matías, Patino y Gerardo en la defensa; Biel Company, Torreblanca, M.A. Nadal y Sebastián en el centro

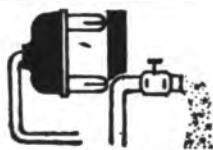
del campo, Emilio y Lluís en el ataque. Estando en el banquillo para posibles sustituciones Moltó, Gayá, X. Riera y Loren.

El Levante equipo que está plétórico de moral, viene a Manacor en busca de un resultado positivo, que le sirva para mantener su privilegiada posición, y al mismo tiempo dar un paso más en busca de la meta que tienen trazada, que es la de conseguir el ascenso a Segunda División A. El equipo levantinista que está realizando una excelente campaña, hasta el momento, se encuentra en un buen momento de moral y de juego, lo que le hace ser un equipo a tener en cuenta.

En los once encuentros que se llevan disputados el Levante ha ganado siete, empatados dos y perdidos los dos restantes. Ha marcado diez y siete goles y ha encajado diez. Ocupa la primera posición de la tabla clasificatoria, con diez y seis puntos y cuatro positivos.

Juan Muñoz entrenador del Levante ya tiene decidido el equipo que se enfrente al Manacor que será el formado por Martínez Puig, Miguel Angel, Pardo, Juanito, Oscar, David, Latorre, López Ufarte, Bernabeu, Badal y Pablo.

Felip Barba



# ELECTRO HIDRAULICA, S.A.

**Distribuidor en exclusiva para Mallorca de BOMBAS PLEUGER**

Paseo Ferrocarril, s/n  
Tels. 55 24 24 - 55 01 92 - Manacor

Carr. Cala Ratjada, s/n  
Tel. 56 36 55 - Capdepera.

C/ Fetget, Local 1 y 2  
Tel. 58 50 08 - Cala Millor.

PATROCINA:

## Los rivales del C.D. Manacor

# Hoy, la Unión Deportiva Levante

El próximo rival del CD Manacor, es la Unión Deportiva Levante, un equipo con mucha solera e histórico dentro del fútbol español.

El equipo valenciano en su largo historial, ya que el Club se fundó en el año 1909, ha militado casi siempre en Segunda División A, y también durante dos temporadas militó en Primera División. Por lo que respecta a la actual temporada el Club levantinista se ha reforzado bastante para intentar conseguir el ascenso de categoría.

Para ello la Junta Directiva que preside D. Antonio Aragonés, no ha regateado esfuerzos económicos a la hora de reforzar la plantilla a fin de conseguir el objetivo trazado a principios de la presente competición liguera.

Para la actual temporada se han contratado los servicios de Juan Muñoz como entrenador, que fue jugador y entrenador del Salamanca, además de los fichajes realizados en el transcurso del verano pasado, hace aproximadamente

te quince días se fichó al delantero centro mallorquín Jordi Morey, que la temporada pasada militó en las filas del Poblense.

El técnico levantinista es muy optimista de cara al futuro de su equipo, no tan sólo en lo que respecta a la actual temporada, en la que da como hecho que su equipo va a conseguir el ascenso, sino que piensa que la próxima temporada va a ascender al equipo a Primera División, que es donde le pertenece estar al Levante. También le preocupa poco la

reestructuración de la Segunda B aunque la considera demencial bajo todos los puntos, ya que pueden llevar a Clubs de reconocida Categoría a Tercera División, de la que es muy difícil el salir, tanto deportivamente como económicamente. El Sr. Muñoz está totalmente convencido del éxito de su equipo en la actual campaña, y tantó él como sus jugadores están trabajando con seriedad e ilusión para ver logradas sus metas.

Felip Barba

## DATOS PARA EL ARCHIVO

**Nombre del estadio y aforo:** Nuevo Estadio del Levante o Estadi Nou, con capacidad para 34.300 espectadores.

**Otros campos de entrenamiento:** El campo de la Malvarrosa y un terreno de juego en los anexos del Nuevo Estadio.

**Localidades de pie y asiento:** Los 34.300 posibles espectadores tienen su correspondiente asiento.

**Número de socios:** 2.100, según datos de la pasada temporada. En la presente se pretenden los 5.000. Está abierto el plazo.

**Importe de sus cuotas, abonos y precios:** Anualidad, 14.000 pesetas para los socios de tribuna y 6.000 para los de las gradas.

**Presupuesto para la temporada 1985-86:** Sin determinar. La asamblea se celebrará el próximo 27 de agosto. En la pasada campaña se llegó a los 40 millones de pesetas.

**Sueldos de los jugadores solteros y casados, y primas por hijos:** 50.000 y 70.000 pesetas, respectivamente. Los hijos carecen de primas.

**Importe de las primas por partidos ganados y empatados y otras primas por clasificaciones y títulos:** 5.000 pesetas para cada jugador por punto sumado. Los premios finales se estipulan si se cree alcanzar la posibilidad de ser campeón o de ascender.

### PLANTILLA PARA LA TEMPORADA

Nombre y apellidos	Fecha nac.	Lugar	Tem.	Peso	Talla
<b>Porteros</b>					
Joaquín GRANELL Roig	24-11-63	Vall de Uxó	—	79	1,81
José MARTINEZ-PUIG	15-1-57	Algemesi	3	85	1,86
<b>Defensas</b>					
ALAIN Marras Lens Bru	8-7-65	París	—	71	1,70
J. A. CAMACHO Clement	17-6-64	Játiva	1	65	1,71
J. P. Santos, «JUANITO»	10-12-57	Salamanca	—	70	1,75
MIGUEL ANGEL P. Martín	24-10-59	Buenos Aires	—	68	1,70
OSCAR Villarón Casales	7-9-61	Zaragoza	5	66	1,70
J. M. PARDO Barro	10-3-60	Lugo	—	73	1,78
PEDRO de la Torre Cepillo	1-5-60	Villacarrillo	—	78	1,86

Nombre y apellidos	Fecha nac.	Lugar	Temp.	Peso	Talla
<b>Medios</b>					
Vicente LATORRE Bolea	10-9-60	T. Blanques	7	81	1,87
F. M. Perales, «NANDO»	31-5-67	Valencia	1	70	1,70
F. Prada Mañó, «VICKY»	18-7-62	Santander	—	78	1,73
<b>Delanteros</b>					
José E. BADAL Pons	15-1-57	V. Castellón	—	69	1,79
C. Machín Fdez., «BALIN»	11-11-57	P. Mallorca	—	72	1,80
J. M. BERNABEU Mora	20-5-63	G. de Roc.	2	66	1,75
Alejandro LOPEZ-UFARTE	29-5-62	Fez	1	58	1,70
Antonio MAYA Gabarri	21-3-63	Valdepeñas	—	78	1,83
PABLO Rguez. Flores	8-3-55	Turón	—	64	1,65
Juan PASTOR Gómez	5-9-61	Zaragoza	—	60	1,72
J. M. PERELLO Vidal	28-5-62	Aldaya	—	68	1,70

**Altas y clubs de procedencia:** Vicky (Imperial de Murcia), Badal (Catarroja), Granell (Nules), Alain (Sueca), Perelló y Pedro (Alaquás), Pastor (Vinaroz), Pablo, Miguel Angel y Balin (Salamanca), Juanito (Mallorca), Pardo (Coruña) y Maya (Santa Coloma de Gramanet).

**Bajas y clubs de destino:** Cotino (Alcira), Albiol (Olimpico), Milotic (Algemesi), Gerardo (Manacor), Blasco (Olimpico), Zapata, Agustín y Domingo (Burriana), Segura (servicio militar), Victor (se dedicará de lleno a la abogacía), Toni (es fácil que deje el fútbol), Carrazzoni, Moreno, Gaytán y Campillo (sin equipo, de momento).

**Entrenador:** Juan Muñoz Cerdá.

**Segundo entrenador:** Florencio Garrido Ajenjo.

**Preparador físico:** Sin determinar.

**Secretario técnico:** Ricardo Enguadanos Pérez.

**Otros técnicos del club:** Pirri (utillero). Vacante, de momento, la plaza de masajista.

**Presidente:** Antonio Aragonés.

**Otros directivos:** Cándido García Delso (comerciante), vicepresidente; Antonio Gutiérrez Gutiérrez (industrial), vicepresidente; Aniceto Cuevas Salinero (funcionario), tesorero; Vicente Ferrer Sobrino (funcionario), contador; Vicente Clavijo Gil (procurador tribunales), secretario; Manuel Illueca Lloret (asesor jurídico), abogado; Guzmán Guía Clavo (asesor jurídico), abogado; Dionisio Montesinos García (gestor), vocal; Vicente Mateu Villarreal (relaciones públicas), vocal; Juan J. Sánchez Sanchis (comercio), vocal; Pedro Contell Puente (hostelería), vocal, y Vicente Montaner Platerd (empleado), vocal.

**Gerente:** José Calatayud García.

# Viajes ANKAIRE

SA BASSA, 5-B  
Tel. 55 19 50  
Telex: 68872 VANK

## CEUTA

Con el C.D. Manacor.

**SALIDA** Día 22 /Nov/85 a las 17,00 h.  
**REGRESO** Día 25/Nov/85 a las 14,00 h.

**PRECIO POR PERSONA 21900**

AVION IDA Y VUELTA  
HOTEL EN ALGECIRAS\*\*\* CEUTA\*\*\*\*  
TRASLADOS EN AUTOCAR  
BARCO ALGECIRAS-CEUTA-ALGECIRAS.

## CENA ESPECTACULO

**SALIDAS:**

P. Cristo..... 18,45 (P. Autocares)  
Manacor..... 19,00 (Es Mercat)

## ES FOGUERO

**SABADO DIA 23 NOVIEMBRE**

**MENU:**

Champagne cocktail  
Consomé  
Cocktail gambas  
Ternera Foguero  
Soufle alaska  
Vino tinto; blanco  
Champagne.

## NUEVO SHOW

**PRECIO.....2.475 Ptas.**

**ATRACCIONES.**

\*Orquesta  
\*Atracción cómica  
\*Violines  
\*Vallet Español  
\*Fin de Fiesta.

## ESPECIAL CANARIAS TENERIFE 6 DIAS

**EN EXCLUSIVA**

**DEL 13 DICIEMBRE AL 18 DICIEMBRE**

**AVION TRASLADOS HOTEL A.D.**

**POR SOLO.....21.900 Ptas.**

Reservas en Porto Cristo: Sr. Binimelis (Enseñanza Idiomas) - Tel. 57 00 06 - En Manacor: Tienda Ca'n Fay

## CUANTO CUESTA UN CARNET DE CONDUCIR

Para los que tengan menos de 26 años.

Carnet A1 ó A2..... 15.900 pts. horas ilimitadas  
Carnet B-1..... 29.000 pts. horas ilimitadas  
Carnet B-2..... 26.000 pts. horas ilimitadas  
Carnet C-1..... 27.000 pts. horas ilimitadas  
Clases sueltas a 1.000 pts.

Sólo se admitirán matrículas hasta 20-12-85.  
Se necesita auxiliar administrativo (varón o hembra) se elegirá entre los que se hayan matriculado y reunan mejores aptitudes mediante contrato de 9 meses. Informes C/ Bosch, 6 - Manacor, los lunes, miércoles y viernes en horas de oficina.



# Badía Cala Millor - Sporting Mahonés

La décimo-segunda jornada de Liga de la Tercera División Nacional Grupo XI enfrenta el próximo domingo a partir de las 15,30 en el Campo de Deportes de Cala Millor al titular de la zona y el Sporting Mahonés.

El encuentro ha despertado un inusitado interés en la zona por la categoría del rival de turno y por la importancia de los puntos en litigio, si tenemos en cuenta que ambos equipos son de los aspirantes a ocupar uno de los puestos de privilegio al final del campeonato y más aún si pensamos que el rival de turno es uno de los aspirantes a una de las plazas que dan opción a disputar la liguilla de ascenso a la Segunda División B.

**EL BADIA:** El equipo de Cala Millor, que después de haber sucum-

bido por la mínima el pasado domingo en su encuentro frente el Hospitalet en Ibiza, ha pasado a ocupar la novena posición en la tabla clasificatoria, no se puede permitir el lujo de ceder puntos en su feudo lo que hace imprescindible conseguir la victoria si quiere seguir optando a conseguir uno de los puestos destacados, para ello Pedro González mánager local ha convocado los siguientes jugadores: Julio I, Vives, Jaime, Adrover, Nadal, Munar, Julio II si está repuesto de su dolencia, Alomar, Carrió, Cue, Quique, Onofre, Mir, Mut y Sansó. La victoria no se le debe escapar al Badía si quiere conservar sus dos positivos y seguir en este pelotón de equipos aspirantes a uno de los 6 primeros puestos que permitan disputar la

próxima Copa del Rey.

**SPORTING MAHONÉS:** El equipo menorquín que actualmente ocupa la Tercera posición con 15 puntos y 3 positivos, con 16 goles a favor y 10 en contra acudirá, como es habitual en él, a Cala Millor a intentar conseguir algo positivo de este desplazamiento y poder seguir en esta privilegiada posición. Para enfrentarse al Badía parece ser que inicialmente saltará al terreno de juego el siguiente equipo: Ignacio, Juan Carlos o Astol, Nofre, Rafael o Ainsa, Pazos, Teixi-

dor, Vidal Kiko, Mir, Miguel y Lluís.

**ARBITRO:** El colegiado designado para dirigir la contienda ha sido el Sr. De la Cámara Perona trencilla muy conocido en la zona, por ser uno de los más veteranos de la categoría. Nada más sólo recordar que el encuentro dará comienzo a las 15,30 y que se espera sean muchos los aficionados que se den cita en el recinto de Cala Millor para animar el equipo y apoyarle para conseguir los dos puntos en litigio.

Bernardo Galmés

Alta peluquería femenina  
**SALON AZUL**  
Manicura - Pedicura y depilación.  
Juan de Austria, 11 - 1.º - 1.ª  
- Tel. 55 24 34  
**MANACOR**



## campo municipal de deportes



### \*MANACOR\*

**Sábado 16 NOVIEMBRE**

A las 11'00 horas BENJAMINES 1º Regional

**CIDE - A • OLIMPIC**

A las 15'00 horas ALEVINES 1º Regional

**FELANITX • OLIMPIC**

A LAS 16'15 HORAS INFANTILES 1º REG.

## BADIA C. M. OLIMPIC



## RENAULT

**MANACOR**

CONCESIONARIO OFICIAL  
Calle Silencio, 84

Tel. 55 10 93 - 55 12 54



**CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES MANACOR**



**Domingo 17 Noviembre**

**2.ª DIVISION B**

**A las 15'30 Horas**

# LEVANTE MANACOR

## JOYERIA FERMIN

c. Puerto, 10  
Tel. 57 02 83  
Porto Cristo

Amargura, 1 - a  
Tel. 55 18 99  
MANACOR

c. Sol, 31  
Cala Millor

Manacor Comarcal

# El Porto Cristo, a puntuar en Campos

Y ciertamente no es nada fácil, ya que el Campos, tras la derrota del pasado domingo en Capdepera, no dejará sorprenderse en su propio terreno para perder el único positivo que tiene.

El Porto Cristo, viajará a Campos, dispuesto a sacar "tajada", para asegurarse y consolidarse en este primer puesto de la tabla que tanto le ha costado recuperar.

El Artá que con el em-

pate de Andratx y el consiguiente positivo se coloca entre el sexteto de cabeza, no dejará escapar punto alguno el próximo domingo en Ses Pesqueres, así pues difícil papeleta tiene el colíder Son Sardina. El Llosetense, puede naufragar en Puerto Pollensa y el Esporles venciendo en propia casa al Pollensa, podría recuperar el liderato, quedando así la clasificación: Esporlas 17 puntos. Son Sardina y Porto Cristo 16.

Llosetense 15. Artá y R. La Victoria 14, etc.

Pero lo que interesa es olvidar lo que pueda pasar en otros terrenos de juego y centrarnos en este partido que tendrá lugar en Campos en donde el Porto Cristo debe ir dispuesto al cien por cien a lograr los dos puntos. Si esto se consigue, con 18 puntos y 6 positivos, se asegura el liderato momentáneamente y en solitario si el Artá en propio campo diera buena cuenta del Son



Damián Vadell

Sardina.

Los hombres de Onofre Ferrer, eufóricos de moral y con una preparación física muy positiva, pueden hacer la gran hombra y mucho más tras la victoria frente al líder del pasado domingo, en que se demostró una gran puesta a punto en todas sus líneas y mucho más en la delantera, con la discreción de Vadell, Mesquida y Mira, sin olvidar la efectividad de Díaz; o sea un cuarteto que hubiera podido convertir el 3-1 en un 6-1 si nos atemos a las ocasiones de gol de que se dispuso.

Podría ser llamado el gran jugador que es Cerdá, ausente del equipo tras larga lesión, pero que se entrena normalmente y que el pasado domingo jugó con el Porto Cristo de tercera regional frente al líder Sineu con una reaparición muy positiva; también se podrá contar con Mut que es jugador clave en los desplazamientos. Lo dicho: Hay manera; esperemos de sabroso resultado.

Nicolau.



## ANDORRA

otoño-invierno 85/86

DESDE EL 01 DE NOVIEMBRE HASTA EL 27 DE MARZO

Salidas viernes, 23,45 hrs.  
Regresos Lunes 08,00 hrs.

HOTEL \*\*\* EN PENSION COMPLETA  
AUTOCAR: BARCELONA-ANDORRA-BARCELONA  
ASISTENCIA: POR NUESTRO PERSONAL

### Itinerario

#### VIERNES: PALMA/BARCELONA

Presentación en el puerto de Palma a las 22,30 hrs. para embarcar con destino a Barcelona. Acomodación en litera. Noche a bordo.

#### SABADO: BARCELONA/ANDORRA

Llegada a Barcelona sobre las 8,00 hrs. y salida en autocar hacia Andorra. Almuerzo en el hotel. Tarde libre, para compras o para realizar alguna excursión facultativa. Cena y alojamiento.

#### DOMINGO: ANDORRA/BARCELONA

Desayuno. Mañana libre para seguir realizando compras o excursiones facultativas. A media tarde regreso a Barcelona, para embarcar a las 23,45 hrs. con destino a Palma.

#### LUNES: PALMA

Llegada a Palma a las 8,00 hrs. aproximadamente. Fin de nuestros servicios

**9.500 PTS.**

Suplemento habitación individual: 1.000 pts.  
Suplemento no residente: 1.500 pts.



### !! OFERTA ESPECIAL !!

ANDALUCIA AL COMPLETO - del 21 al 25 de Noviembre  
(recorriendo Málaga, Córdoba, Sevilla, Granada); Precio: 22.900 pts. en P/C

**viajes manacor**

AVDA. 4 DE SEPTIEMBRE, 1 - TELEFONO 55 06 50

**VENDO BULTACO  
STREAKER PMN  
BUEN ESTADO**  
Informes: 55 24 08

**VENDO NAVE**  
apta para taller o  
almacén, luz eléctrica  
de 112 m2.  
Informes: 55 30 94

# Información del Barracar

La pasada semana los infantiles nos dieron la grata sorpresa al golear seis a uno a un pobre San Jaime que no pudo más que ver venir los goles. El sábado día 9 de noviembre, en un partido completo por parte de todos los jugadores del Barracar se pudo doblegar fácilmente a un pobrísimo San Jaime. Los goles locales fueron conseguidos por: Nicolau (4), Grimalt y Castor. Por parte visitante el autor del gol fue Ramón tras transformar un penalty super riguroso.

Los muchachos de Llull y Morey jugaron a gusto y consiguieron desplazarse de la sombra del descenso que les sujetaba semana a semana. De acuerdo con lo acontecido creemos que estos infantiles día a día se merecen más la permanencia.

En esta semana sólo se

disputan dos encuentros para el cuadro barracanense. En infantiles se viaja a Felanitx, donde después del triunfo del pasado sábado se debe plantar cara al cuadro d'és Torrentó.

En alevines Ginart y Mascaró más que esperar al S'Horta en casa van a orar para que los colegiados designados para sus partidos, no se cambien semana tras semana a última hora, apostando despropositamente en perjuicio del cuadro manacorens. De todas formas esperemos que por una vez se cambien o no los arbitrajes, se sea imparcial y que la justicia pueda otorgar dos nuevos puntos al Barracar. Recordemos que el partido tendrá lugar el sábado en Es Jordi d'és Recó y dará comienzo a las 16,15 horas.

Antoni Rigo

## I Regional Juvenil

### Virgen de Lluc - Olímpic

## Duelo entre los dos primeros clasificados

Sin duda el plato fuerte de la presente temporada nada menos que los dos primeros clasificados de la 1a. Regional Juvenil. tendrán que medir sus fuerzas este próximo Domingo.

El Olímpic, que tras dejar en la cuneta al siempre peligroso Badía ya se está preparando de cara a esta próxima convocatoria que sin lugar a dudas acapara una gran atención por parte de los aficionados ya que tan sólo 2

puntos separan a ambos y de ganar el Olímpic ya se destacaría sustancialmente, pero de lo contrario se volvería a estar empatados, por lo que el Olímpic habrá de jugárselo todo a una carta e intentar destacarse, lo que ya le daría mayor tranquilidad y podría seguir la andadura con mayor seguridad y firmeza, esperemos pues que la confrontación se traduzca en victoria para los manacorenses.

Sito Lliteras

# Torneo Comarcal de Peñas

HORARIOS PARTIDOS DE FUTBOL PEÑAS  
JORNADA 10a. DIAS 16 y 17-11-85

### GRUPO A

-Ses Delícies - Chaplin - 16-11-85; 17,00 h. Porto Cristo  
-Bellpuig - Bar Toni; 16-11-85; 15,30 h. Artá  
-Bar JF - Sa Volta; 17-11-85; 10,30 h. Ariany  
-P. Mallorca - Monumento; 16-11-85; 15,30 h. P. Frau  
-Alameda - Ca's Frau - 17-11-85; 9,00 h. Jordi R.  
-P. Orquídea - Ca'n Simó; 17-11-85; 11,00 h. P. Frau  
DESCANSA TOLDOS MANACOR

### GRUPO B

-Son Macià - Ambaromaní - 17-11-85; 10,30 h S. Servera  
-S. Recaj - Mingo; 17-11-85; 9,00 h. Frau  
-S. Jaime - Cardassar - 17-11-85; 11,00 h Jordi  
-P. Manacor - Forat; DESCANSA  
-Bar Nuevo - S'Estel - 17-11-85; 10,30 h. Capdepera  
-Calas - P. Majórica; 17,11-85; 10,30 h. Calas

## Torneo Peñas Baloncesto Comarcal

RESULTADOS 3a. JORNADA

-Fe y Bar 52 - Strix - Pacha's 54  
-Sa Sibona Sa Bona 44 - Son Macià 42  
-M. Mallorca - Xarop 59 - Cr. La Estrella 53  
-University - Modul 36 - Tai - Tennis 53

### CLASIFICACIONES

	P	G	P	PF	PE	P
Tai Tennis	3	3	0	166	121	6
Son Macià	3	2	1	114	108	5
Sa Sibona Sa Bona	3	2	1	120	132	5
Strix - Pacha's	2	2	0	118	97	4
M. Mallorca - Xarop	3	1	2	136	141	4
University - Modul	3	1	2	94	112	4
Fe y Bar	2	1	1	86	81	3
Cr. La Estrella	3	0	3	124	140	3
Bingo - Lakers	2	0	2	79	91	2

PROXIMOS PARTIDOS DE LA 4a. JORNADA (Campo CA'N COSTA)

-Fe y Bar - Tai Tennis (Sábado 16 a las 18 h.)  
-Cr. La Estrella - Strix - Pacha's (Sábado 16 a las 19,50 h)  
-M. Mallorca - Xarop - Bingo - Lakers (Domingo 17 a las 10 h)  
-Sa Sibona Sa Bona - University - Modul (Domingo 17 a las 11,15 h.)



**CAFES TOCO**  
Gustan mucho y  
cuestan poco

C/ Salvador Juan, 68 - Manacor  
Tls. 55 27 51 - 55 05 97

**SE VENDE FINCA**  
sobre 1.200 m2. - Término Son Talent,  
caseta sin terminar con agua para riego  
**FACILIDADES DE PAGO**

Informes: Tel. 55 49 14 de 13,30 a 16 y por la noche.



# Catalina Julve e Isabel Aguilar, nos hablan de su presencia en el Campeonato Nacional

La gimnasia rítmica es uno de los deportes que de un buen tiempo a esta parte va a más en todo el territorio nacional, las constantes retransmisiones por la pequeña pantalla y el auge que pretenden darle ciertos deportistas han hecho posible que hoy en día sea muy adicta entre la juventud. Manacor, a pesar de las precarias instalaciones con que cuenta además de la falta de aparatos, no iba a ser menos, por lo que hasta se ha permitido el lujo de tener a una representante en el campeonato nacional, disputado el pasado mes de Octubre en tierras asturianas.

Catalina Julve Caldentey, de trece años de edad, hija de los conocidísimos José Antonio Julve y Francisca Caldentey, que cursa octavo de E.G.B. en "Es Canyar", fue la manacorensa que vivió la experiencia de acudir a un campeonato de España.

Con Catalina y su profesora, Isabel Aguilar, mantuvimos la siguiente conversación, a fin de que nos relataran —entre otras cosas— sus aventuras vividas en Gijón, en su ida al campeonato nacional de gimnasia.

En primer lugar quien contesta a nuestras preguntas es la alumna, que en todo momento se muestra muy atenta y vivaz, cosa poco habitual en una chica de su edad.

—¿A qué edad empezaste a practicar la gimnasia y quien fue que te indujo a ella?

—Comencé a los diez años, o sea hace tres, por

mediación de mi prima que fue la primera que empezó en Manacor, ahora ella lo ha dejado y practica la hípica.

—¿Cómo crees que está la gimnasia en Manacor?

—Actualmente hay mucha animación, la gente tiene ganas de hacer gimnasia, para darte una idea basta que mires la cantidad de niños que venimos acá.

—¿Cuáles han sido tus entrenadoras?

—Siempre he tenido a Isabel Aguilar y cuando ella no está le sustituyen Antonia Mascaró o Margarita Ferrer.

—¿Qué trofeos has ganado?

—En 1982 gané el trofeo

primavera-verano disputado en el Palacio de Deportes de Palma, y en Julio de este año fui campeona en modalidad suelo y barra de Baleares en categoría Juvenil y tercera en paralelas, quedando con estas actuaciones subcampeona de Baleares, lo cual me dio opción a acudir al Campeonato de España celebrado en Gijón los pasados días cuatro y cinco de Octubre.

—¿Qué supuso para tí acudir a un campeonato de España?

—Una gran experiencia, ya que así tuve ocasión de observar y aprender muchas cosas, a la vez que me dí cuenta de las miserables

condiciones con que trabajamos. Creo que el Ayuntamiento nos debería de apoyar más y prestar algunas ayudas materiales, estoy segura que así podríamos conseguir un buen nivel, ya que a nosotras no nos faltan condiciones ni profesores.

—Por lo tanto, ¿Consideras de primordial importancia el poseer unas dignas instalaciones?

—No hay duda que unas buenas instalaciones y unos aparatos de calidad son fundamentales, muchas de las que disputaron el campeonato seguro que aquí no lo querrían disputar.

—¿Había mucha representación balear?

## Carreras de caballos

# Fondo de 48.450 ptas. en la de importados

La reunión hípica correspondiente a hoy, sábado, programa ocho carreras sobre una distancia general de 2.100 metros, excepción hecha de la reservada a los dos años que se correrá sobre la inferior a 1.600 metros.

Con el premio Fomento dará inicio, a las cuatro de la tarde, la reunión, una carrera en donde debuta el caballo Ey, hijo de Oscar C II y Querida d'Or. Muy difícil es dar con un acertante en esta carrera debido a lo irregulares que son las actuaciones de los productos de esta primera prueba. Como referencia señalaremos que Faquina e Hiato O, que salen en el segundo pelotón, son los que mayor número de veces se han clasificado, aunque ninguno de los participantes conoce la victoria.

Si en la primera es difícil pronosticar no es más fácil en la segunda pues-

to que se reserva a los potros de dos años que no hayan ganado más de 9.000 pesetas, siendo la participante Jaina de Retx la única que lleva 4.500 pesetas ganadas merced a un segundo puesto que obtuvo. De los demás ninguno ha conseguido clasificarse nunca. Los inscritos son Janeca SM, John the Great, Jidfluend Mora, Job, Johnny Luz, Jutsi Mora, Jokus SF y Jaina de Retz.

Poca inscripción en la tercera pues tan sólo cinco productos van a tomar la salida con unas Hister y Hara como favoritas cara a la consecución de la victoria, a menos que Eva, que les pondrá las cosas complicadas, no logre batirlas.

Y de cinco a doce, que son los participantes de la cuarta, premio Fomento bis, con un Hart to Wind como serio aspirante al triunfo. Destacan también Edik, Egara GS

y Harlem.

El premio Baccara se está convirtiendo en una carrera que semana tras semana trae sorpresas en cuanto a su resultado, puesto que de los inscritos —once esta semana— todos cuentan con posibilidades para optar a los puestos de cabeza.

En el premio Birmania cabe señalar la reaparición de Valient, un producto que de hallar algo de su forma de antaño podría hacerse con una victoria dentro de esta categoría. Recordemos que el caballo es poseedor de un récord de 1,21,2, velocidad que la sitúa entre los mejores nacionales. De otra parte reaparece también Boy SM, tras estar apartado de la competición durante largo período, por lo que nada se puede aventurar sobre su estado de forma. Del resto de inscritos destacan Visir y, Son Petit Bo.

No se le presentan tan

fáciles las cosas a Voltó esta semana ya que los rivales que le tocan son de bastante más clase que con los que se enfrentaba en la pasada edición, aún así tiene una buena opción a la victoria, y que sin duda hallará la oposición de Alis Dior y Creta. Dinamique R sale con 100 metros de hándicap que podría superar de no imprimirse un fuerte ritmo en la cabeza del grupo.

Con un fondo en el trío de 48.450 pesetas van a enfrentarse los importados para cerrar la tarde. El total de inscritos es de 10 con un Haff que tras sus dos recientes triunfos sale como principal favorito de la carrera. Clissa, imprimiendo un fuerte ritmo puede estar en la cabeza al final lo mismo que Fille de France, yegua a la que nunca debe dejar olvidada puesto que demuestra, semana tras semana, su gran clase.



-En mi categoría estaban otras tres, en total creo que éramos unas quince.

-¿Requiere mucho sacrificio el estar preparada para la gimnasia?

-A mí no me cuesta mucho, además soy de complexión delgada, como muchos alimentos pero sin grasas.

-¿Cuál es tu estatura y peso?

-Mido 1,46 m. y peso 37 kg.

-¿Tu modalidad preferida cuál es?

-La barra es lo que mejor me va, pero no tuve suerte con ella en el campeonato.

-¿Cuáles son tus aspiraciones?

-No tengo metas trazadas, lo que pretendo es llegar al máximo de mis posibilidades, si bien para ello faltan mejores aparatos, cosa que también están notando a faltar los demás.

### Isabel Aguilar.

A continuación también hablamos —como ya hemos dicho anteriormente— con su profesora, Isabel Aguilar, persona muy conocida por sus muchos años de dedicación al mundo de la gimnasia, además fue jugadora de baloncesto del Costa por espacio de siete años.

-Isabel, ¿a qué nivel está la gimnasia en las islas?

-La gimnasia a nivel balear está en auge, en cuanto a técnica se ha mejorado mucho en los últimos años, en el pasado campeonato de Baleares tuvo representación en todas las categorías, sacando una medalla en alevines.

-¿Y en Manacor?

-Aparte de Palma es la población que más adictos tiene.

-¿Qué aceptación tiene en nuestra ciudad?

-En los últimos cinco años tanto Margarita Ferrer como una servidora nos hemos preocupado mucho

de promocionarla y ahora se cuenta con un buen número de practicantes. En estos momentos aquí vienen unos ochenta alumnos tres días a la semana.

-¿Cuáles son los mayores problemas con que os encontráis?

-Los que ha mencionado Caty, estamos trabajando con muchas dificultades en cuanto a instalaciones y aparatos, en estos momentos nos es muy urgente el poder conseguir un "practicable" de gimnasia y un foso, que de no conseguirlo nos vamos a quedar estacionados.

-¿Qué tal es Caty Julve, como deportista?

-Es bastante completa, tiene mucha voluntad, es perseverante en la faena y responsable.

-¿Cuáles son las cualidades que debe poseer una buena gimnasta?

-A nivel físico debe poseer un alto grado de flexibilidad, coordinación de equilibrio y luego las actividades que se logren en los entrenamientos, sin olvidar el nivel psíquico porque ha de tener un gran espíritu de superación y constancia.

-¿Qué te pareció el campeonato de España?

-El Campeonato de España en cuanto a organización fue casi perfecto, el Ayuntamiento de Gijón se preocupó mucho en todos los sentidos de que las cosas saliesen lo mejor posi-

ble, y a nivel técnico muy elevado, de hecho los gimnastas españoles están tomando fuerza en el campeonato del mundo.

-¿Recibisteis alguna subvención para acudir a Gijón?

-Yo personalmente me presenté a la Comisión de Deportes del Ayuntamiento y me contestaron que el presupuesto ya estaba agotado, por lo cual los gastos corrieron a cargo del Club y de la familia.

-¿Crees que volverá a haber presencia manacorense el próximo año?

-Estamos trabajando para ello, la ilusión de todos es poder volver y además con las aspiraciones de poder conseguir el campeonato o al menos el subcampeonato. Pero, es una verdadera lástima que en Manacor no se haga nada para el deporte, cuando en muchos municipios mucho más pequeños se están organizando competiciones y se reciben numerosas ayudas por parte del Consistorio, en Manacor por ahora el deporte no es para todos sino para el que puede.

-Para acabar, ¿quisieras añadir algo más?

-Sí, que para la futura sala de gimnasia del polideportivo se hubiesen podido preocupar un poco de pedirnos las cualidades adecuadas que debe reunir, cosa que han hecho otros Municipios.

Joan Galmés



Fotos: Forteza Hnos.



## **EUROPA TOURS, S.A.**

*Agencia de Viajes*

*C/ Mar, 9 - Tel. 57 10 61 - Porto Cristo.*

\*\*\*\*\*

*Nos es grato poner en su conocimiento que, a partir del 25 de Noviembre de 1985 quedamos a su disposición en C/ Mar, 9 - PORTO CRISTO*

Con esta nueva organización esperamos lograr una mayor coordinación y agilidad en todos los procesos:

*Billeteaje de avión, Barco, Programaciones, Reservas hoteleras, Grupos organizados, etc... lo cual, en definitiva redundará en su propio beneficio.*

Al hacerles partícipes de esta integración, que tanta falta nos hacía en nuestro permanente afán de dar cada día un mejor servicio, le agradecemos las atenciones y confianza con que nos viene dispensando y aprovechamos para saludarle

Muy atentamente  
EUROPA TOURS, S.A.  
Miquel Puigserver.



# Campionat Balear de cadetes «Trofeu Judokita»

Dissabte passat se trobaren en el Poliesportiu "San Fernando" de Ciutat vuitanta al·lots i nines de 13 i 14 anys per a disputar aquest campionat de Balears, que tenia además l'al·licient important de competir per equips, la qual cosa dona una idea molt aproximada del nivell de la cantera de cada un dels clubs participants, que foren moltíssims: Dojo Kodokan, Aula Balear, Shubukan, Club Natació Palma, Centre d'Arts Marcials, tots aquests de Palma, además de Kobukan de Santa Ponça, Dojo Kata de Sa Pobla, Dojo Orient de Cala Ratjada, Judo Ibiza y Kamakura d'Eivissa, Judo Formentera i el manacorí Dojo Muratore.

Hem de recordar que el Muratore en l'edició de l'any passat es va classificar en el primer lloc i aquest any, baldament tingué la meitat de l'equip renovat per causa de l'edat dels competidors, ha conseguit mantenir-se entre els millors del Judo Balear quedant en se-



gon lloc amb una diferència de només dos punts darrera el primer, el Kodokan de Palma.

Els components de l'equip manacorí són: Inmaculada González, Emma Sánchez, Julià Duran, Rafel Oliver, José A. Serrano, Carles Francía, Miquel Garcías, Josep Melis i José Ma-

nuel Rodríguez.

L'actuació de tots els nostres competidors va ser excel·lent, aquí tenim el subcampionat, però el progrés d'alguns membres de l'equip ha estat admirable, com en Julià Duran i en Miquel Garcías per la seva combativitat, d'En Rafel Oliver per la tècnica

que va demostrar utilitzant un moviment tan poc comú en un al·lot de la seva edat com el "Uchi Mata", en Josep Melis, qui copa el primer lloc de totes les competicions, i en José Manuel Rodríguez per la seva constància que el fa millorar de cada any.

La classificació va quedar d'aquesta manera, pels manacorins:

-38; 2.- Julià Duran Vicens.

-42; 1.- Rafel Oliver Riera.

-64; 1.- Josep Melis Llull.

més 64; 2.- José Manuel Rodríguez Vega.

**FEMENI:**

-46; 1.- Inmaculada González.

-51; 3.- Emma Sánchez Clark.

**Classificació per equips:**

1.- Dojo Kodokan Palma... 18 punts.

2.- Dojo Muratore Manacor... 16 punts.

3.- Shubukan Palma... 13

4.- Judo Ibiza... 10

## EMPRESARIO.

Ante los problemas y dificultades económicas

## NECESITA

Un nuevo modo, un nuevo instrumento para  
**SU FINANCIACION.**

**ISBA, S.G.R.**

Sociedad de Garantía Recíproca

## SE LO OFRECE

Pone el Crédito en sus manos

Lo avala

Lo gestiona.

## ¡¡ INFORMESE YA!

*Esta es la definitiva solución a sus problemas diarios de financiación. Hágase socio. Partícipe, porque: "La Unión de Pequeños y Medianos Empresarios hace la fuerza de la Pequeña y Mediana Empresa".*

# ISBA



## DOMICILIO SOCIAL:

C/ Aragón, 29

Tel. 46 12 50

PALMA.

## DELEGACIONES:

**Inca:**

Carrer l'Estrella, 19-2o.

Tel. 50 25 88

**Manacor:**

Calle Alegría, 63-2o.

Tel. 55 29 59

SOCIEDAD DE GARANTIA RECIPROCA

# Mar de fondo en el Manacor

## Si se boicotea al Olímpic, Jimmy podría dimitir.

(Redacción).- De no haber una rápida y enérgica intervención por parte de los máximos dirigentes del C.D. Manacor podrían ocurrir hechos muy trascendentales en el seno del Club por causas que, según nuestras informaciones, están relacionadas con antiguos tirrías y desavenencias entre quienes formaban el equipo directivo del Olímpic y el del Manacor. Ciertamente algunos directivos son nuevos, mientras que otros actúan desde antiguo y no es menos cierto que la deseada colaboración entre el Olímpic y El Manacor costó muchos años antes de llegar a un entendimiento.

Nos guardaremos de dar noticias sin confirmación, no obstante anticiparemos que, con toda probabilidad, el entrenador del OLÍMPIC-A Miguel Jaume "Jimmy" podría presentar su dimisión caso de no arreglarse las tesiones existentes, que no hacen sino poner trabas a su labor, según sus allegados colaboradores.

El rechazo consistiría

en un plan premeditado para debilitar el Olímpic desde el seno del propio Club, impidiendo su posible ascenso a Categoría Nacional para, el año próximo intentar situar el MANACOR JUVENIL en Primera regional de juveniles, y acto seguido, potenciar el Manacor perjudicando el Olímpic hasta conseguir la desaparición de este último equipo. Naturalmente la historia parece increíble, pero está teniendo gran eco en los ambientes futbolísticos y sabemos de buena tinta que el malestar ha llegado ya a los entrenadores que han visto cosas sospechosas o han sentido la angustia de presiones.

Lo que sí han notado Jimmy y sus colaboradores es que el Manacor dispone, con buen criterio, de elementos tan valiosos para su equipo como Gabriel Riera, mientras que se le ponen trabas para conseguir los servicios del jugador Casals, actualmente en el equipo -B. La filosofía que debería imperar es la de Club i la de la máxima colaboración, con cesión de

todos los jugadores que se requieran siempre que sea un paso adelante para el jugador y un servicio al Club.

Lo que para algunos no pasa de ser una "fantasmada" sin más trascendencia para otros es una realidad muy triste: los nostálgicos del Manacor quieren torpedear al Olímpic y se están poniendo las primeras piedras para relegar este nombre a segunda línea. Es decir, para convertir el Olímpic en filial-B y al Manacor Atc. en equipo juvenil-A.

Por nuestra parte añadimos que no puede tomarse al pie de la letra ninguna insinuación, pero certificamos el malestar existente hasta el punto que vaticinamos la **dimisión de Jimmy** caso de no poder trabajar con las garantías mínimas y el honor necesario. De todos modos, Jimmy, prudentemente, se negó a hacer declaraciones públicas pidiendo un poco más de tiempo, pero en ningún momento desmintió a esta Redacción las motivaciones

que le expusimos.

Hay mar de fondo en el Manacor y esperamos que la Directiva no pierda el tiempo en absurdos desmentidos, sino en todo lo contrario, en desfacer entuertos propios de la casa, de su casa. Por de pronto tanto el Presidente como los Vicepresidentes debieran no restar hierro al asunto e intervenir. Asimismo el nuevo plantel de directivos es de esperar tomen razón de la gravedad de la mar de fondo.

Insistimos en el meollo del asunto: Jimmy está quemado y no es de los que se aguantan sabotajes internos. O se aclara totalmente la situación, desenmascarando a los supuestos adversarios... o no finalizará la temporada. De todos modos lo más probable es que el "sector fuerte" del Manacor quiera acudir a un arreglo amistoso y **secreto** que, de producirse, sólo serviría para prolongar la crisis: Si no hay cambio radical de actitudes Jimmy no seguirá, y si se le engaña, como máximo seguirá hasta junio. Ofertas no le faltan.

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

### ANUNCIO.

Habiendo aprobado la Comisión de Gobierno de este Ayuntamiento en sesión de fecha trece de Noviembre pasado la contratación directa por razón de la cuantía de las obras de construcción de la primera fase del Campo de Fútbol proyectado en los terrenos de propiedad municipal sitos junto a la Torre dels Enegistes, las empresas interesadas pueden presentar su correspondiente oferta arregladamente al pliego de Condiciones que regirá la contratación, durante el plazo de diez días hábiles siguientes al de la publicación del presente Anuncio.

Manacor, 14 de Noviembre de 1985  
EL SECRETARIO GENERAL.

## Capella de Manacor

### CRIDA

Benvolguts ciutadans:

La més antiga de les entitats culturals del nostre poble, "LA CAPELLA DE MANACOR", té la intenció d'ampliar la coral a un centenar de veus, per això, té en bé el convidar a totes aquelles persones que els agradi fer poble i tinguin el gust dins el solc de la música, a formar part de la coral, i per aquest motiu, les portes estan obertes a tothom. Pensam que dos assaigs a la setmana no són molt de problema i per això, moltes persones podran col·laborar. Creim també que la nostra entitat és del poble i per tal motiu, aquesta crida ha d'ésser positiva.

Els assaigs, tenen lloc a l'escola de música, c/ Antoni Pascual, els dilluns (homes) els dimarts (dones) i els dimecres tothom a les 21,30 hores.

¡Vos hi esperam!

CAPELLA DE MANACOR.

# CARRERAS DE CABALLOS

## HIPODROMO DE MANACOR

16 de noviembre de 1.985

A partir de las 16 horas

### PRIMERA CARRERA - PREMIO FOMENTO AL TROTE ENGANCHADO

2.100 mts. AUTOSTART

A las 4,00

10.000 pts. en premios (6.000 al primero; 3.000 al segundo y 1.000 al tercero)

Para productos nacionales de 3, 4 y 5 años que no hayan ganado 45.000 pts. Matrícula: 100. Forfait: 20 o/o del premio. C. de conductor: 1000 pts.

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	Prons	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
PRIMER PELOTON.								
Hnos. Mesquida	1	HELIO	2.100	J. Riera J	2-3	Ca3	Oscar CII - Vodka II	---
J. Galmés A	2	FANGOUR	2.100	Propietario	---	Cc4	Gour - Orbita	---
M. Munar	3	EY	2.100	J. Servera	2-3	Ca4	Oscar CII - Querida D'or	---
Hnos. Riera M	4	HIGEA	2.100	J.A.Riera	---	Yc3	Oscar CII - Quenia Khan	1.000
J. Ferrer	5	FURIA FORIUS	2.100	M. Pericás	---	Yc4	Diafoirus - Pintura	1.000
F. Llodrá	6	HELSIKA R	2.100	F. Sitges	---	Ya3	Giato - Ganga	1.125
SEGUNDO PELOTON.								
J. Matas F	7	FAQUINA	2.100	J. Vaquer	1-2	Yc4	Brio Grandchamp - Caprichosa	3.000
P. Inquense	8	HIATO O	2.100	J. Reinoso O	1-2	Cc3	Giato - Pinera	3.000

### SEGUNDA CARRERA - PREMIO POTROS 2 AÑOS AL TROTE ENGANCHADO

1.600 mts. AUTOSTART

A las 4,55 h.

15.000 pts. en premios (9.000 al primero; 4.500 al segundo y 1.500 al tercero)

Para potros y potrancas nacionales de 2 años que no hayan ganado 9.000 pts. Matrícula: 150. Forfait: 20 o/o del premio. C. conductor: 1000 pts

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	Prons	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
PRIMER PELOTON.								
G. Adrover R	1	JANECA SM	1.600	J. Santandreu	2-3	Yc2	Haut Quito - M Itu	---
Sa Corbaia	2	JOHN THE GREAT	1.600	A. Vaquer	---	Cc2	Helios CH - Fata Morgana	---
Perlas Manacor	3	JIDFLUEN MORA	1.600	M. Fluxá S	1-2	Yc2	Helios CH - Idfluen	---
S. Moyá G	4	JOB	1.600	S. Moya	---	Ca2	Gomus - Zambamar	---
Hnos. Lliteras	5	JOHNNY LUZ	1.600	G. Lliteras	---	Cc2	Vitrorio II - Una Luz	---
P. Opilo	6	JUTSI MORA	1.600	P. J. Garcías	2-3	Yc2	Haut Quito - Duccia	---
SEGUNDO PELOTON.								
P. Jokus	7	JOKUS SF	1.600	J. Mas	---	Cc2	Galant de Retz - Jaminosa	---
M. Femenías	8	JAINA DE RETZ	1.600	J. Riera J	1-2	Yc2	Galant De Retz - Olga Y	4.500

### TERCERA CARRERA - PREMIO QUO VADIS AL TROTE ENGANCHADO

2.100 mts. AUTOSTART

A las 5,20 h.

12.000 pts. en premios (7.200 al primero; 3.600 al segundo y 1.200 al tercero)

Para productos nacionales de 3, 4 y 5 años que hayan ganado entre 45.000 y 225.000 pts. Matrícula: 120. Forfait: 20 o/o del premio  
C. de conductor: 1000 pts.

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	Prons	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
Hnas. Galmés	1	HISTER	2.100	J. Galmés P	2-3	Yc3	Ego - Pimpinela II	57.215
J. Estrella	2	HARA	2.100	M. Bauzá	1-2	Ya3	Iquelon - Uruska	61.900
J. Sureda	3	E BONITA	2.100	M. Adrover F	---	Yc5	Radar - Quicoina	69.310
Hnas. Llobet	4	FATIMA SENATOR	2.100	B. Llobet R (a)	Ya4	Ole	Senator - Vencia	90.200
J. Torres G	5	EVA	2.100	A. Binimelis	2-3	Ya5	Elido - Quedalina	103.900

### CUARTA CARRERA - PREMIO FOMENTO Bis AL TROTE ENGANCHADO

2.100 mts. AUTOSTART

A las 5,50 h.

10.000 pts. en premios (6.000 al primero; 3.000 al segundo y 1.000 al tercero)

Matrícula: 100. Forfait: 20 o/o del premio. Cambio de conductor: 1000 pts.

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	Prons	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
PRIMER PELOTON.								
B. Huguet	1	FRISONA H	2.100	G. Riera (a)	---	Yc4	Foligno - Pep Frisco	9.000
P. Inquense	2	HERPIL O	2.100	P. Mas	---	Cc3	Giato - Nuredduna	9.375
C. Ca'n Estela	3	FIDALIUM R	2.100	G. Mora	---	Cc4	Dagay C- Harta	10.500
Hnos. Riera B	4	HADA MORA	2.100	G. Barceló	2-3	Yc3	Marloo - Palomina	11.375
M. Estelrich	5	FAUSTINO	2.100	S. Sanmartí	---	Cc4	Ego - Umamita	12.000
J. Miguel	6	HAYRES SENATOR	2.100	A. Riera G	---	Cc3	Ole Senator - Miss Kid	12.000
SEGUNDO PELOTON.								
P. Riera	7	EMBATE	2.100	Propietario	---	Cc5	Oscar CII - Mongolia	17.500
T. Garcías	8	EGARA GS	2.100	J. Ipsen	---	Yn5	Aneto - Rosita NT	18.500
Hnos. Riera B	9	EDIK	2.100	M. Durán	2-3	Cc5	Souriant Quercy - Devant Moi	20.400
P. Alazan	10	HART TO WIN	2.100	M. Bauzá	1-2	Cc3	Gamin D'Isigny - Petisa	21.150
A. Estevas	11	FOPHI	2.100	M. Siret	---	Ya4	Brio Grandchamp - Sophi	32.500
Perlas Manacor	12	HARLEM	2.100	M. Fluxá S	1-2	Cc3	Hongrius - Vera SM	43.125



**QUINTA CARRERA - PREMIO BACCARA.  
AL TROTE ENGANCHADO****2.100 mts. HANDICAP****A las 6,20 h.****12.000 pts. en premios (7.200 al primero; 3.600 al segundo y 1.200 al tercero)**

Para productos nacionales de 6 y más años que no hayan ganado 100.000 pts. desde el I-VII-83 ni 50.000 desde el I-VII-84.

Matrícula: 120. Forfait: 20 o/o del premio. Cambio de conductor: 1000 pts.

Propietario	N.	Caballo	Dist.	Conductor	Prnt.	s.c.e. Origen	S. ganadas
Sa Corbaia	1	BOIRA D'AVRIL	2.100	D. Ginard	---	Yn8 Sambo Trolle - Jordilla	8.400
C. Takyu	2	TAKYU M.	2.125	J. Gelabert	2-3	Cc13 Vestjiden - Ganga	8.500
I. Paez	3	ADRIANA	2.125	A. Llompарт	---	Ya9 Oscar CII - Sinaloa	14.300
Hnos. Melis	4	TORTOLO	2.125	J. Melis	---	Cn13 Vestjiden - Hortensia	15.600
C. Torre Blanca	5	DANUBIO AZUL	2.150	G. Barceló	---	Cc6 Souriant Quercy - Sami	27.600
Hnos. Riera B.	6	ZAINA G.	2.150	R. Hernández	1-2	Yc10 Renaldo B - Olga Y	33.600
J. Martí	7	C. BETIS	2.150	G. Lliteras	---	Cn7 Betis P - Tatuska Pride	39.700
A. Julià	8	ALADA	2.150	D. Andreu	---	Yc9 Tenderloin - Viex	43.300
M. Adrover	9	DIVINA A	2.150	M. Adrover F.	2-3	Yc6 Monet - S'nina	45.000
M. Riera	10	VINOLIA	2.150	Propietario	---	Yc11 Vestjiden - Mongolia	45.500
A. Nicolau	11	DORIA	2.150	G. Riera (a)	1-2	Yc6 Stia - Kupey	48.600

**SEXTA CARRERA - PREMIO BIRMANIA I  
AL TROTE ENGANCHADO****2.100 mts. AUTOSTART****A las 6,50 h.****15.000 pts. en premios (9.000 al primero; 4.500 al segundo y 1.500 al tercero)**

Para productos Nacionales de 6 y más años que hayan ganado 100.000 pts. desde el I-VII-83 ó 50.000 pts. desde el I-VII-84, asimismo podrán participar aquellos nacionales menos de 6 años que hayan ganado más de 225.000 pts. Matrícula: 150. Forfait: 20 o/o premio. C. conductor: 1000.

Propietario	N.	Caballo	Dist.	Conductor	Prnt.	s.c.e. Origen	S. ganadas
PRIMER PELOTON							
Hnos. Crespí	1	VALIANT	2.100	J. Riera J.	2-3	Cc11 Stia - Aliette Pelo	14.770
J. Planols	2	ARGYLE POWER	2.100	M. Fluxá S.	---	Cn9 Horsepower - Renata	29.000
Hnos. Contestí	3	ALTIVO	2.100	S. Contestí	2-3	Cc9 Horsepower - Gallarda	42.000
B. Morey	4	BELLA LEY	2.100	Caty Bordoy	---	Yc8 Prince de Figuier - Ley	53.300
Gómez-Nadal	5	DE MARTA JB	2.100	J.A. Riera	---	Yc6 Aneto - Tuska Y.	54.900
J. Pons	6	SON PETIT BO	2.100	J. Gelabert	---	Ca14 Quidam III - Zaida	55.600
SEGUNDO PELOTON							
D. Cabrer	7	DIVINA DE PRINS	2.100	M. Bauzá	---	Yc6 Prins Orneberg - Trianera	59.100
C. Son Frau	8	VISIR	2.100	J. Vich	1-2	Cc11 A. Worthy - Jitlandia	61.200
C. Santueri	9	BOY SM	2.100	G. Mora	1-2	Cn8 Aneto - M. Itu	61.740

**SEPTIMA CARRERA - PREMIO BIRMANIA II  
AL TROTE ENGANCHADO****2.100 mts. HANDICAP****A las 7,20 h.****15.000 pts. en premios (9.000 al primero; 4.500 al segundo y 1.500 al tercero)**

Matrícula: 150. Forfait: 20 o/o del premio. Cambio de conductor: 1000 pts.

Propietario	N.	Caballo	Dist.	Conductor	Prnt.	s.c.e. Origen	S. ganadas
Portell - Vich	1	VOLTO	2.125	J. Vich	1-2	Ca11 Nectria - Miss D'or	34.800
J. Riera F.	2	ALIS DIOR	2.125	Propietario	2-3	Yc9 Prigotsi - Pompeya	73.800
Perlas Manacor	3	CRETA	2.125	M. Fluxá S.	2-3	Yc7 Nathan - Miss Piroška	83.320
P. Alazán	4	DINAMIC	2.150	M. Bauzá	---	Cc6 Kairos Catrineberg - Rimaya	87.660
C. S'Espital	5	E. POMPONIUŠ	2.150	S. Rosselló	---	Cc5 Radar - Turista Fox	122.450
Hnos. Riera R.	6	DINAMIQUE R.	2.225	J.A. Riera	---	Ca6 Oscar CII - Ganga	362.550

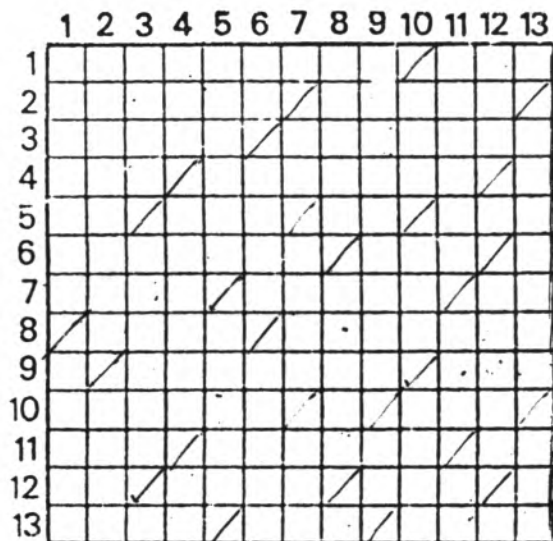
**Fondo Trío: 48.450 ptas.****OCTAVA CARRERA - PREMIO IMPORTADOS  
AL TROTE ENGANCHADO****2.100 mts. HANDICAP****A las 7,50 h.****20.000 pts. en premios (12.000 al primero; 6.000 al segundo y 2.000 al tercero)**

Para productos de importación admitidos a correr. Matrícula: 200. Forfait 20 o/o del premio. Cambio de conductor: 1000 pts.

Propietario	N.	Caballo	Dist.	Conductor	Prnt.	s.c.e. Origen	S. ganadas
A. Garau	1	KALIN DU SURF	2.100	M. Pericás	2-3	Ca9 Valreas - Carolina C	3.000
C. Ca S'Hereu	2	ECLAT DE VORZE	2.100	J. Esquina	---	Ca15 Iris VII - Rita TII	19.000
Oliv-Art	3	MANILLE	2.125	A. Riera R.	---	Yc7 Volcano - Good Very	12.700
Hnos. Galmés	4	CLISSA	2.125	J. Galmés P.	1-2	Yc7 Nideal - Inga D.	28.300
J. Servera	5	GITE	2.125	F. Sitges	---	Cc13 Ob - Versión	29.000
B. Vadell	6	IDEAL TREVENN	2.125	Propietario	---	Cn11 Volcan De Brie - Altesse	36.000
S. Sementales	7	HAFF	2.175	S. Rosselló	1-2	Cc12 Baptistin - Vesta II	86.610
Hnos. Riera B.	8	KECROPS	2.175	M. Durán S.	---	Cc8 Sang d'Or - Tyrannie	91.800
S. Sementales	9	KAMARAN	2.200	M. Sastre	---	Cc8 Ursin L - Manora	81.720
Hnos. Riera R.	10	FILLE DE FRANCE	2.200	J.A. Riera	2-3	Yc14 Fuschia VII - U. D'Orgue	110.700



## CRUCIGRAMA.



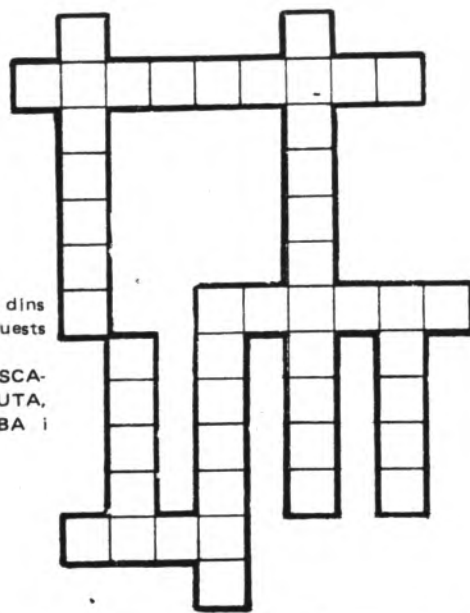
**HORIZONTALES:** 1) Hecho con maestría. Consonante en plural. 2) Labralas. Hojalatas. 3) Río del norte de España. Idólatras. 4) Parte del tubo digestivo. Baile catalán. Preposición. 5) Comunidad económica. Tipo de carbón. Terminación de infinitivo. Hermana. 6) Mandas. Remolque una embarcación. Nitrógeno. 7) Corrientes de agua. Famosa torre de la antigüedad. Córdoba. 8) Así sea. Monos antropomorfos. 9) España. Aplánala. Epoca. 10) Encallado. Vocal. Perro. 11) Cólera, rabia. Consejero. Esta. 12) Consonante repetida. Demostrativo en femenino y plural. Título inglés. Uranio. 13) Hijo de Júpiter y rey de Egipto. Están.

**VERTICALES:** 1) Pueblo de Mallorca. Eluda. 2) Vaquería, holgazanería. Pueblo de Mallorca. 3) Francés. Amansara. Cien. 4) Rey de Ilíón. Despidala, quítele el cargo. Río gallego. 5) Personaje bíblico. Haces nidos. 6) Trabajos sociales. Rey impio de Israel. Insípidas. 7) Roetgen. Proactinio. Bruja, hechicera. Demostrativo. 8) Con alas. Canicas. Nitrógeno. 9) Natural de Lagartera. Prominal. 10) Tanto. Olfateo. Rorro, niño. 11) Venciese. Interprete lo escrito. Consonante doble. 12) Esto. Cero. Parte comestible de los animales. Vocal. 13) Azufre. Que tiene sarna. Posesivo en plural.

## QUADRETS

Es tracte de col·locar dins els quadrets els noms d'aquests instruments musicals:

CASTANYETES, CASCAVELL, PANDERO, FLAUTA, LLAÜT, FERRETS, TUBA i BANJO



## JEROGLIFICO

¿Qué contabas?



## SOLUCIONS ALS PASSATEMPS

### DE LA SETMANA PASSADA

#### MOTS ENCREUATS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	D	E	S	A	V	E	S	A	R	E
2	E	N	A	M	O	R	A	D	O	R
3	B	A	R	A	T	A	E	T		
4	A	G		G	A	R	O	L	E	R
5	N	O	T	A	R	I		E	R	A
6	A	S	T	A		D	R	P		
7	D	E	A		M	A	T	A		
8	O	R	T	I	G	A	T	E	R	
9	R	A	D		O	F	E	S		
10	A	S	C		S	I	C	E	S	

#### CRUCIGRAMA.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	I	R	S	U	C		T	A	L	L	O	N	
2	M	E	O		A	S		L	A	B	R	O	N
3	P	A	S	A	L	E	S		R	O	S	A	
4	E	N	A	H		R	E	G	A	L	A		T
5	R		S	I	R	E	N	A		O	B	R	A
6	C	R		M	O	N	A	T	O		R	A	
7	S	E	D	O	S	A		O	R	N	A	D	O
8	B	A	R	A	T	O		D	O		A	L	
9	R	O	T	O		A	S	C	E	T	A		A
10	A	T	O		R		C	A	N	A	D	A	
11	Y	A		S	E	M	A	N	A		A	D	V
12	O	R	O		D	U	R	A	R	A		O	R

## HIPODROMO DE MANACOR

### SABADO, A PARTIR DE LAS 16 HORAS



## CARRERAS DE CABALLOS AL TROTE ENGANCHADO



# HERMITAGE

AGENCIA DE VIAJES  
G. A. T. 515

Sa Bassa 1  
Teléfonos:  
55 18 62 - 55 34 93  
MANACOR

\*\*\*\*\*  
HERMITAGE INFORMA  
\*\*\*\*\*

## ESPECIAL NAVIDADES - 85

\*LONDRES, Avión ida y vuelta.

Salida 20-12, regreso 03-01 .....16.500 pts.

\*DUSSELDORF, Avión ida y vuelta.

Salida 20-12, regreso 03-01 .....16.000 pts.

## PROGRAMACION FIN DE AÑO

\*ROMA, del 29-12 al 5-01

Avión, Hotel, Aloj. y desayuno, traslados y visita ciudad .....39.250 pts.

\*ROMA - FLORENCIA - VENEZIA, del 29-12 al 5-01

Avión, Hotel Aloj. y desayuno, autocar y visitas .....48.000 pts.

\*MARRUECOS, del 27-12 al 6-01

Circuito imperial, avión, hotel, media pension, autocar y visitas .....53.650 pts.

## OFERTA ESPECIAL

\*FIN DE SEMANA EN ANDORRA, salida viernes, regresos lunes.

Barco, autocar, Hotel\*\*\*, en pensión completa y Guía. ....9.500 pts.

## DISCOS - VIDEO CLUB



## OBJETOS REGALO

ULTIMAS NOVEDADES SONIMAG  
OFERTAS NUEVOS SOCIOS

Avda. D'es Torrent, 34 MANACOR



## SABADO 16 Noviembre

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,30.-David, el gnomio  
4,05.-Primera sesión  
6,05.-Los sabios  
7,00.-De película  
7,30.-El equipo A  
8,30.-Telediario  
9,05.-Informe semanal  
10,30.-Sábado cine  
00,20.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

3,45.-Carta de ajuste  
4,00.-Estadio 2  
9,00.-La ventana electrónica  
11,00.-Teatro real  
00,30.-Despedida y cierre

## DOMINGO 17 Noviembre

### 1a. Cadena

10,00.-Concierto  
10,30.-El Día del señor  
Santa Misa  
11,30.-Pueblo de Dios  
12,00.-Estudio estadio  
3,00.-Telediario  
3,35.-Dragones y mazmorras  
4,00.-Autopista hacia el cielo  
5,35.-Si lo se, no vengo  
6,30.-Pumuky  
6,55.-Avance estudio estadio  
7,05.-De 7 en 7  
7,30.-Punto de encuentro  
8,30.-Telediario  
9,05.-Crónica de gangsters  
10,00.-Cantantes y sonantes  
11,00.-Estudio estadio  
00,30.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

11,59.-Apertura y presentación  
12,00.-Música para usted  
12,55.-La pequeña Memole  
1,25.-Gente menuda, menuda gente  
2,10.-Siete novias para siete hermanos  
3,00.-La ruta de Orellana  
3,30.-Coraje  
3,55.-La buena música  
5,00.-Estrenos TV  
6,30.-Dibujos animados  
6,45.-Los Fragué  
7,10.-Tauromaquia II  
8,10.-Cecilia  
9,05.-El dominical  
10,15.-Domingo cine  
00,15.-Metrópolis  
00,45.-Despedida y cierre

## LUNES 18 Noviembre

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-Ramón y Cajal  
4,30.-La tarde  
5,30.-De aquí para allá  
5,55.-¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio Sésamo  
6,30.-Planeta imaginario  
6,55.-Así es la ópera  
8,00.-Consumo  
8,30.-Telediario  
9,05.-Parques nacionales  
9,40.-Fabricantes de muñecas  
10,30.-La aventura humana  
11,30.-Telediario  
11,50.-Teledeporte  
12,00.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-En marcha  
7,30.-Arte y tradiciones populares  
7,45.-Música para usted  
8,00.-Tablón de anuncios  
8,30.-La noche del cine español  
11,30.-Últimas preguntas  
12,00.-Telediario 4  
12,30.-Despedida y cierre

## MARTES 19 Noviembre

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-Ramón y Cajal  
4,30.-La tarde  
5,30.-Dentro de un orden  
5,55.-¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio Sésamo  
6,30.-Los electroduendes  
6,55.-Objetivo 92  
8,00.-Las cuentas claras  
8,30.-Telediario  
9,05.-El hombre y la tierra  
9,35.-La comedia musical española  
11,30.-Telediario  
11,50.-Teledeporte  
12,00.-Testimonio  
12,05.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

7,00.-Agenda informativa  
7,15.-En marcha  
7,30.-Arte y tradiciones populares  
7,45.-Música para usted  
8,00.-La Europa de los jóvenes  
8,35.-Tiempos modernos  
9,35.-Don Quijote

10,30.-¿Qué pintamos aquí?  
11,00.-Buscate la vida  
12,00.-Telediario 4  
12,30.-Despedida y cierre

## MIERCOLES 20 Noviembre

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-Ramón y Cajal  
4,30.-La tarde  
5,30.-Letra pequeña  
5,55.-¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio Sésamo  
6,30.-Las aventuras del cachorro Puppy  
6,55.-Tocata  
8,00.-Telediario  
8,25.-Fútbol  
10,30.-Sesión de noche  
12,35.-Telediario  
12,55.-Teledeporte

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-En marcha  
7,30.-Arte y tradiciones populares  
7,45.-Música para usted  
8,00.-Suspiros de España  
8,30.-Con las manos en la masa  
9,00.-Fin de siglo  
10,00.-Festival Country  
11,35.-Enredo  
12,00.-Telediario 4  
12,30.-Despedida y cierre

## JUEVES 21 Noviembre

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-Hotel  
4,30.-La tarde  
5,30.-El arte de vivir  
5,55.-¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio Sésamo  
6,30.-El kiosko  
7,30.-Al mil por mil  
8,00.-MASH  
8,30.-Telediario  
9,05.-La señorita Marple

10,05.-Especial en portada  
10,35.-En el umbral de Europa  
11,35.-Telediario  
11,55.-Teledeporte  
12,05.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
7,00.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-En marcha  
7,30.-Arte y tradiciones populares  
7,45.-Música para usted  
8,00.-A-u-a-ba-buluba balam-bambu  
9,00.-Fila 7  
10,05.-Cine club  
12,00.-Telediario 4  
12,30.-Despedida y cierre

## VIERNES 22 Noviembre

### 1a. Cadena

1,00.-Especial informativo  
1,20.-Programación de cobertura regional  
3,00.-Telediario  
3,35.-Hotel  
4,30.-La tarde  
5,30.-Un país de Sagitario  
5,55.-¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio Sésamo  
6,30.-Los Biskitts  
7,00.-Chocky  
7,30.-Al galope  
8,00.-Más vale prevenir  
8,30.-Telediario  
9,05.-Un, dos, tres...  
11,00.-Página de sucesos  
11,45.-Telediario  
12,05.-Teledeporte  
12,15.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-En marcha  
7,30.-La clave  
12,00.-Telediario 4

## PELUQUERIA JUANI

"Te invita a conocer tu nueva imagen".

C/ Mar, 39 - 1o. - Tel. 57 16 83 Porto Cristo.

# MULTI-TELEVISORES

**VIDEO TODO**  
**DE**  
**SETELMA**



**THOMSON**

Plaza Arquitecto Bennazar, 2 - Teléfono 55 13 92 Manacor

Reparación y venta:  
**VIDEO**  
**TV**  
**HI-FI**  
**MICRO-ORDENADORES**

# Viajes ANKAIRE



SA BASSA, 5-B  
Tel. 55 19 50  
Telex: 68872 VANK

## ESPECIAL «FIN DE AÑO»

**ROMA** del 29/12 al 05/01 AVION + H\*\*\* en AD  
+ TRASLADOS + VISITA CIUDAD \_\_\_\_\_ **39.250'.**

**ROMA-FLORENCIA-VENECIA** del 29/12 al 05/01 H\*\*\* en  
AD + AUTOCAR + VISITAS + AVION \_\_\_\_\_ **48.000'.**

**VENECIA-FLORENCIA-ROMA** del 29/12 al 05/01 H\*\*\* en  
AD + AUTOCAR + VISITAS + AVION \_\_\_\_\_ **48.000'.**

**ANDORRA** del 27/12 al 01/01 H\*\*\* en MP + AUTOCAR  
+ EXCURSION + BARCO (cuádruple) \_\_\_\_\_ **23.900'.**

**AUSTRIA** (MILAN-INNSBRUCK-SALZBURGO-VIENA Y  
VENECIA) del 29/12 al 05/01 H\*\*\* en AD + AUTOCAR  
+ VISITAS + AVION \_\_\_\_\_ **63.400'.**

**MARRUECOS** del 27/12 al 05/01  
«CIRCUITO IMPERIAL» H\*\*\*\* \_\_\_\_\_ **53.650'.**

**CANARIAS** del 29 ó 30/12 al 05 ó 06/01  
«LAS PALMAS» AVION + HOTEL/APTOS\*\*\*  
+ TRASLADOS \_\_\_\_\_ **40.800'.**

«TENERIFE» AVION + APTOS  
+ TRASLADOS \_\_\_\_\_ **45.000'.**

«COMBINADO-LAS PALMAS-  
TENERIFE» \_\_\_\_\_ **46.900'.**

Feliz viaje via

**TURAVIA**



## Urgencias

55 40 75 - 20 03 62: Ambu-  
lancias.  
55 00 80: Bomberos.  
55 00 50: Clínica Municipal  
55 23 93: Ambulatorio.  
55 00 63: Policía Municipal.  
55 00 44: Policía Nacional.  
55 16 50: Comisaría de Po-  
licía.  
55 01 22: Guardia Civil.  
57 03 22: Guardia Civil de  
Porto Cristo.  
55 18 88: Taxis Manacor.  
57 02 20: Taxis Pto. Cristo  
57 06 61: Taxis S'Illot.  
57 32 72: Taxis Calas de Ma-  
llorca.  
Gruas Pou-Vaquer: 55 03 44  
55 29 64 - Servicio Perma-  
nente.  
55 10 86 (diurno)-55 45 06  
(nocturno y festivos): Gruas  
Manacor.

## GASOLINERAS.

SERVICIO DOMINICAL.  
Es Fortí (Palma), Son Oli-  
va (Palma), Agama (Palma),  
El Molinar (Palma), Palma  
Nova (Calvià), Uyaró (Cam-  
panet), Es Coll d'Es Pi (Es-  
tellencs), Lluçanor, E.S.  
VIÑAS (MANACOR), Po-  
llensa, Sóller, El Bosque  
(Felanitx).

SERVICIO NOCTURNO:  
Es Rafal (Palma), Eusebio  
Estada (Palma), Marivent  
(Palma), General Luque  
(Inca), E.S. FEBRER (MA-  
NACOR).

## CUPON PRO CIEGOS.

Día 6 núm. 7851  
Día 7 núm. 3923  
Día 8 núm. 93539  
Día 11 núm. 6288  
Día 12 núm. 6882

## ESTANCOS.

Día 17, expendiduría  
núm. 3 C/ Amargura.

## FARMACIAS.

Día 15, Lda. Mestre,  
Av. Mossèn Alcover.  
Día 16, Ldo. Pérez,  
C/ Nueva.  
Día 17, Lda. Planas,  
Pl. Abrevadero.  
Día 18, Ldo. L. Ladaria  
C/ Major.  
Día 19, Ldo. Servera,  
Sa Bassa.  
Día 20, Ldo. Muntaner  
Av. Salvador Juan.  
Día 21, Ldo. P. Ladaria  
C/ Bosch.  
Día 22, Ldo. Llull,  
Av. Antonio Maura.



# OFERTA CODEMA

DEL 28 DE OCTUBRE

<b>Café Marcilla Superior Natural</b>	.	.	268
<b>Crema Cola-Cao 220 gr.</b>	.	.	96
<b>Cacao a la Taza PRACTIC 500 gr.</b>	.	.	214
<b>Tomate Fruco 1/2 K.</b>	.	.	43
<b>Brandy Carlos III 3\4 L.</b>	.	.	515
<b>Brandy Carlos III 1 L.</b>	.	.	660
<b>Rene Barbier Viña Augusta, Kraliner, Tinto, Rosado</b>			205
<b>Champu Timotei 400 gr. + 160 cc. gratis</b>			280
<b>Jabon Magno 85 gr. 3 unidades</b>	.		151
<b>Papel Albal 8 m.</b>	.	.	87
<b>Papel Albal 16 m.</b>	.	.	161
<b>Papel higienico Gar 1 unidad</b>	.	.	16
<b>Lucil Concentrado 4 K. (Desdo. Vale 40 ptas.)</b>			735

COMPRE *en los* ESTABLECIMIENTOS DE

A PRECIOS DE MAYORISTA





# VEN A VIBRAR CON ÉL.



## *Supercinco:* **UN TRALLAZO**

\*593.930 precio total concesión.

\*desde 17.948 pts. al mes.

### GAMA SUPERCINCO

* C.....	956 c.c.	42 C.V.
TL.....	1.108 c.c.	48 C.V.
GTL ....	1.237 c.c.	55 C.V.
GTS ....	1.397 c.c.	72 C.V.
GT Turbo.....		117 C.V.

TE ESPERAMOS EN:



Concesionario Oficial:  
J.A. Guitart -  
\*\*\*\*\*

Calle Silencio, 84  
Tels. 55 10 93 - 55 12 54

# RENAULT

## MANACOR